

DE

FR

IT

EN

**Installationsanleitung | Notice d'installation
Istruzioni per l'installazione | Installation instructions**

WineCooler V6000

**Weintemperierschrank | Armoire de mise en température des vins
Cantina temperata per vini | WineCooler**

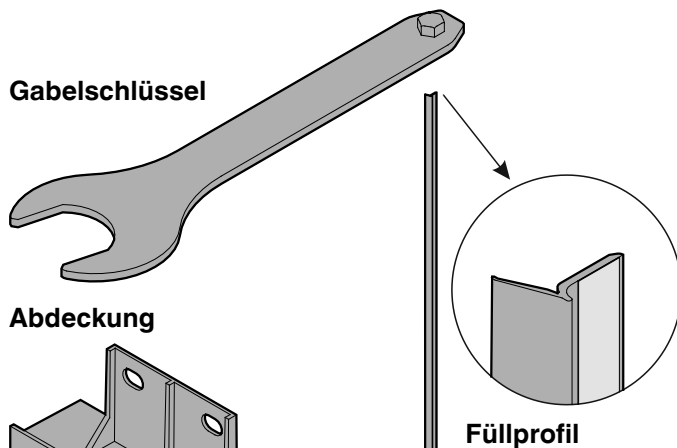
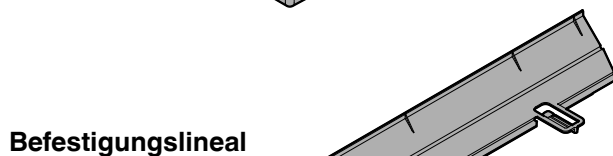
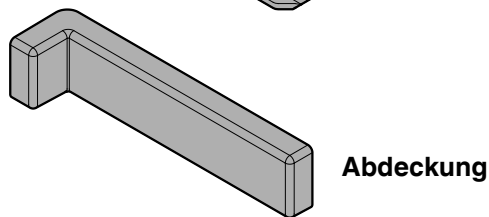
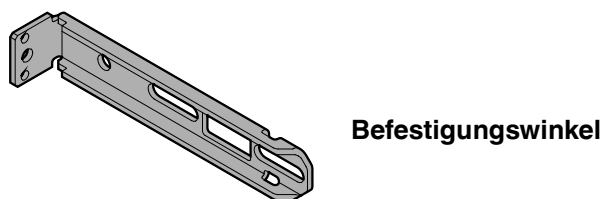
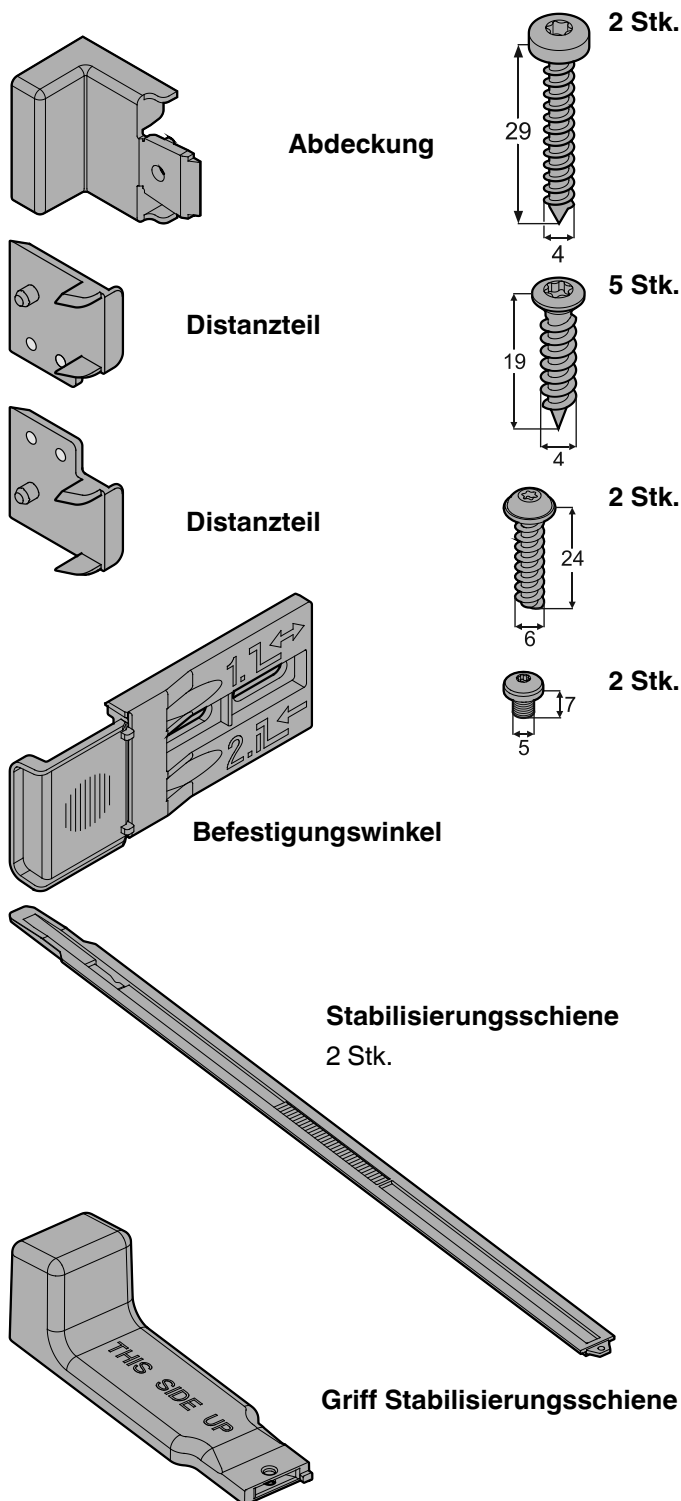
Inhalt

Gültigkeitsbereich	02
Lieferumfang	02
Gerätemasse	02
Gerät transportieren	03
Einbaumasse	04
Gerätebelüftung	04
Bandung wechseln	05
Einbau des Geräts	08
Tür einstellen	12

Gültigkeitsbereich

Modell	Type	Masssystem
WineCooler V6000	WC6T-51135	Euro 60
WineCooler V6000	WC6T-51095	Euro 60

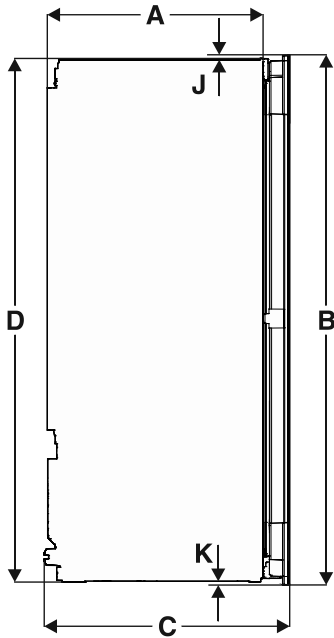
Lieferumfang



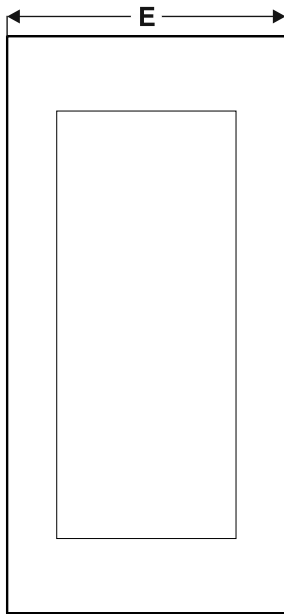
Gerätemasse

A	510 mm
B	1816 mm
C	572 mm
D	1770 mm
E	595 mm
F	557 mm
G	254 mm
H	1100 mm
I	115°
J	27 mm
K	19 mm

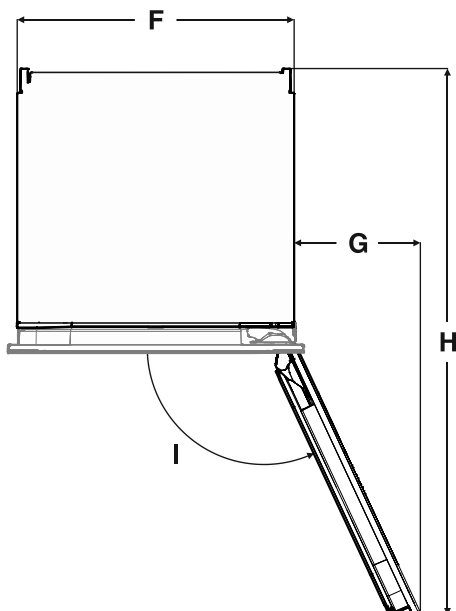
Seitenansicht



Ansicht von vorne



Ansicht von oben



Gerät transportieren

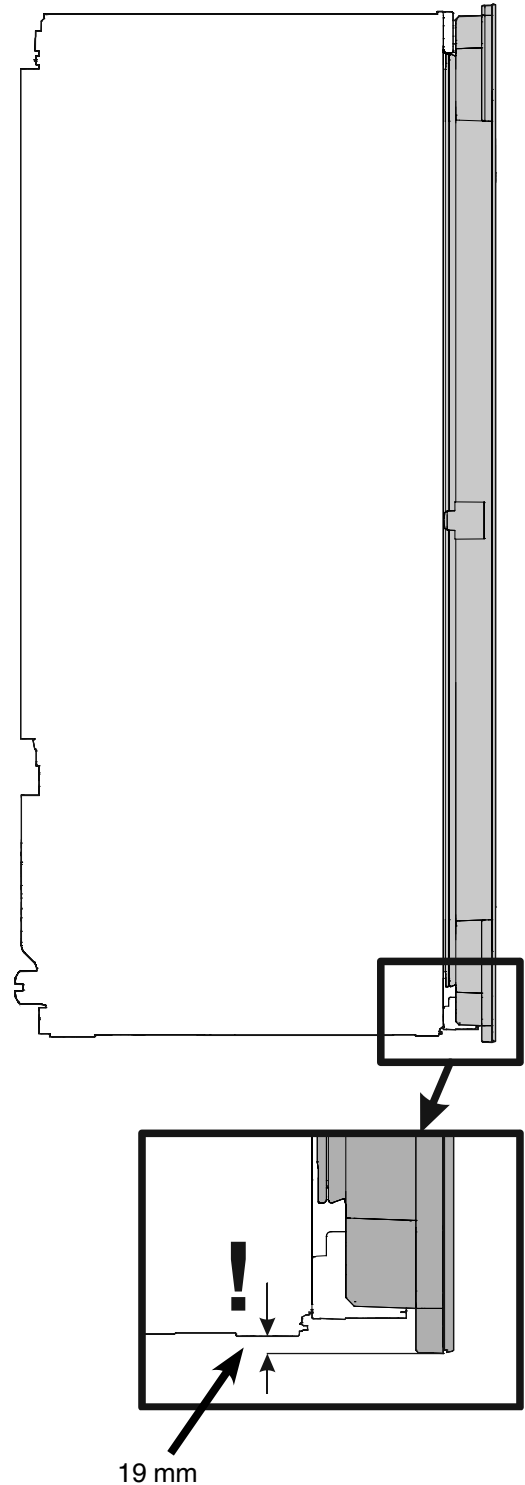
VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch falschen Transport!

- Das Gerät verpackt transportieren.
- Das Gerät stehend transportieren.
- Das Gerät nicht alleine transportieren.

WARNUNG!

Ein nicht eingebautes Gerät kann kippen!



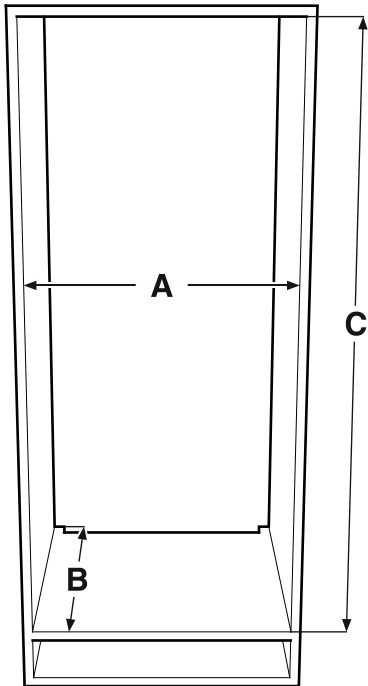
Einbaumassee

Wichtiger Hinweis

Um Probleme beim Einbau des Geräts und Schäden am Gerät zu vermeiden, die folgenden Voraussetzungen unbedingt einhalten!

Das Küchenmöbel muss horizontal und vertikal ausgerichtet werden!

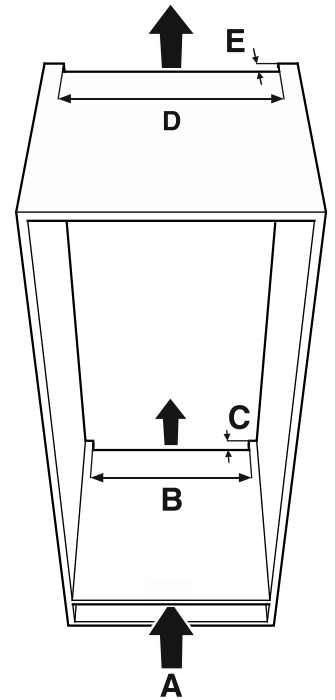
Minimale Wandstärke der Nische = 16 mm.



A	560 mm - 570 mm
B	min. 550 mm (empfohlen 560 mm)
C	1772-1788 mm

Positionen der elektrischen Anschlüsse sind dem Technische Küchenhandbuch zu entnehmen.

Gerätebelüftung



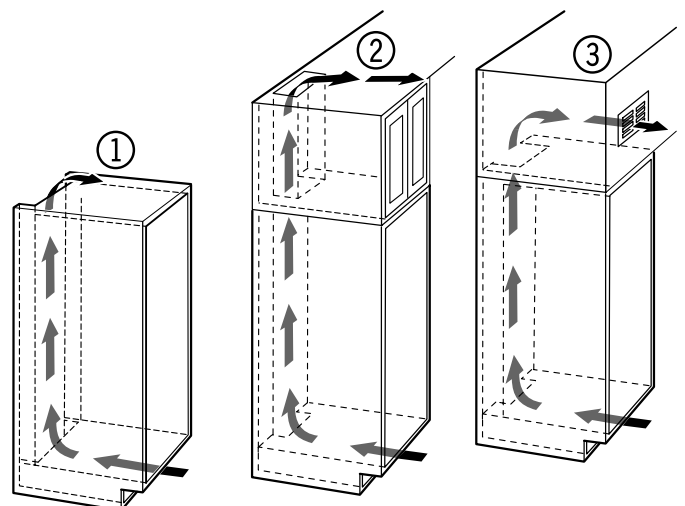
Wichtiger Hinweis

Der freie Lüftungsquerschnitt muss von der unteren bis zur oberen Lüftungsöffnung durchgehend mindestens 200 cm² betragen.

A	min. 200 cm ²
B	min. 500 mm
C	min. 40 mm
D	min. 500 mm
E	min. 40 mm

Arten der Luftaustrittsöffnung

- (1) Direkt oberhalb des Geräts
- (2) Oberhalb des Aufsatzschrankes
- (3) Am Aufsatzschrank mit Dekorgitter vorne



Wichtiger Hinweis

Bei Verwendung von Dekorgittern ist zu beachten, dass sich der freie Lüftungsquerschnitt aus der Summe der einzelnen Öffnungen im Gitter ergibt.

Nur ein Ausschnitt von 200 cm² für das Einsetzen eines Lüftungsgitters ist nicht ausreichend.

Bandung wechseln

Der Wechsel des Türanschlags sollte nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Für den Umbau sind zwei Personen erforderlich.

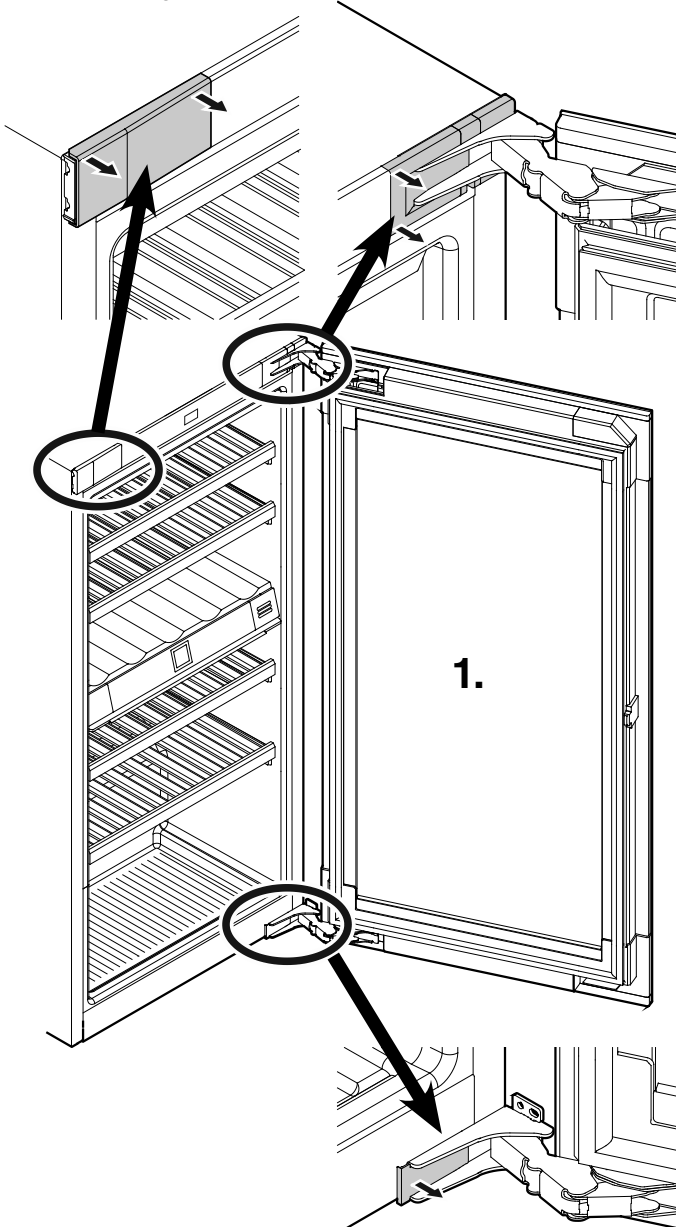
⚠️ WARNUNG!

**Hohes Gewicht der Tür.
Verletzungsgefahr und Sachschäden.
Den Umbau nur durchführen, wenn ein Gewicht
von 60 kg gehoben werden kann.**

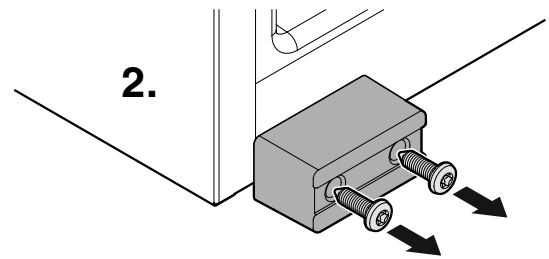
⚠️ WARNUNG!

**Verletzungsgefahr durch herausfallende Tür!
Sind die Befestigungsteile nicht fest genug
angeschraubt, kann die Tür herausfallen.
Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
Ausserdem schliesst die Tür evtl. nicht, so
dass das Gerät nicht richtig kühlt.**

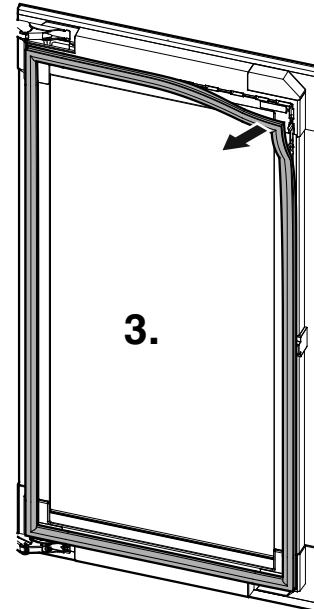
1. Abdeckungen abnehmen.



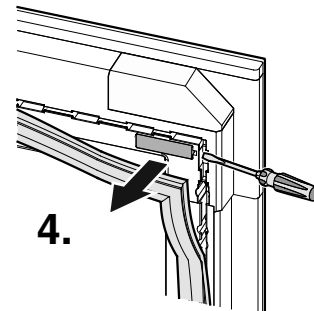
2. Transportsicherung abmontieren.



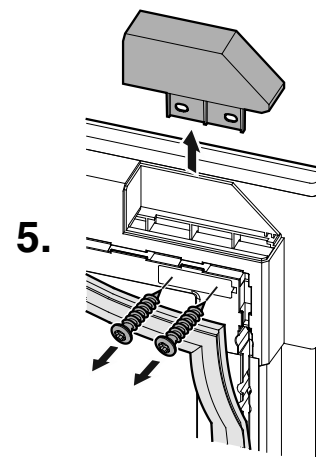
3. Dichtung entfernen.



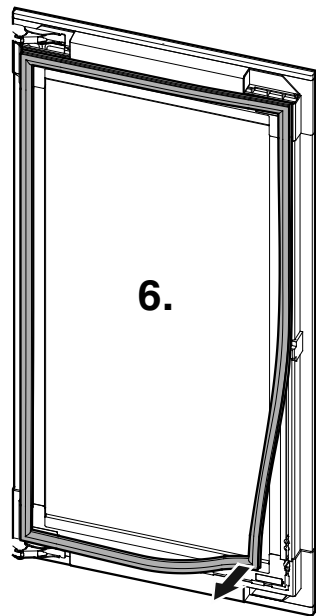
4. Abdeckung abnehmen.



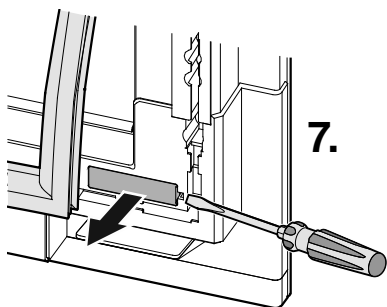
5. Abdeckung abnehmen.



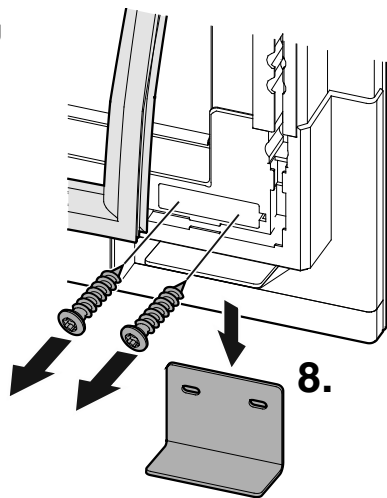
6. Dichtung entfernen.



7. Abdeckung abnehmen.



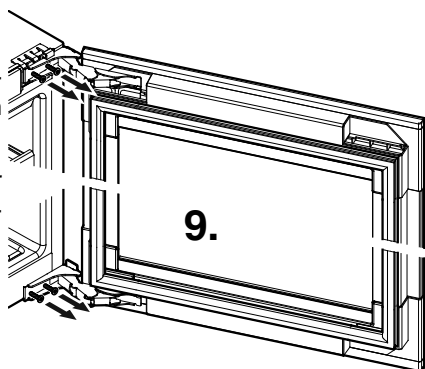
8. Transportsicherung abmontieren.



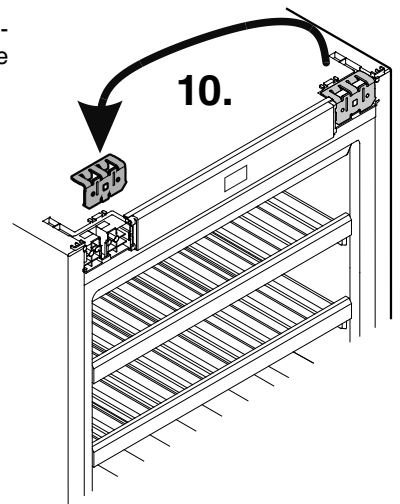
9. Tür abmontieren.

Die Tür muss nun von einer Person festgehalten werden.

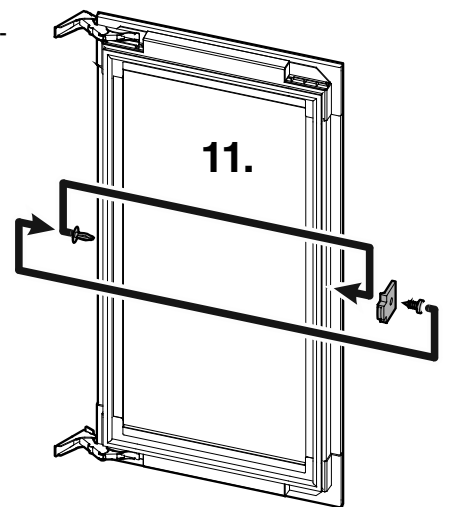
Tür vorsichtig auf einer weichen Unterlage ablegen.



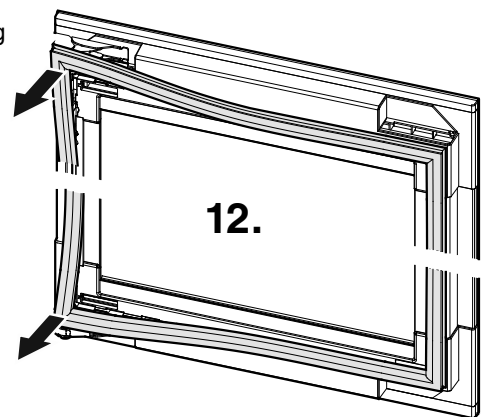
10. Den oberen Haltewinkel herausziehen und auf die Gegenseite umsetzen.



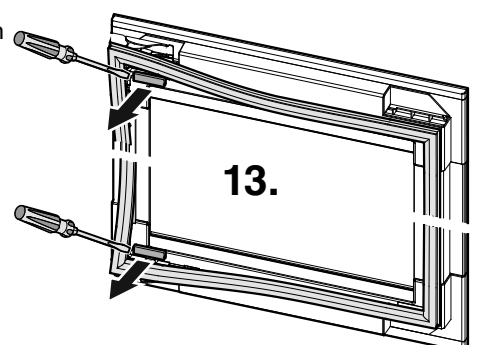
11. Anschlag umsetzen.



12. Dichtung entfernen.



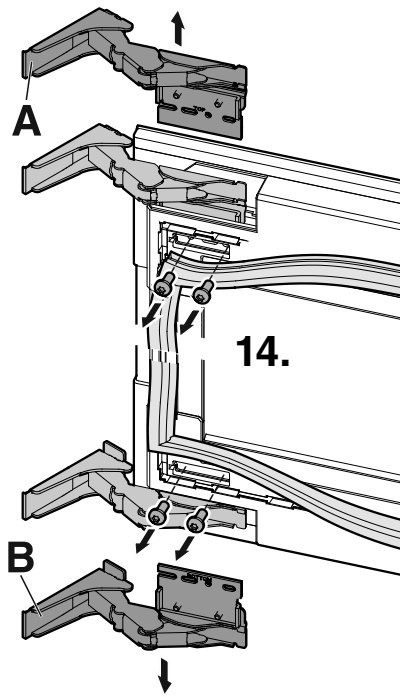
13. Abdeckungen abnehmen.



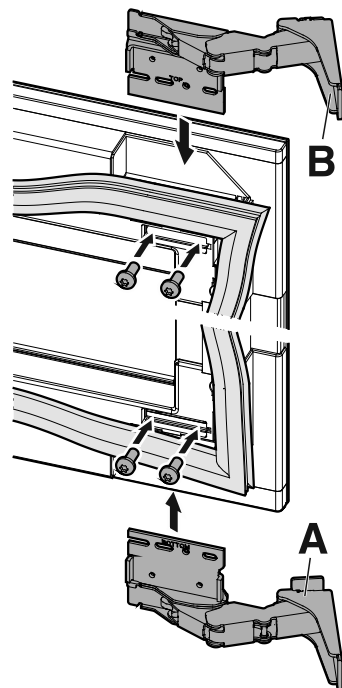
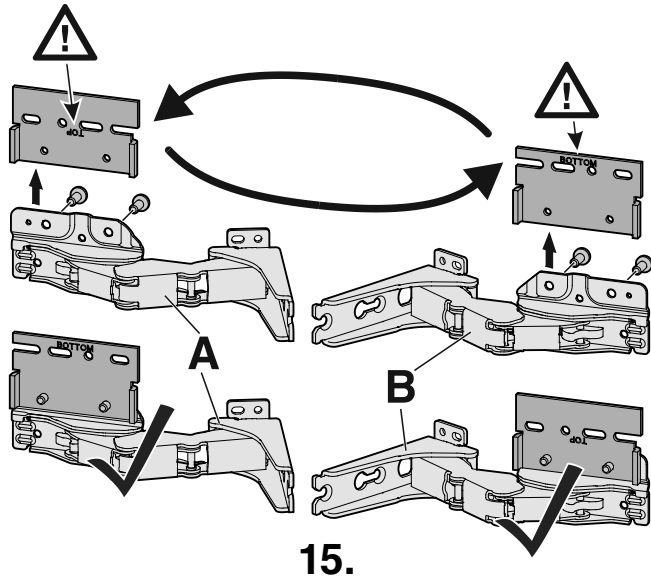
⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr, wenn Scharniere zusammenklappen!
- Scharniere geöffnet lassen.

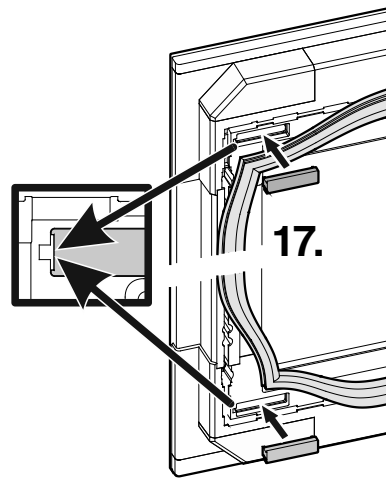
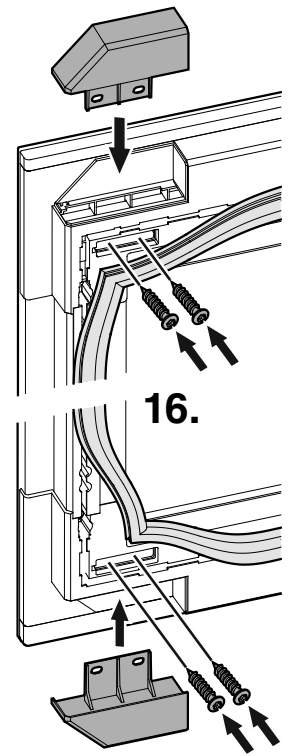
14. Scharniere abschrauben.



15. Scharniere diagonal an den gegenüberliegenden Positionen wieder anschrauben (siehe Kapitel "Tür einstellen", Seite 12).

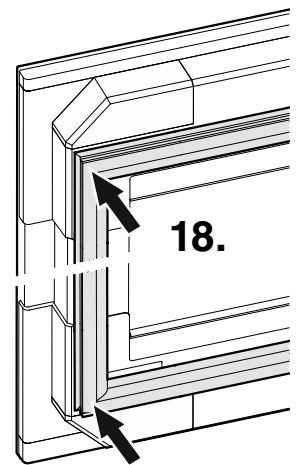


16. Abdeckungen anschrauben.

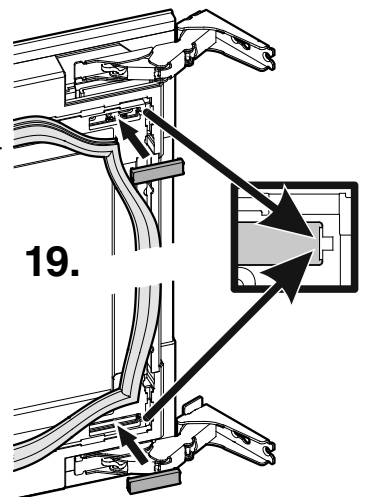


17. Abdeckungen aufstecken.

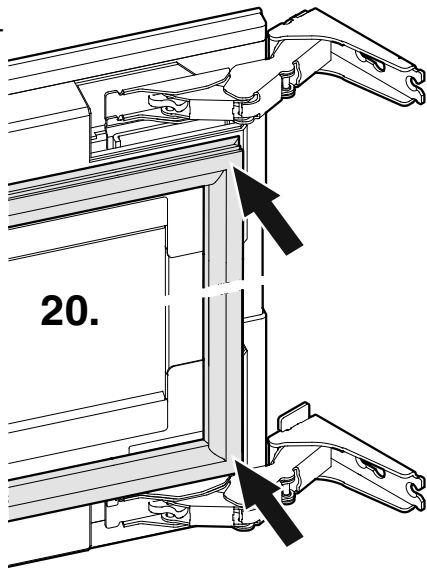
18. Dichtung montieren.



19. Abdeckungen aufstecken.



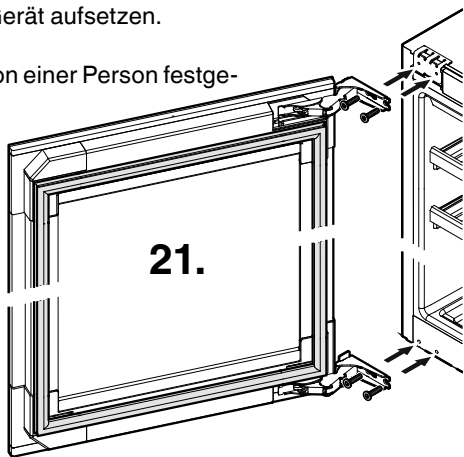
20. Dichtung montieren.



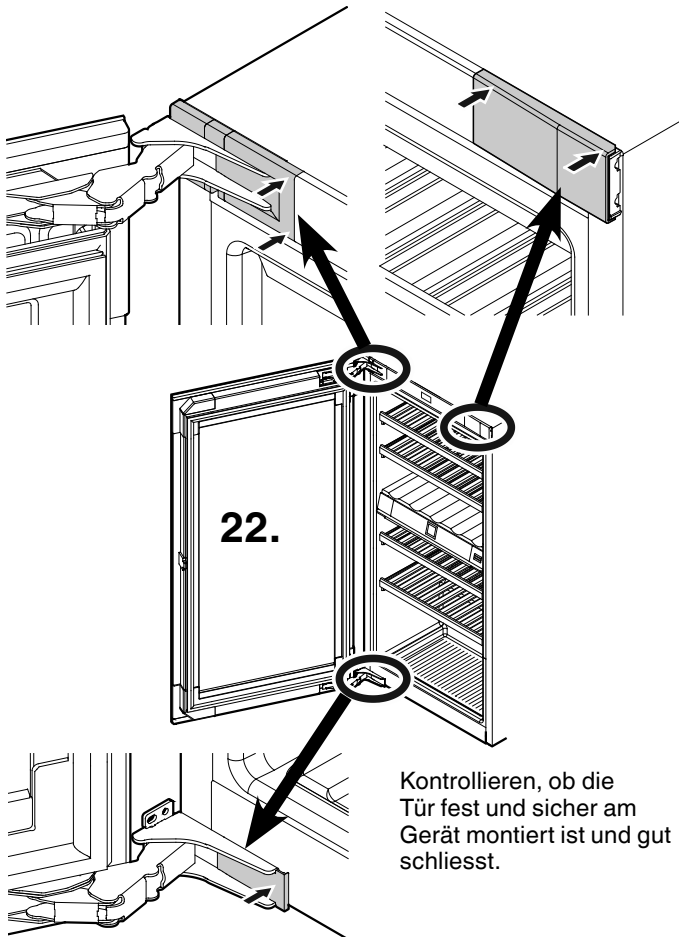
21. Tür auf das Gerät aufsetzen.

Achtung

Die Tür muss nun von einer Person festgehalten werden.



22. Abdeckungen aufsetzen und einrasten.



Kontrollieren, ob die Tür fest und sicher am Gerät montiert ist und gut schliesst.

Einbau des Geräts

Der Einbau sollte nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Für den Einbau sind zwei Personen erforderlich.

Hinweis

Vor dem Einbau die Einbaumasse überprüfen.

Zwischenboden und Seitenwand des Möbelschranks müssen rechtwinklig zueinander stehen.

⚠️ WARNUNG!

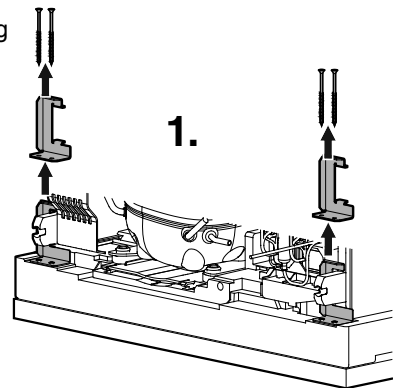
Brandgefahr durch Feuchtigkeit!

Wenn stromführende Teile oder die Netzanschlussleitung feucht werden, kann es zu einem Kurzschluss kommen.

- Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben.

- Das Gerät nur in eingebautem Zustand betreiben.

1. Transportsicherung abmontieren.



2. Netzkabel zum Bereich der Steckdose hin verlegen.

⚠️ WARNUNG!

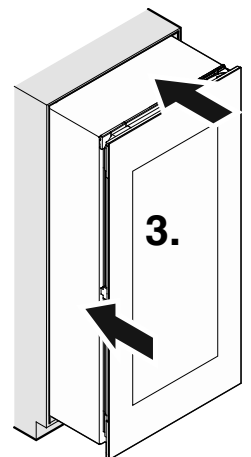
Brandgefahr durch Kurzschluss!

- Beim Einschieben des Gerätes in die Nische die Netzanschlussleitung nicht quetschen, einklemmen oder beschädigen.

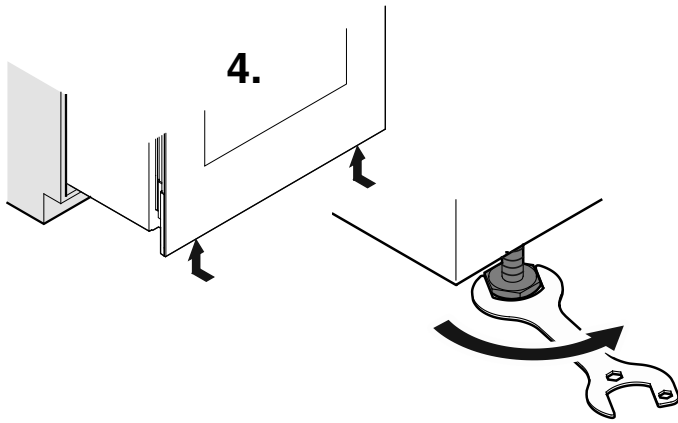
- Gerät nicht mit defekter Netzanschlussleitung betreiben.

3. Gerät zu 2/3 in die Nische einschieben.

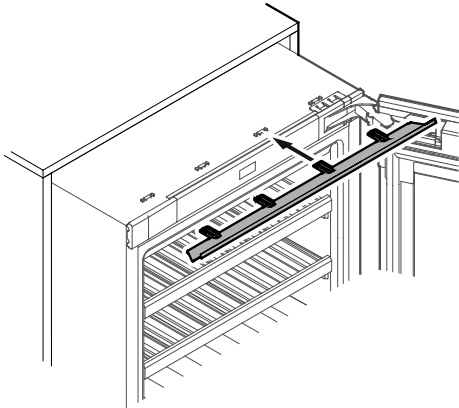
Beim Einschieben des Geräts darauf achten, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



4. Stellfüsse ganz eindrehen.

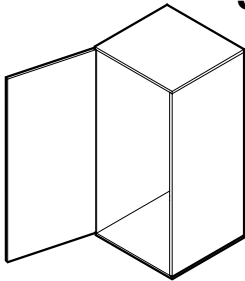


5. Befestigungslinial aufsetzen.

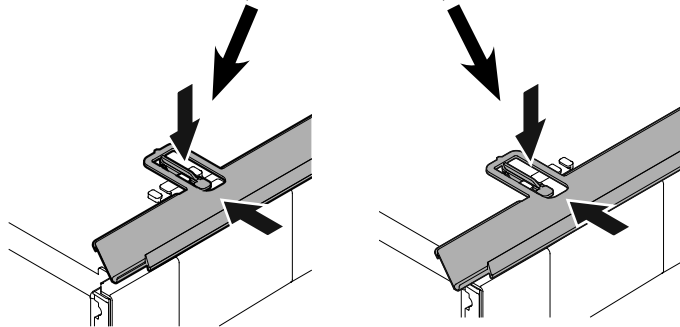
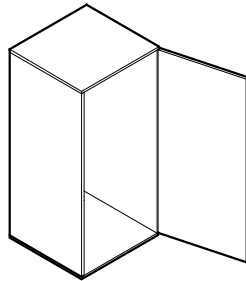


Bei Geräten mit Linksbandung

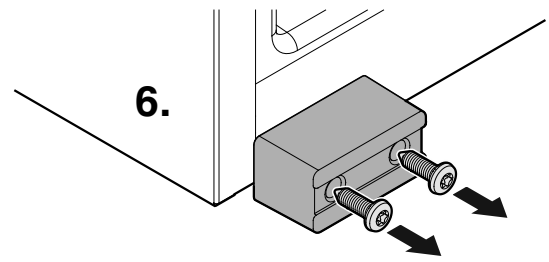
5.



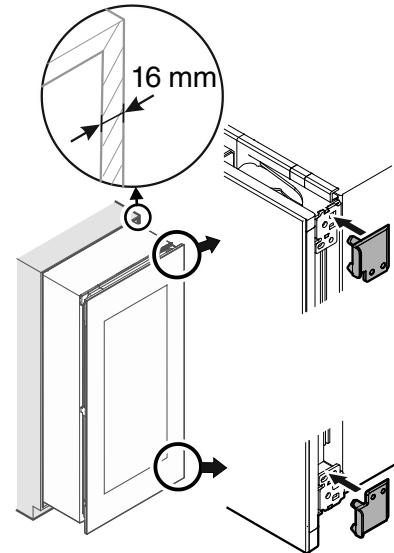
Bei Geräten mit Rechtsbandung



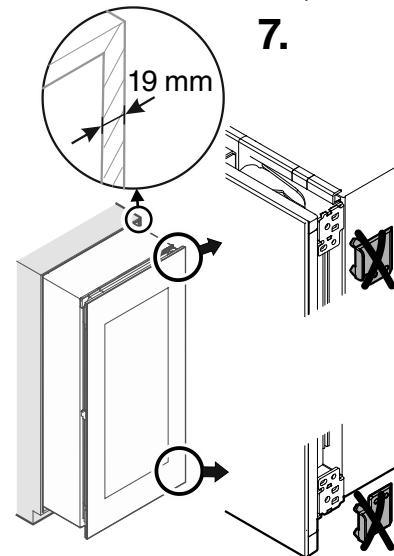
6. Transportsicherung abmontieren.



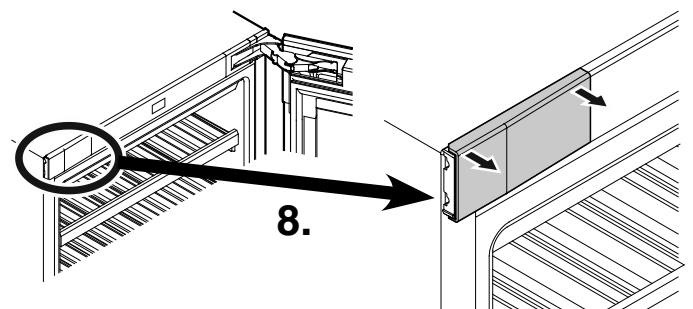
7. Nur wenn die Wandstärke weniger als 19 mm beträgt: Distanzteile montieren.



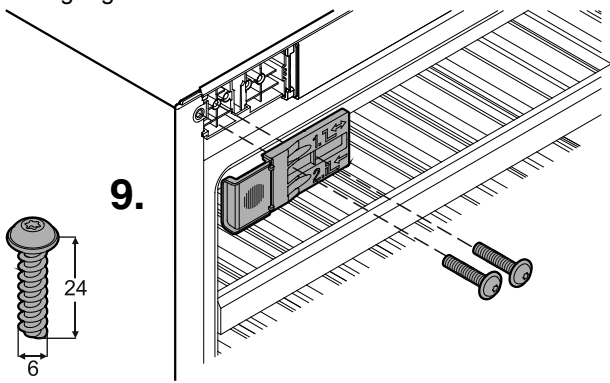
7.



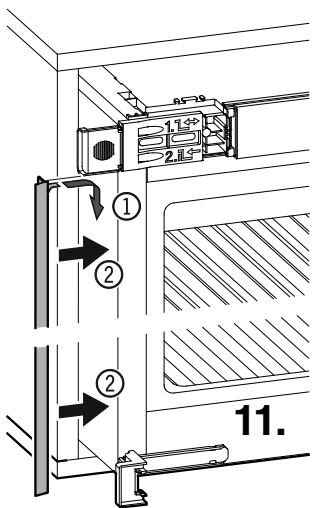
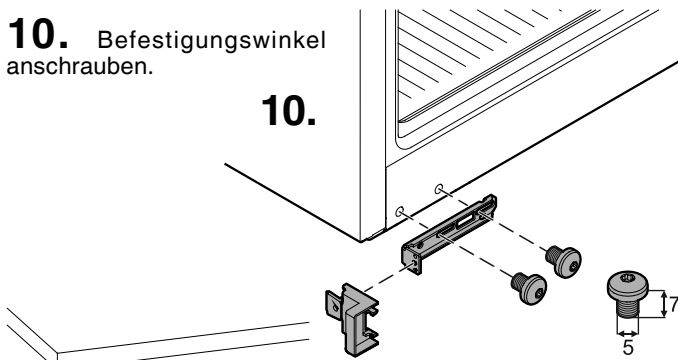
8. Abdeckung abnehmen.



9. Befestigungswinkel anschrauben.

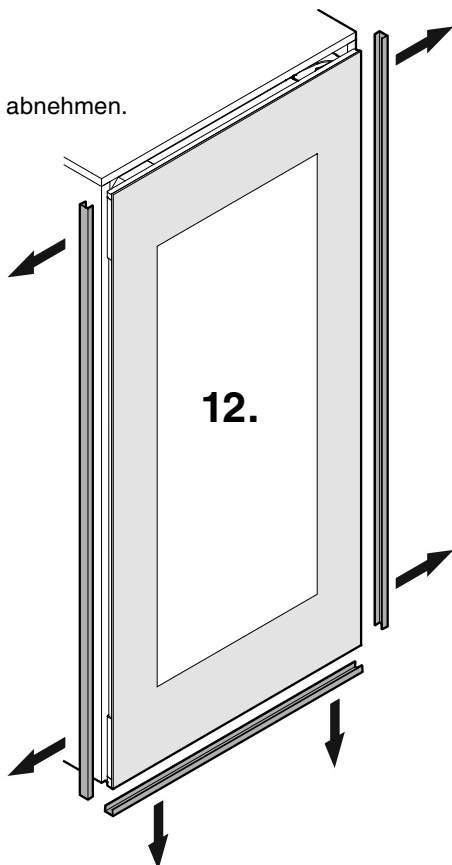


10. Befestigungswinkel anschrauben.



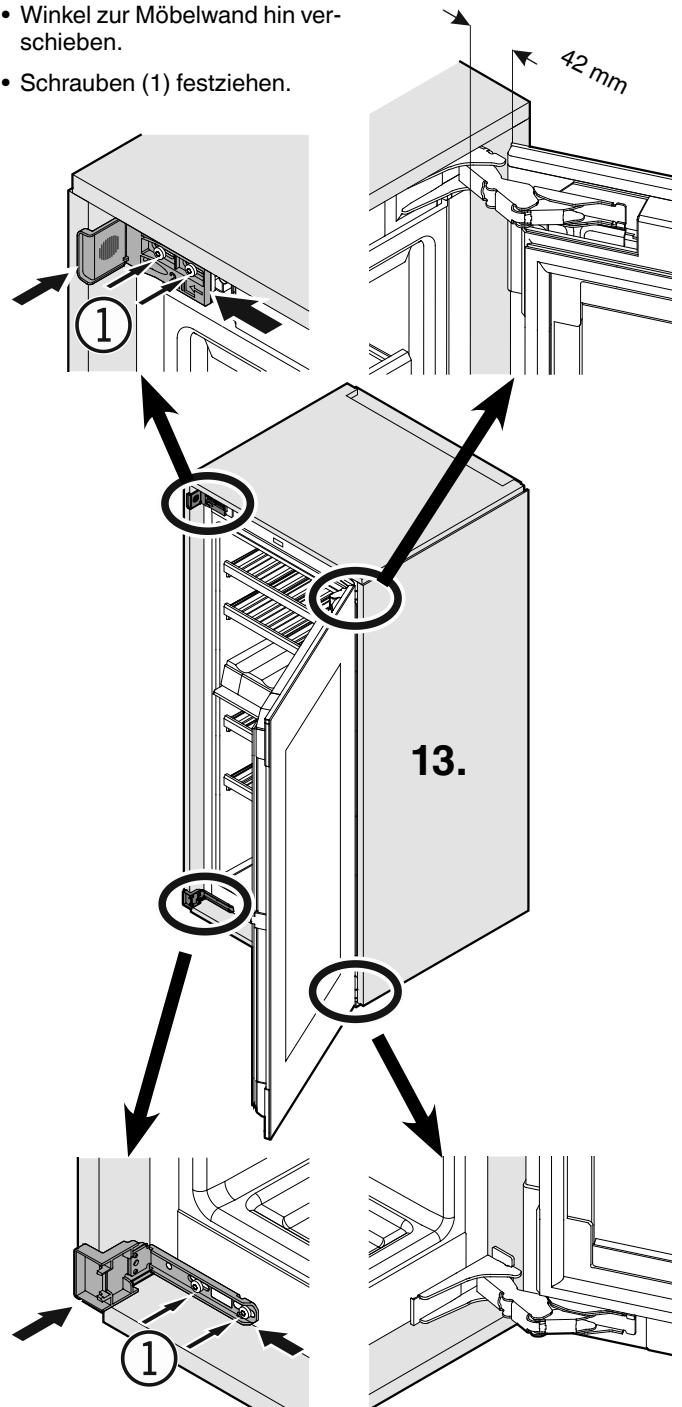
11. Füllprofil aufsetzen.

12. Kantenschutz abnehmen.

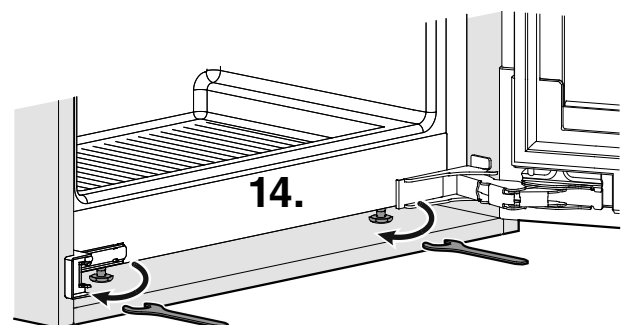


13. Das Gerät vollständig in die Nische einschieben. Kontrollieren, ob das Mass umlaufend gleich gross ist.

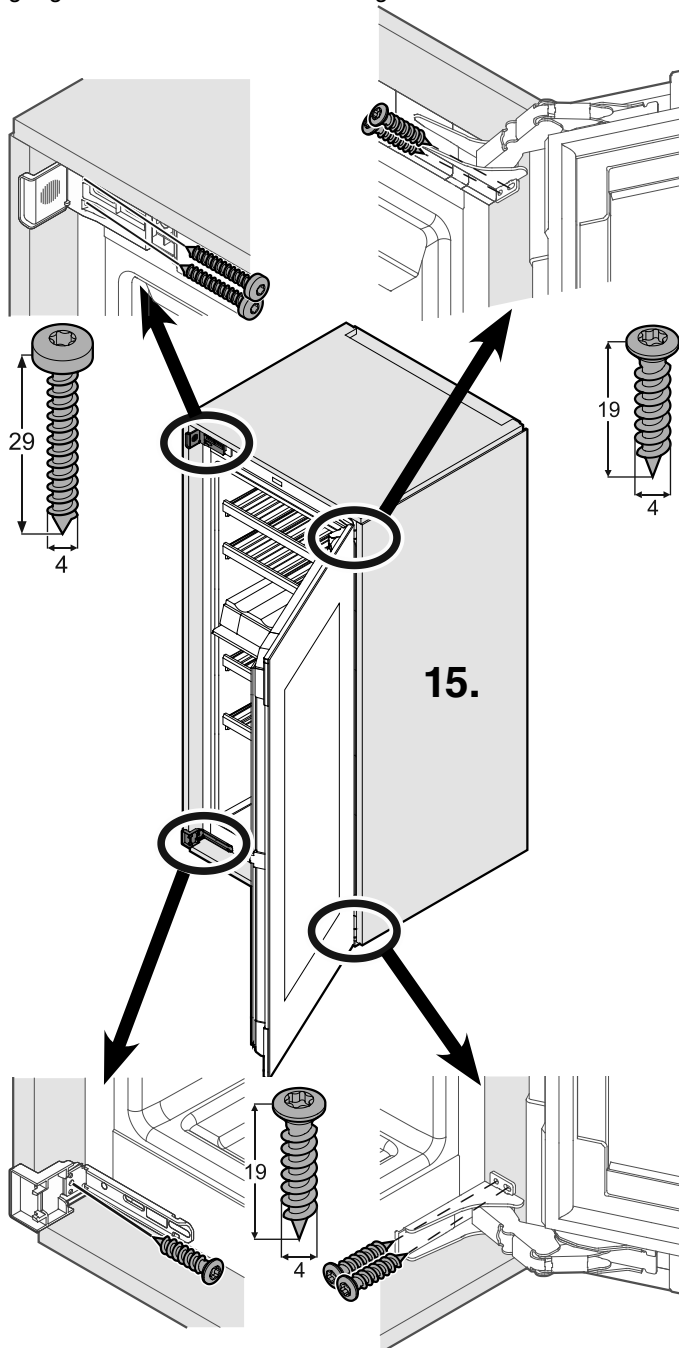
- Schrauben (1) lösen.
- Winkel zur Möbelwand hin verschieben.
- Schrauben (1) festziehen.



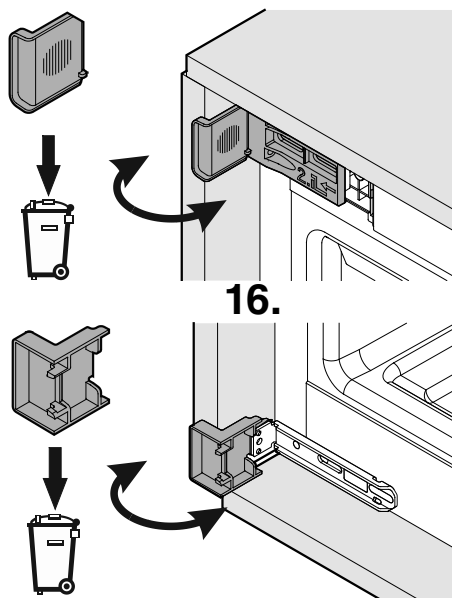
14. Gerät über die Stellfüsse ausrichten, siehe Kapitel "Tür einstellen", Seite 12.



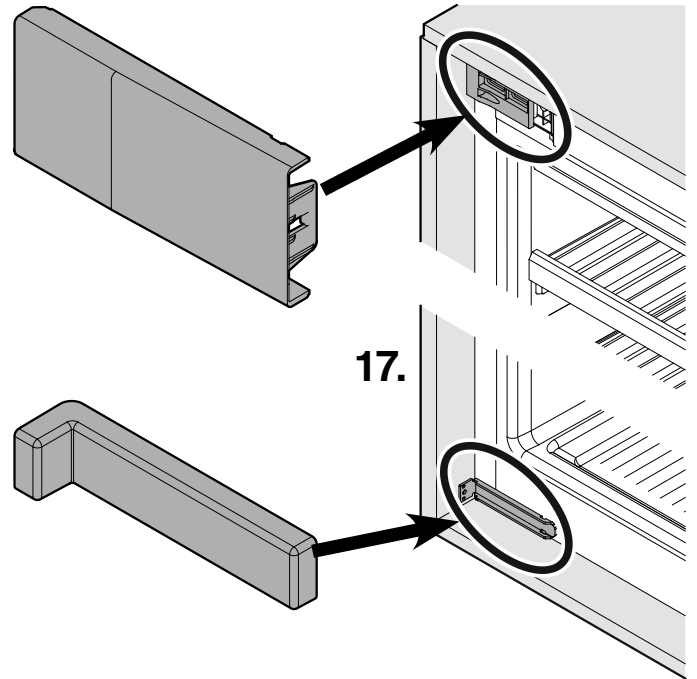
15. Gerät mit Schrauben durch die Scharniere und Befestigungswinkel an der Nische befestigen.



16. Vorderteil des Anschlagwinkels abknicken und wegnehmen.

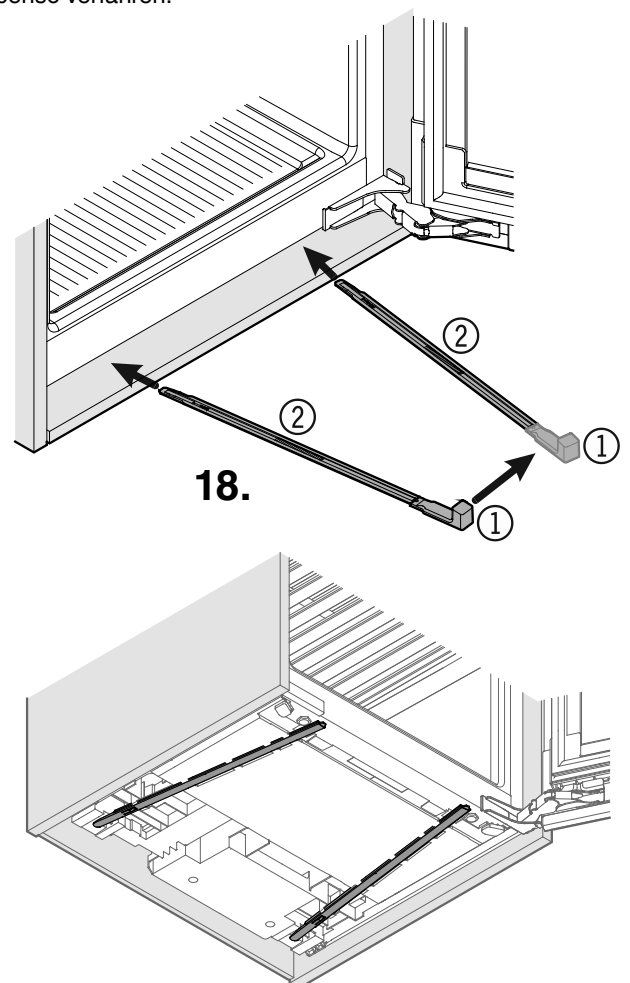


17. Abdeckungen aufstecken.

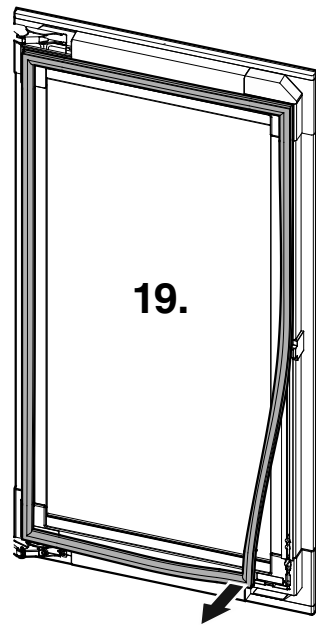


18. Gerät hinten unten abstützen:

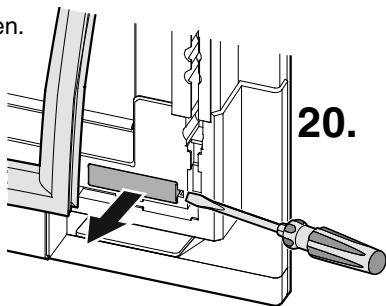
Griff (1) an die Stabilisierungsschiene (2) stecken und Stabilisierungsschiene in den Geräteboden einschieben.
Griff abziehen und mit der zweiten Stabilisierungsschiene ebenso verfahren.



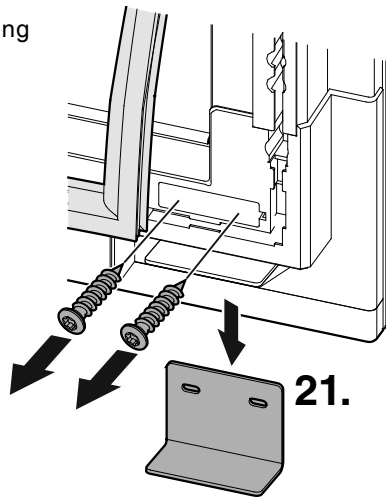
19. Dichtung entfernen.



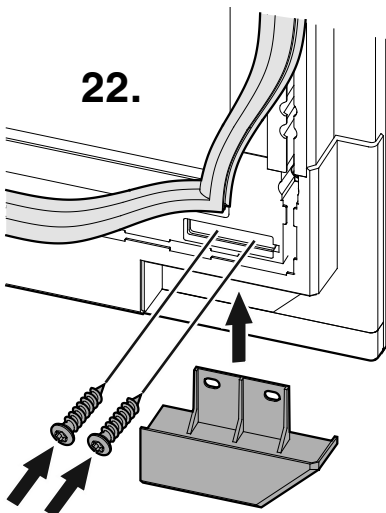
20. Abdeckung abnehmen.



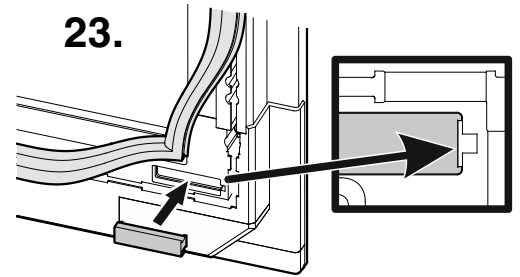
21. Transportsicherung abmontieren.



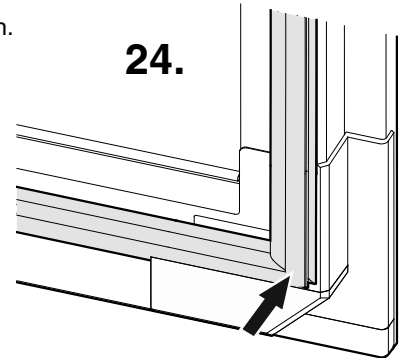
22. Abdeckung anschrauben.



23. Abdeckung aufstecken.



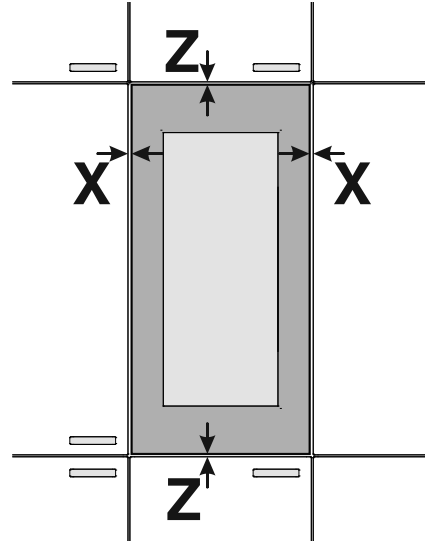
24. Dichtung montieren.



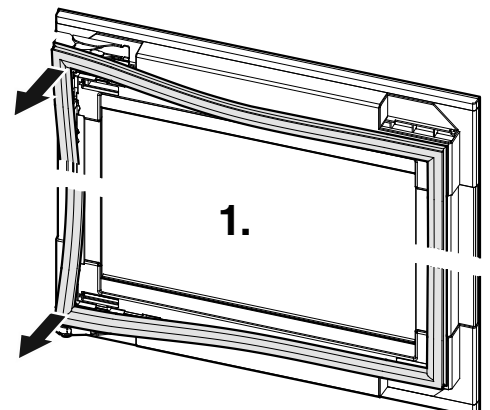
Kontrollieren, ob das Gerät fest und sicher in der Nische steht und ob die Tür gut schliesst.

Der Einbau ist nun abgeschlossen.

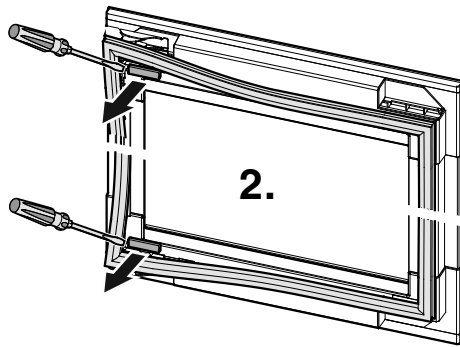
Tür einstellen



1. Dichtung entfernen.

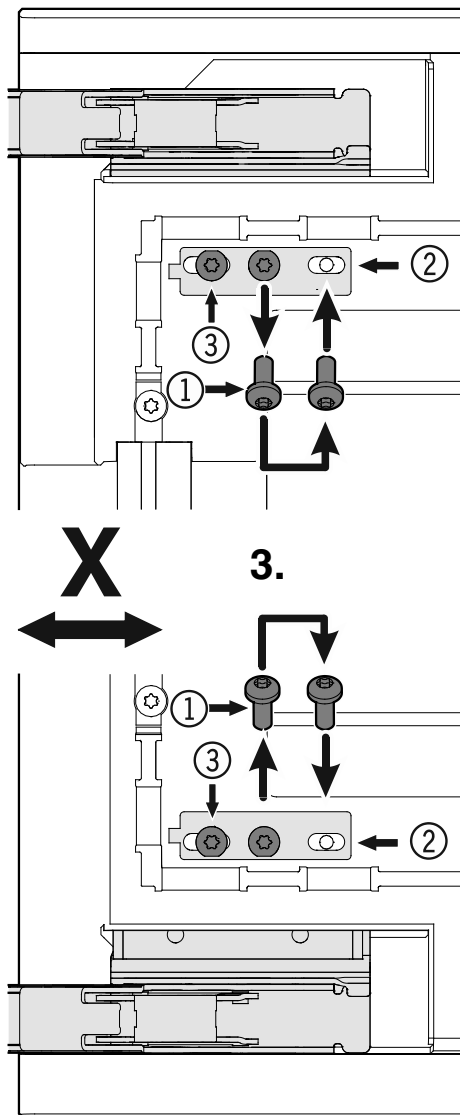


2. Abdeckungen abnehmen.

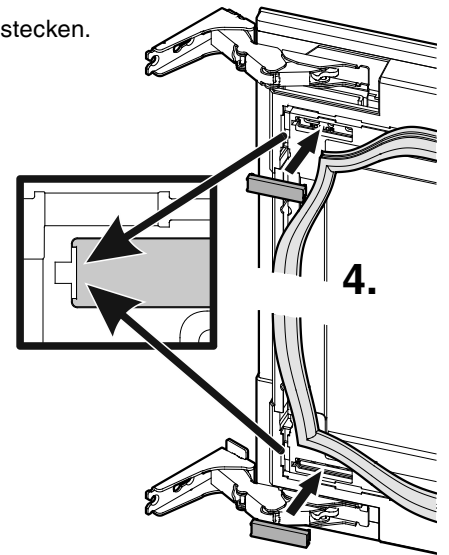


3.

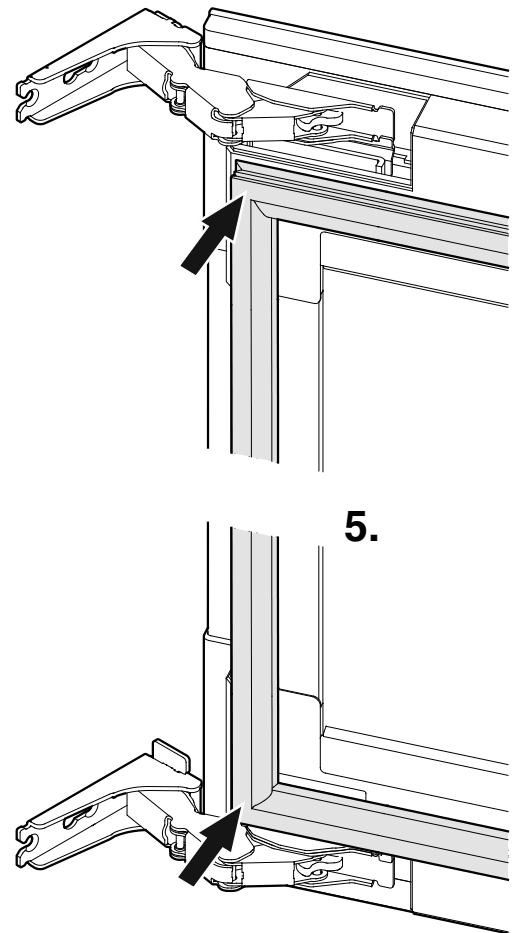
- Schrauben (1) herausdrehen.
- Auf Position (2) umsetzen.
- Schrauben (3) lösen.
- Spalt einstellen.
- Schrauben (1) und (3) festziehen.



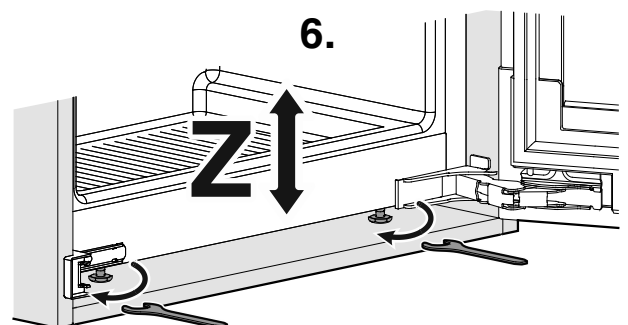
4. Abdeckungen aufstecken.



5. Dichtung montieren.



6. Spaltmass in Z-Richtung einstellen.



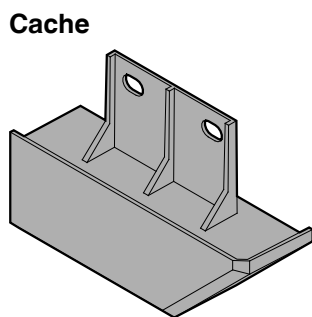
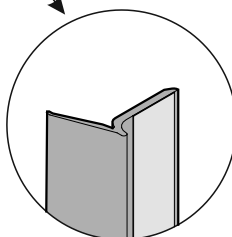
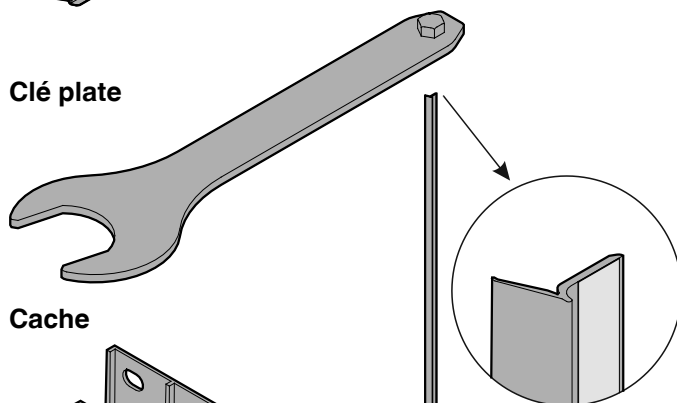
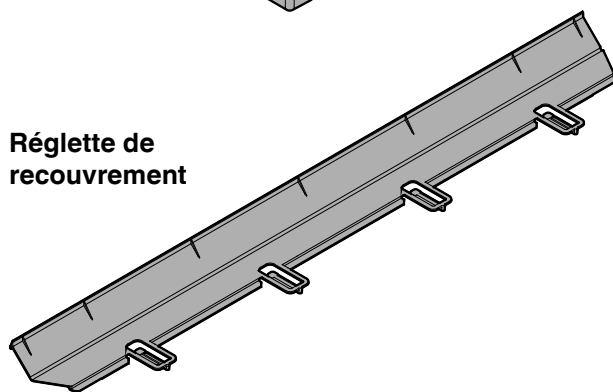
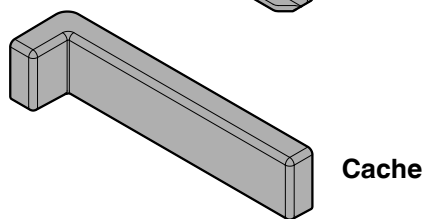
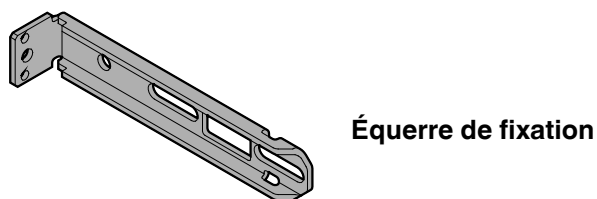
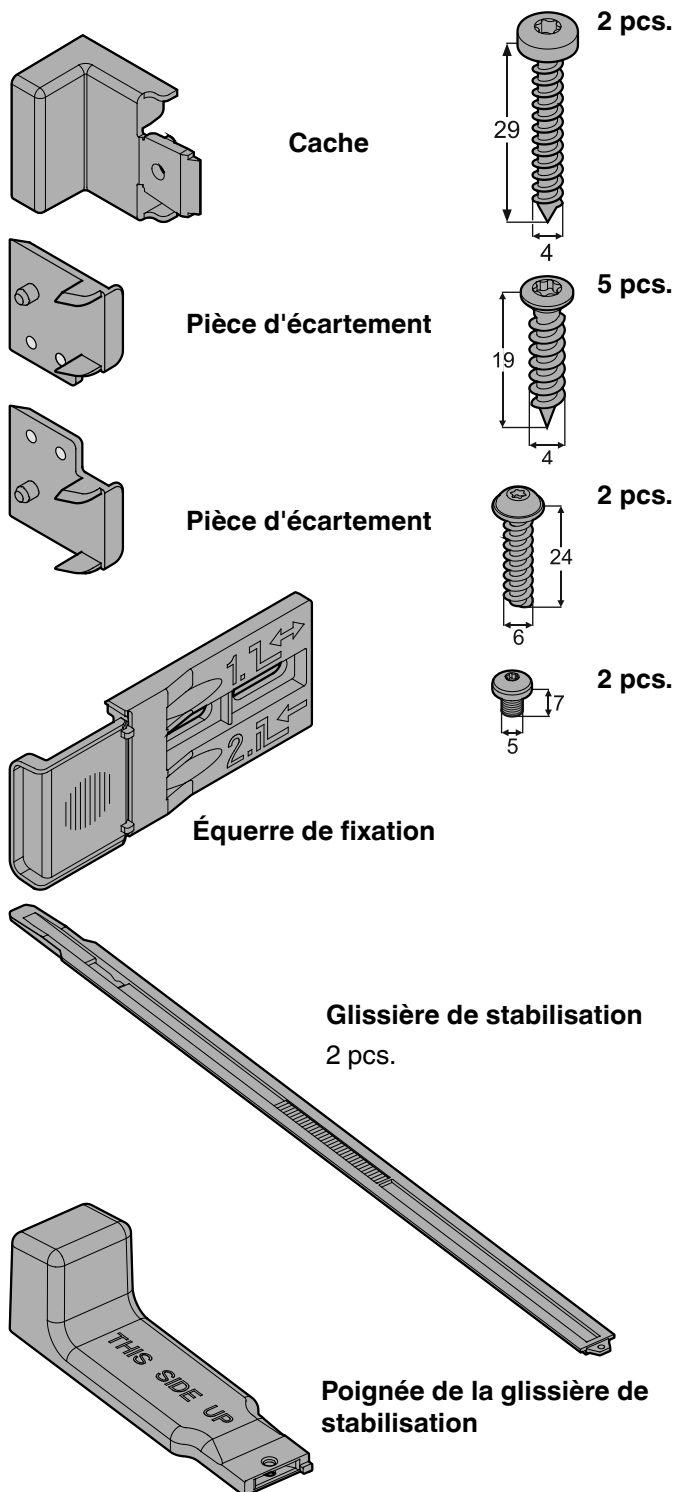
Sommaire

Domaine de validité.....	02
Contenu de la livraison.....	02
Dimensions de l'appareil.....	02
Transport de l'appareil.....	03
Dimensions d'encastrement.....	04
Ventilation de l'appareil.....	04
Inversion de l'ouverture de porte.....	05
Encastrement de l'appareil.....	08
Réglage de la porte.....	12

Domaine de validité

Modèle	Type	Système de mesure
WineCooler V6000	WC6T-51135	Euro 60
WineCooler V6000	WC6T-51095	Euro 60

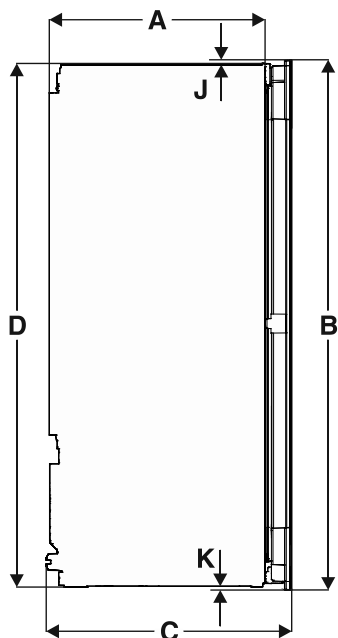
Contenu de la livraison



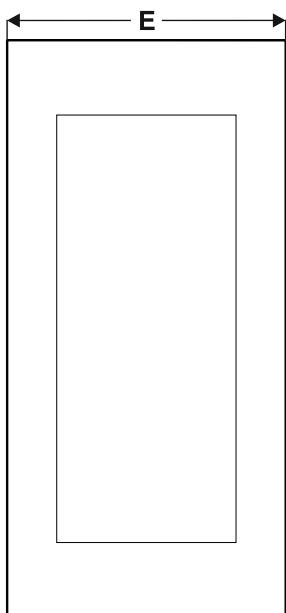
Dimensions de l'appareil

A	510 mm
B	1816 mm
C	572 mm
D	1770 mm
E	595 mm
F	557 mm
G	254 mm
H	1100 mm
I	115°
J	27 mm
K	19 mm

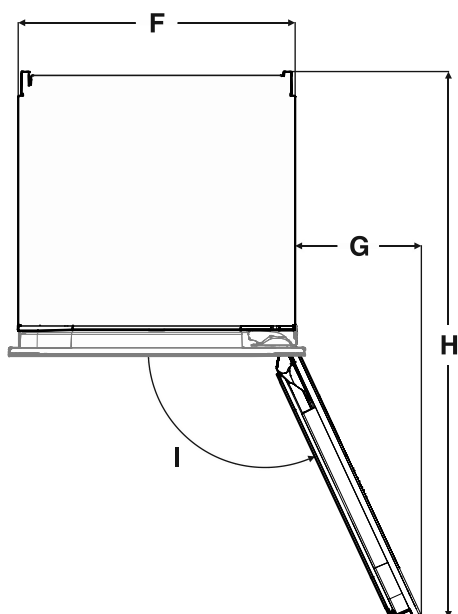
Vue de côté



Vue frontale



Vue du dessus



Transport de l'appareil

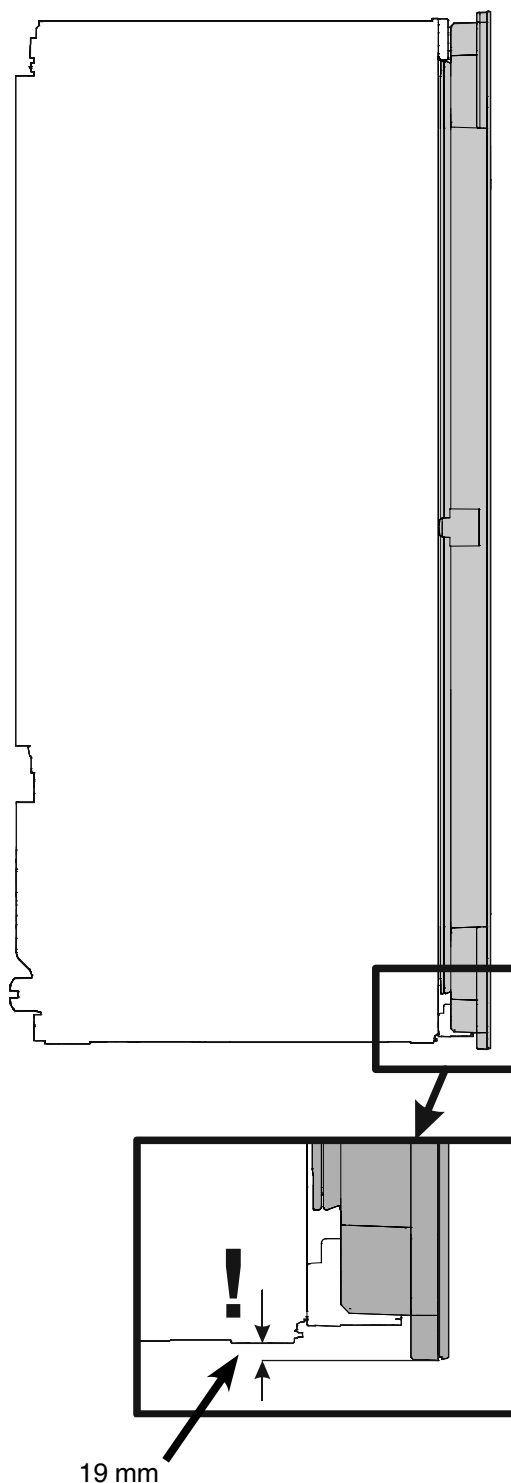
PRUDENCE

Risque de blessures et de dommages matériels dû à un transport incorrect !

- Transporter l'appareil dans son emballage.
- Transporter l'appareil debout.
- Ne pas transporter seul l'appareil.

**AVERTISSEMENT !**

Un appareil non encastré peut basculer !



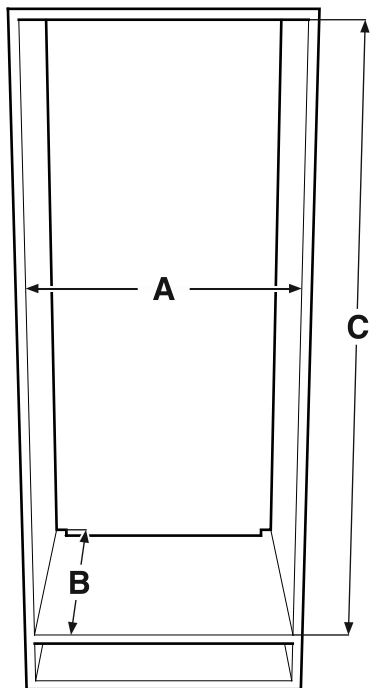
Dimensions d'encastrement

Remarque importante

Afin d'éviter que des problèmes ne surviennent lors du montage de l'appareil et que ce dernier ne subisse des dommages, respecter impérativement les consignes suivantes !

L'élément de cuisine doit être aligné horizontalement et verticalement !

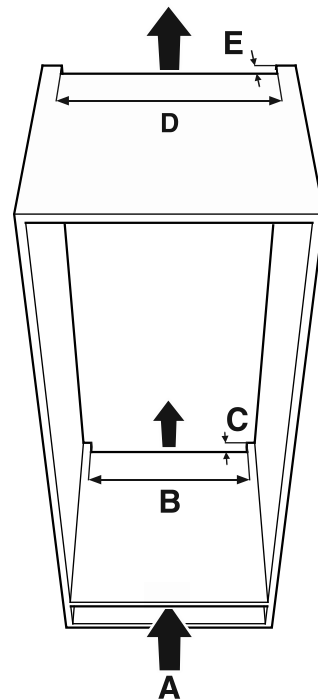
Épaisseur minimale de la paroi de la niche = 16 mm.



A	560 mm - 570 mm
B	min. 550 mm (recommandé 560 mm)
C	1772-1788 mm

Les positions des raccordements électriques se trouvent dans le manuel technique pour les cuisines.

Ventilation de l'appareil



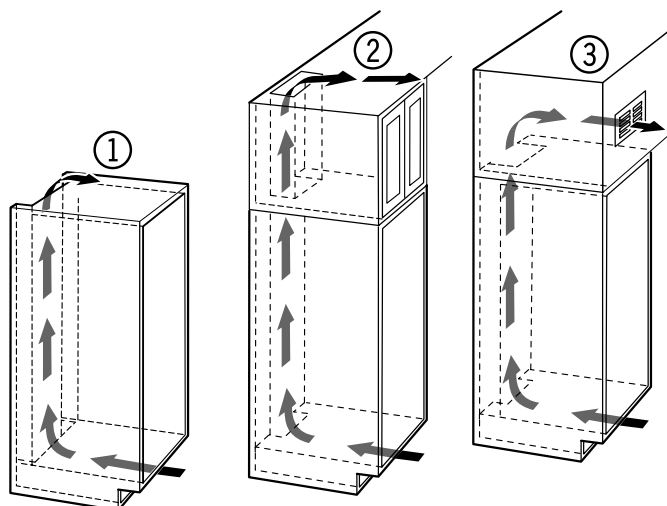
Remarque importante

La section libre d'aération doit toujours être d'au moins 200 cm² entre l'ouverture inférieure de ventilation et l'ouverture supérieure de ventilation.

A	min. 200 cm ²
B	min. 500 mm
C	min. 40 mm
D	min. 500 mm
E	min. 40 mm

Types d'ouverture de sortie d'air

- (1) Directement au-dessus de l'appareil
- (2) Au-dessus de l'élément haut
- (3) Sur l'élément haut avec la grille d'habillage à l'avant



Remarque importante

En cas d'utilisation de grilles d'habillage, tenir compte du fait que la section libre d'aération correspond à la somme des différentes ouvertures dans la grille.

Une découpe de 200 cm² pour mettre en place une grille de ventilation ne suffit pas.

Inversion de l'ouverture de porte

L'inversion du sens d'ouverture de la porte ne peut être effectuée que par un personnel spécialisé.

Pour procéder à l'inversion, l'intervention de deux personnes est nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT !

Porte très lourde.

Risque de blessures et dommages matériels.

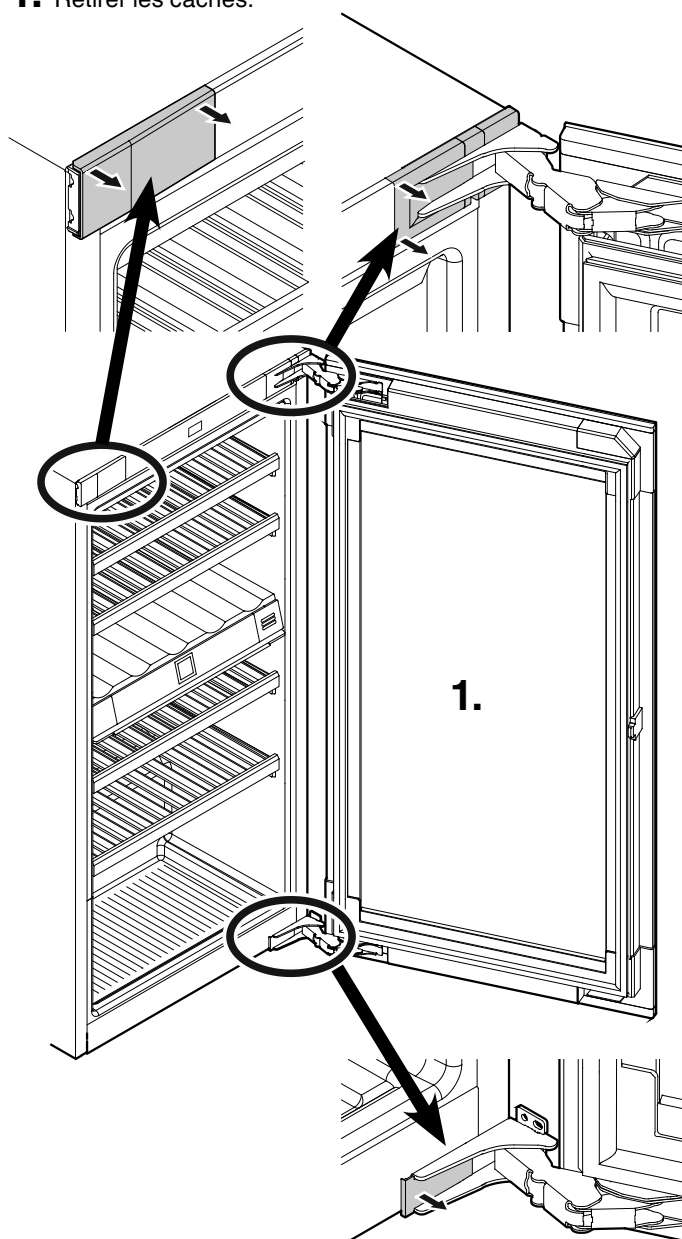
N'effectuer l'inversion qu'avec une personne capable de porter un poids de 60 kg.

⚠ AVERTISSEMENT !

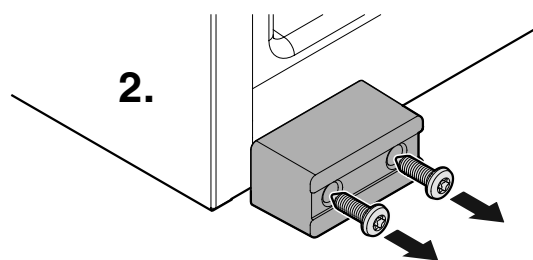
Risque de blessures lorsque la porte culbute !

Si les éléments de fixation ne sont pas serrés avec le bon couple de serrage, la porte de culbuter. Cela peut entraîner des blessures graves. De plus la porte peut ne pas se fermer de telle façon que l'appareil ne réfrigère pas correctement.

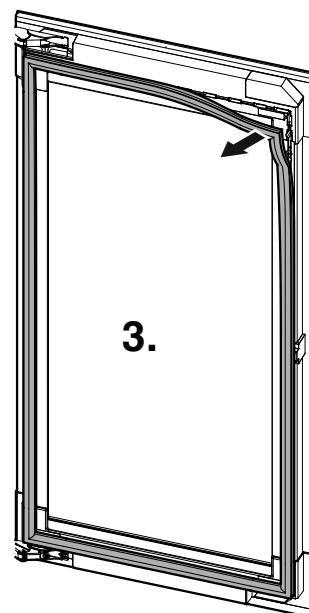
1. Retirer les caches.



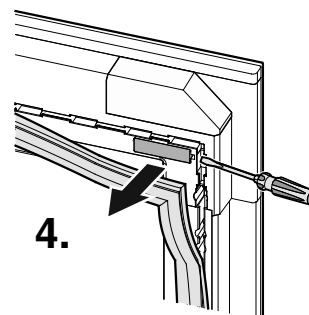
2. Démontez la sécurité prévue pour le transport.



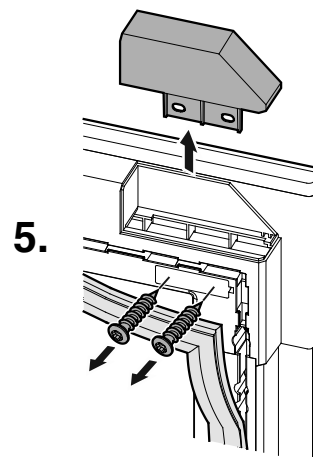
3. Retirer le joint d'étanchéité.



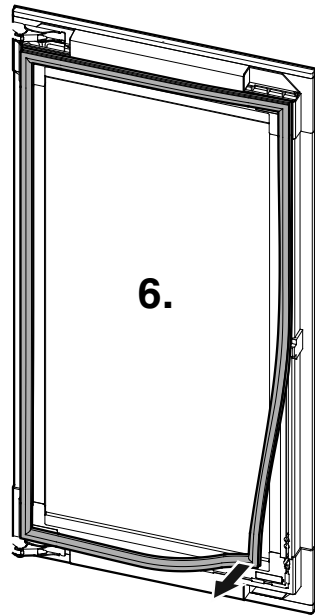
4. Retirer le cache.



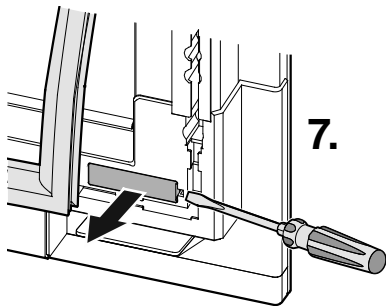
5. Retirer le cache.



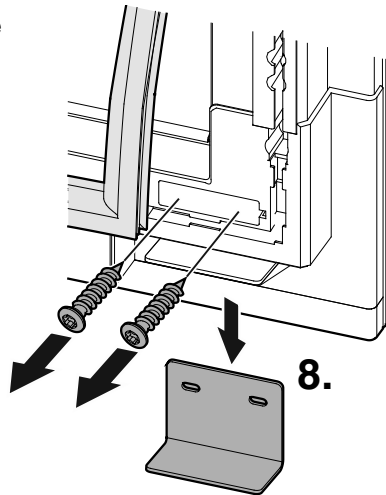
6. Retirer le joint d'étanchéité.



7. Retirer le cache.



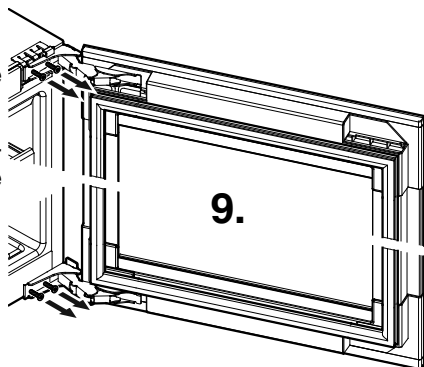
8. Démontez la sécurité prévue pour le transport.



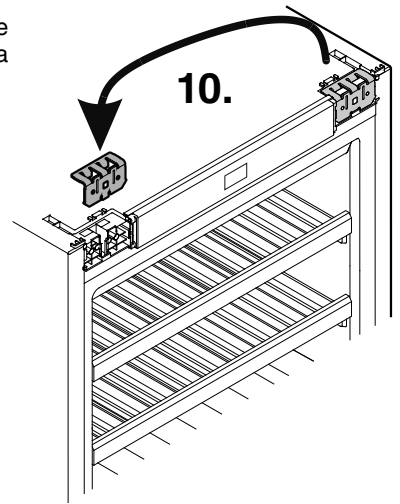
9. Retirer la porte.

La porte doit être tenue par une personne.

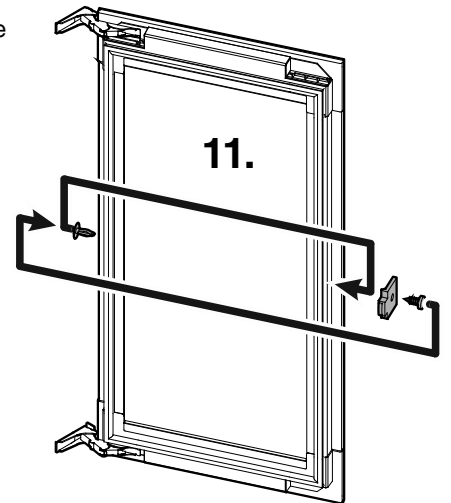
Poser la porte avec précaution sur une surface souple.



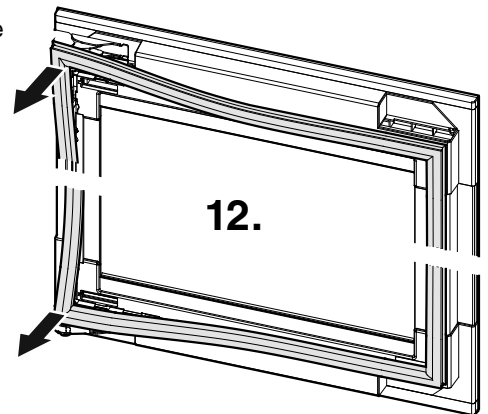
10. Retirer l'équerre de fixation supérieure et la placer sur le côté opposé.



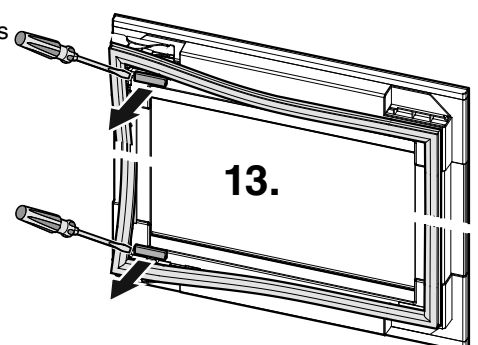
11. Poser la butée sur le côté opposé.



12. Retirer le joint d'étanchéité.



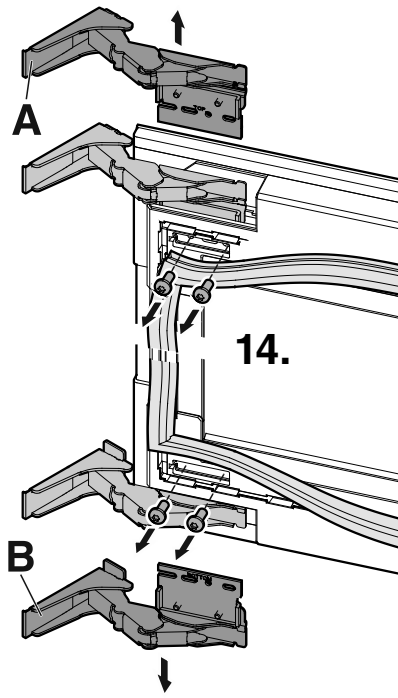
13. Retirer les caches.



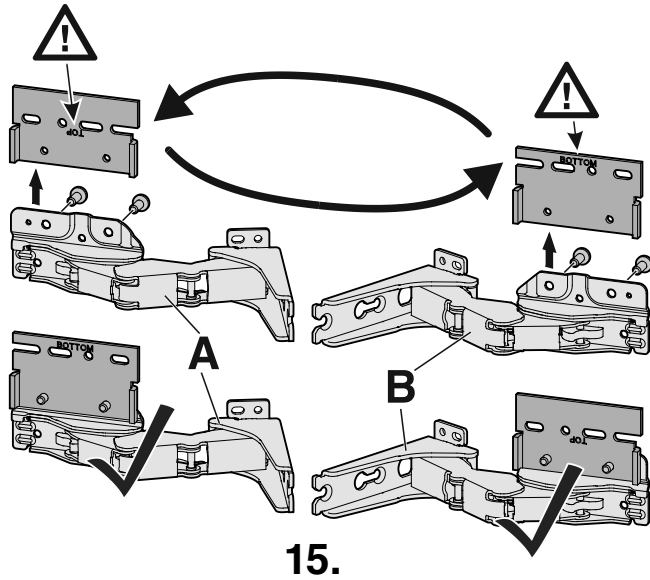
⚠ PRUDENCE

Risque de blessures lorsque les charnières se replient !
- Laisser les charnières ouvertes.

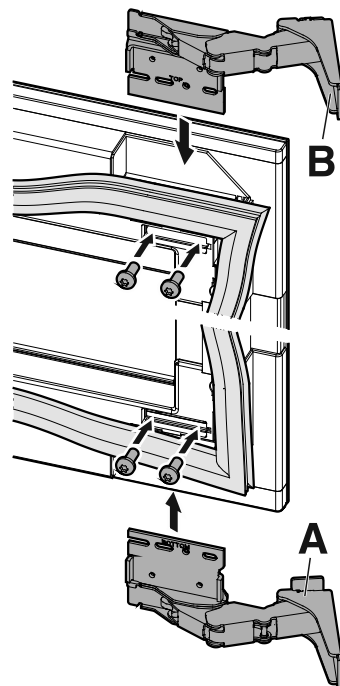
14. Dévisser les charnières.



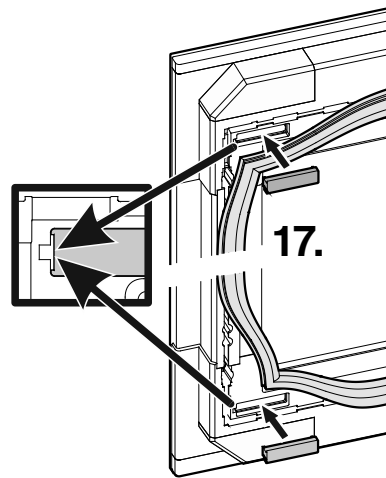
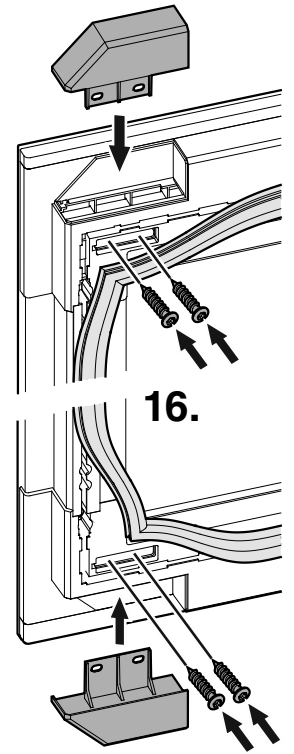
15. Revisser les charnières dans la position diagonalement opposée (voir chapitre "Réglage de la porte", page 12).



15.

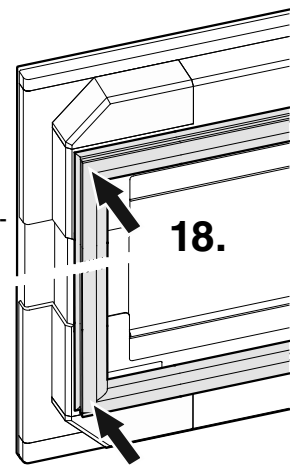


16. Visser les caches.

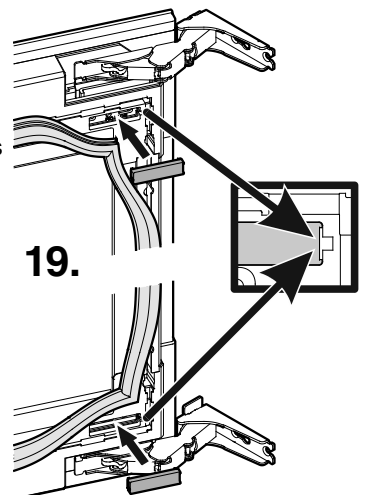


17. Mettre en place les caches.

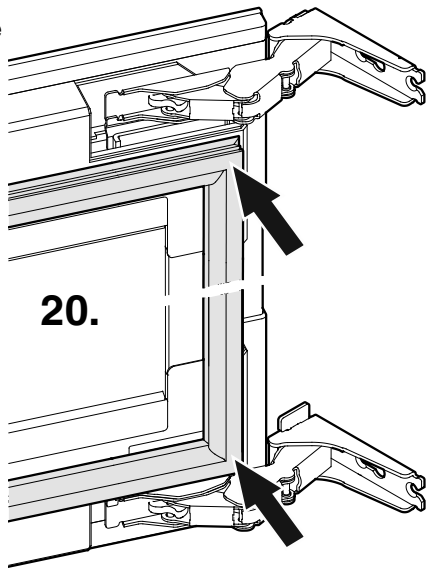
18. Mettre en place le joint d'étanchéité.



19. Mettre en place les caches.



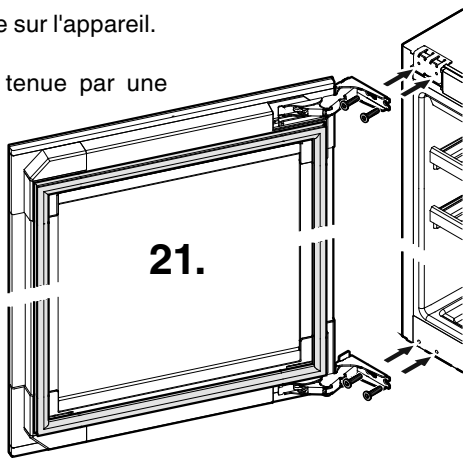
20. Mettre en place le joint d'étanchéité.



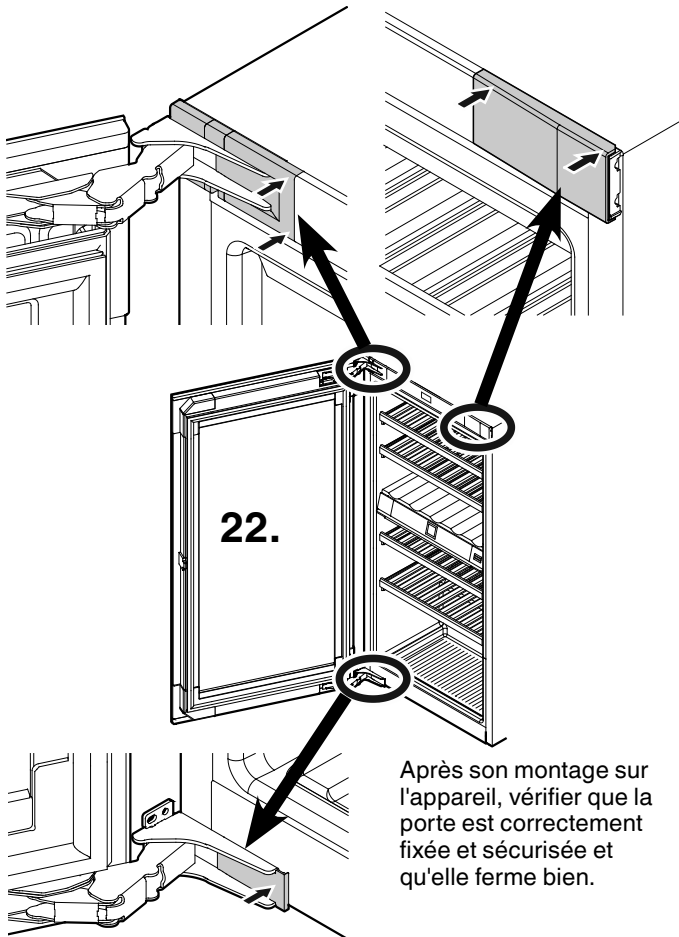
21. Poser la porte sur l'appareil.

Attention

La porte doit être tenue par une personne.



22. Mettre les caches en place et les enclipser.



Après son montage sur l'appareil, vérifier que la porte est correctement fixée et sécurisée et qu'elle ferme bien.

Encastrement de l'appareil

L'encastrement doit être effectué par du personnel spécialisé formé. L'encastrement requiert deux personnes.

Remarque

Vérifier les dimensions d'encastrement avant de procéder au montage. La tablette intermédiaire et la paroi latérale du meuble doivent être perpendiculaires l'une par rapport à l'autre.

⚠ AVERTISSEMENT !

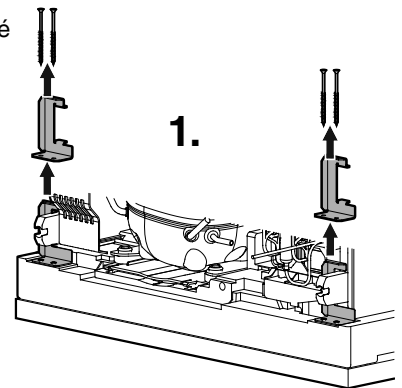
Danger d'incendie dû à l'humidité !

Lorsque des pièces sous tension ou le câble d'alimentation deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- L'appareil est conçu pour fonctionner dans des locaux fermés. Ne pas faire fonctionner l'appareil à ciel ouvert ou dans des zones humides ou à risque de projection d'eau.

- Uniquement utiliser l'appareil à l'état monté.

1. Démontez la sécurité prévue pour le transport.



2. Installer le câble d'alimentation vers la prise.

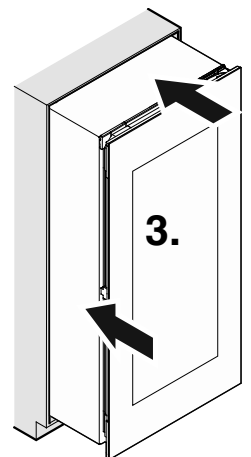
⚠ AVERTISSEMENT !

Danger d'incendie dû à un court-circuit !

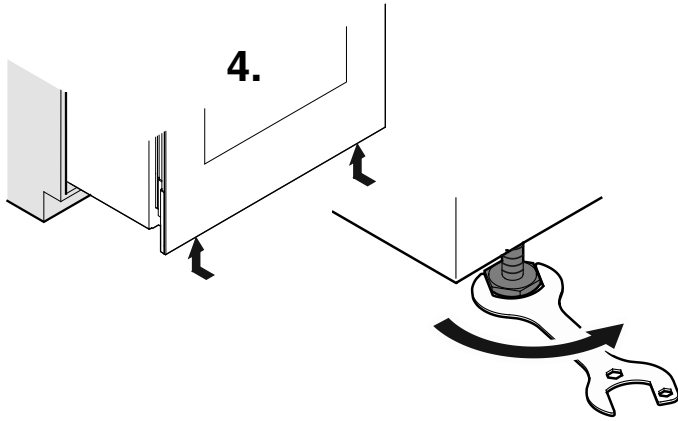
- Lors de l'introduction de l'appareil dans la niche, ne pas serrer, coincer ou endommager le câble d'alimentation.

- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble d'alimentation défectueux.

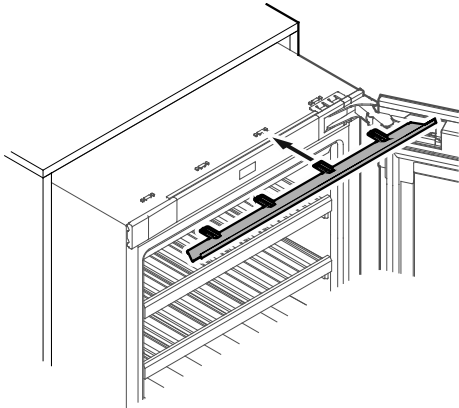
3. Introduire l'appareil aux 2/3 dans la niche. En faisant glisser l'appareil, veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation !



4. Visser à fond les pieds réglables.



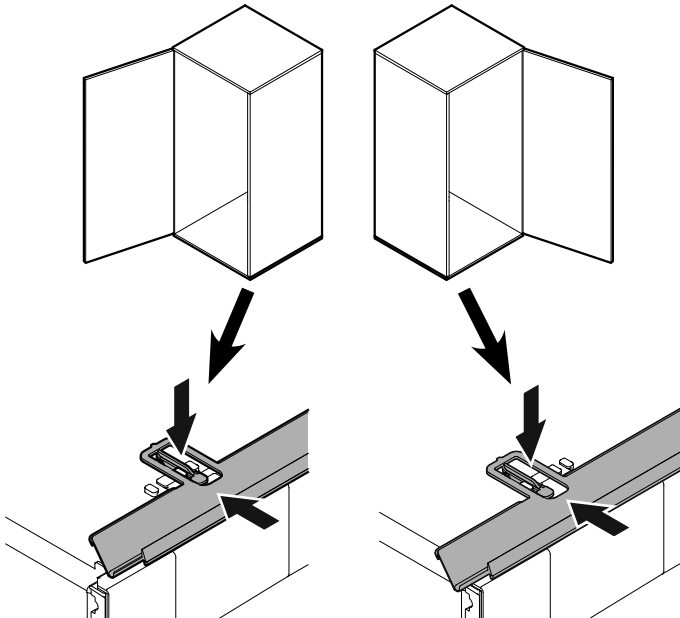
5. Monter la règlette de recouvrement.



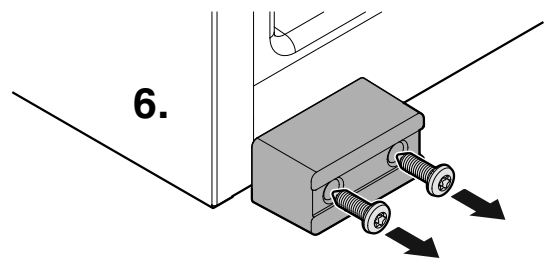
Pour les appareils avec une ouverture de porte à gauche

5.

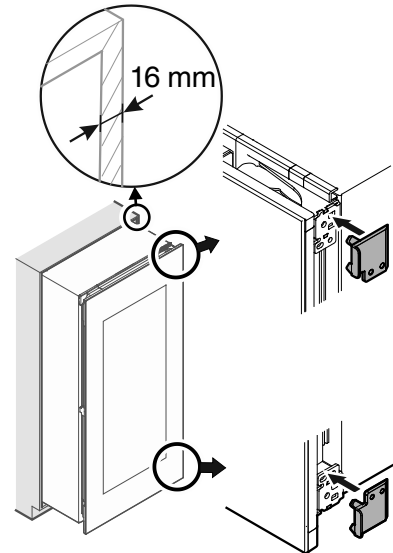
Pour les appareils avec une ouverture de porte à droite



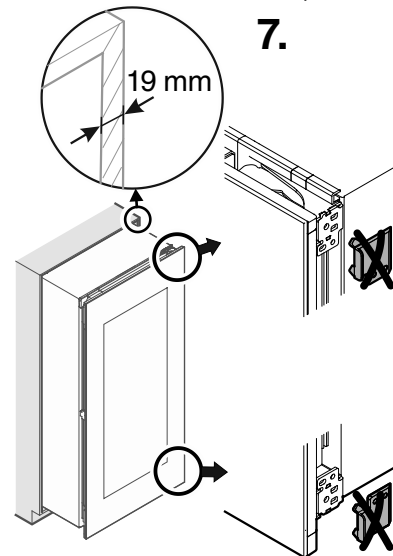
6. Démontez la sécurité prévue pour le transport.



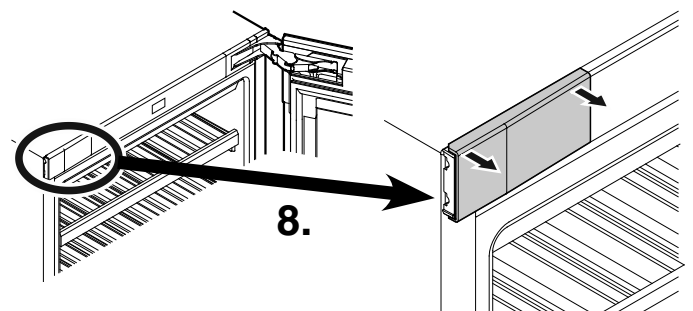
7. Uniquement si l'épaisseur de paroi est inférieure à 19 mm : Mettre en place les pièces d'écartement.



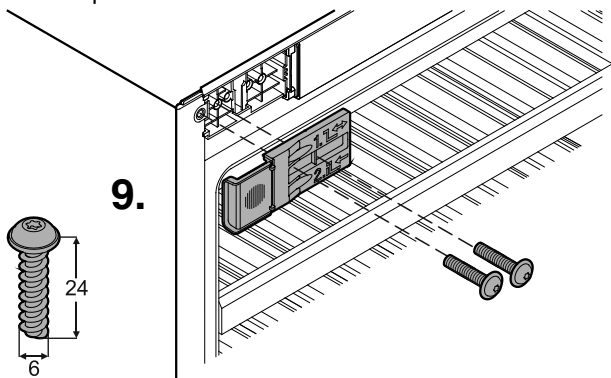
7.



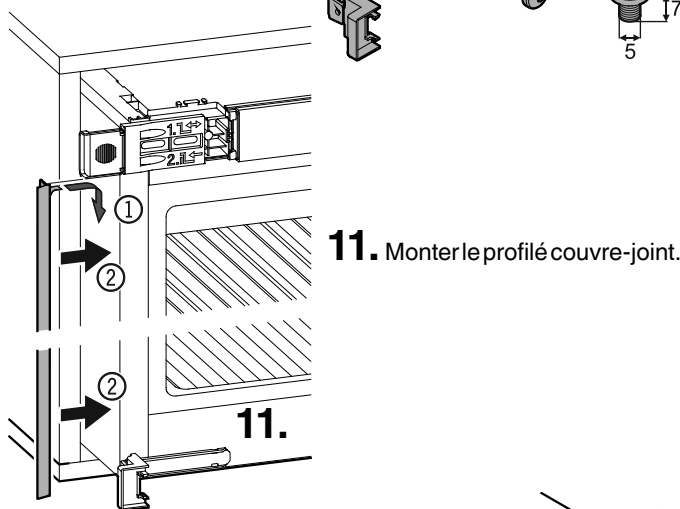
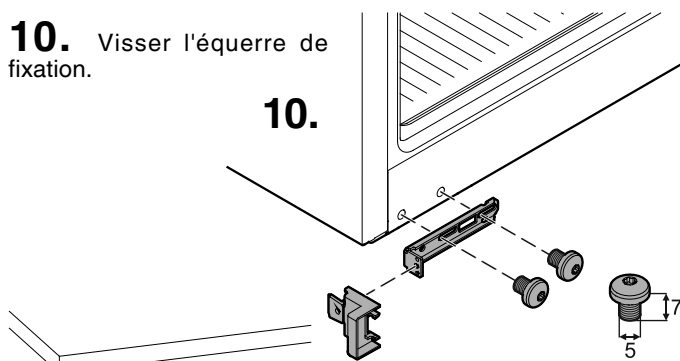
8. Retirer le cache.



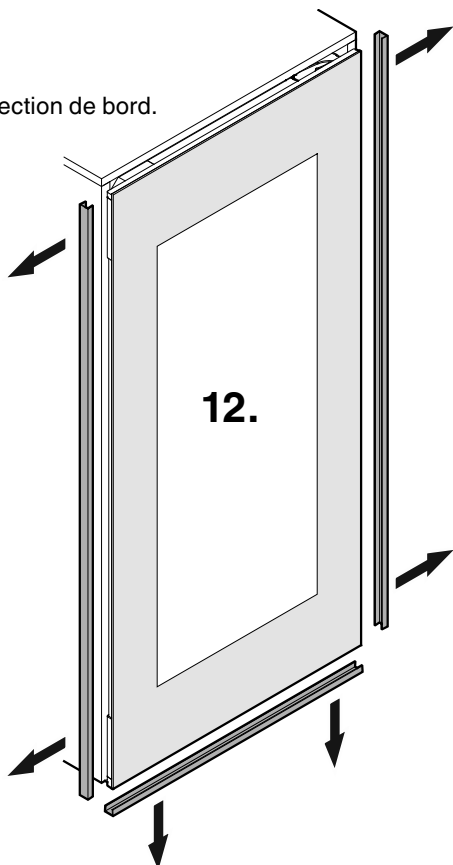
9. Visser l'équerre de fixation.



10. Visser l'équerre de fixation.

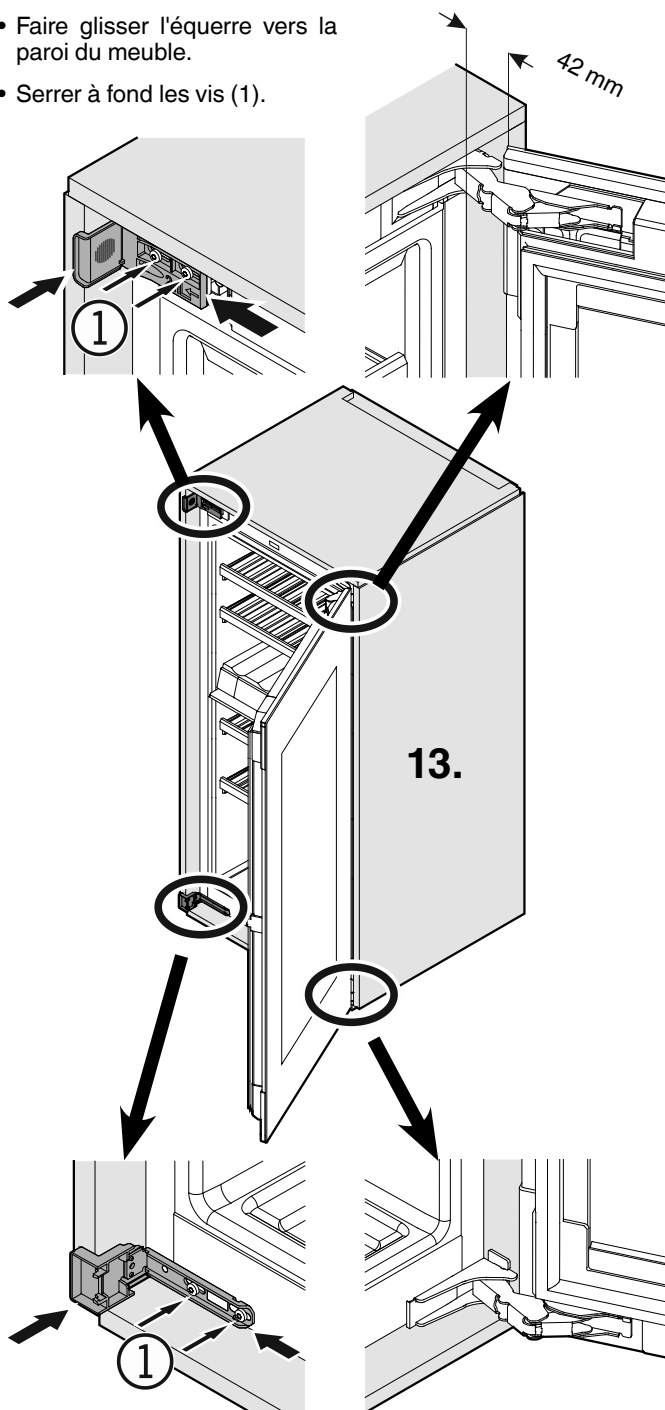


12. Retirer la protection de bord.

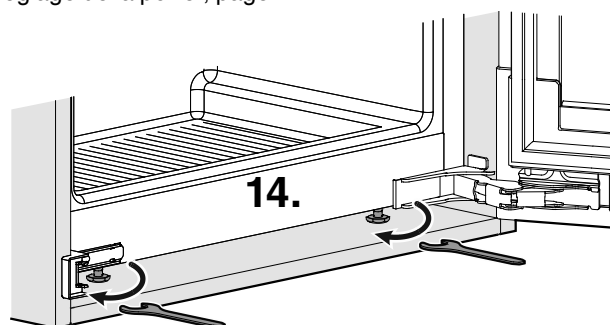


13. Introduire complètement l'appareil dans la niche. La distance sur tous les côtés doit toujours être la même.

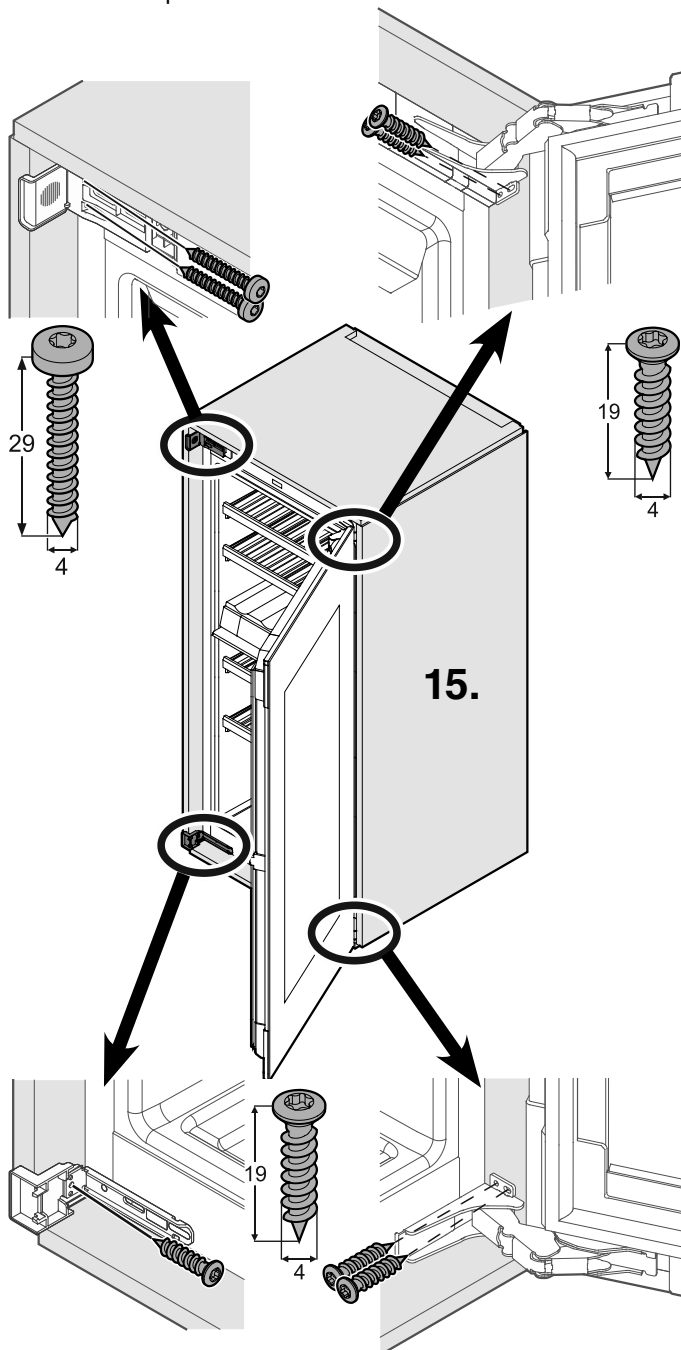
- Desserrer les vis (1).
- Faire glisser l'équerre vers la paroi du meuble.
- Serrer à fond les vis (1).



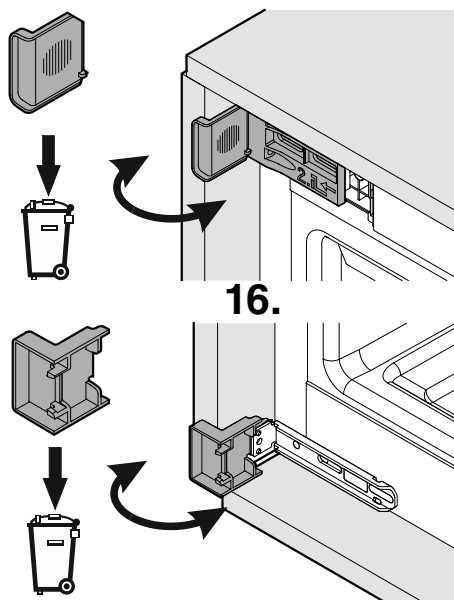
14. Aligner l'appareil à l'aide des pieds réglables, voir chapitre "Réglage de la porte", page 12.



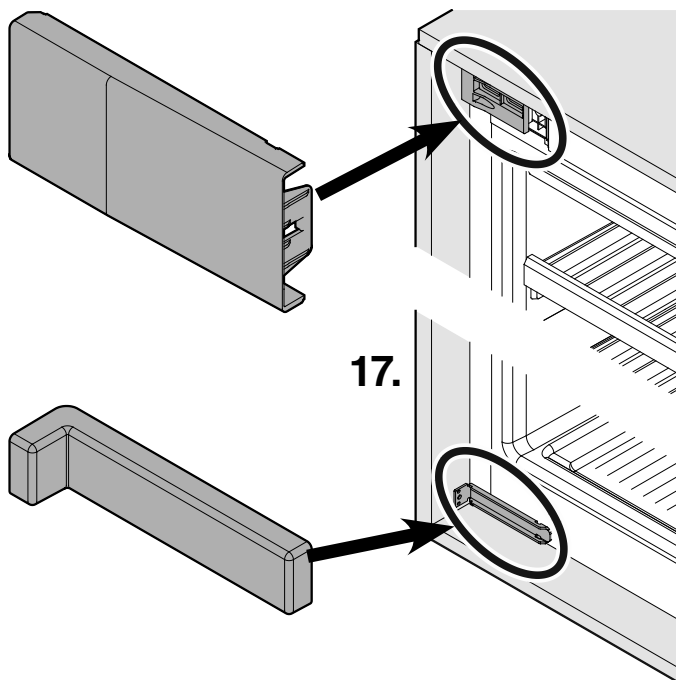
15. Fixer l'appareil à la niche à l'aide de vis à travers les charnières et les équerres de fixation.



16. Plier la partie avant de l'équerre de butée et la retirer.



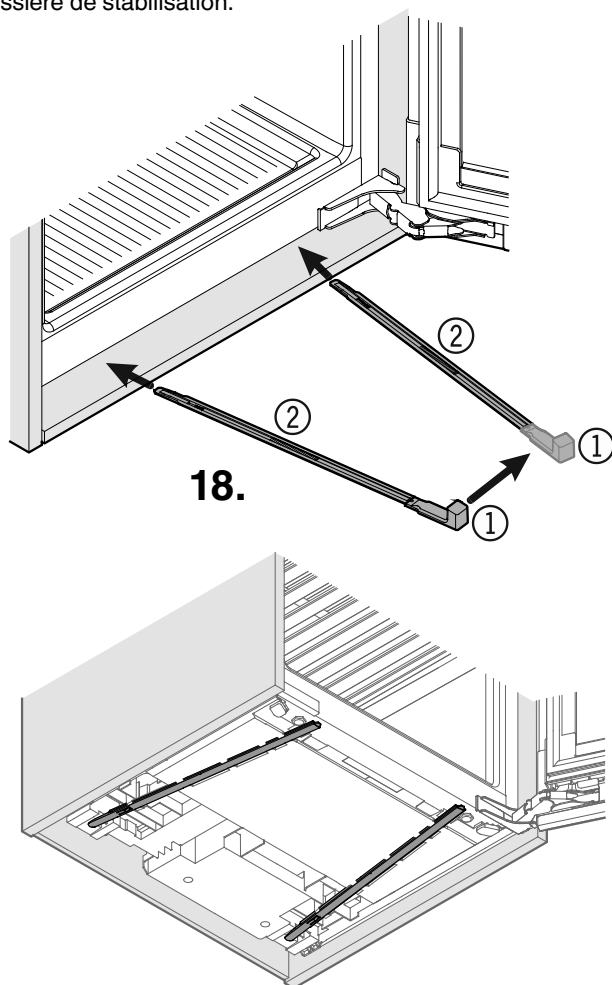
17. Mettre en place les caches.



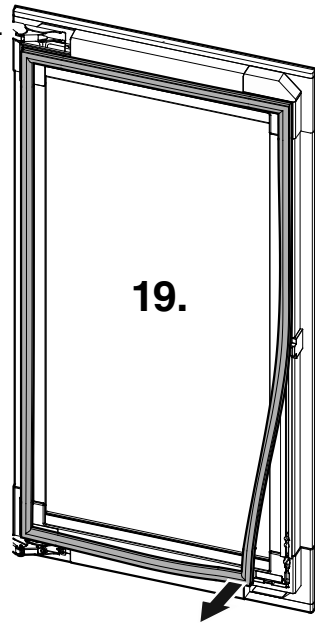
18. Sécuriser l'appareil à l'arrière en bas :

Insérer la poignée (1) dans la glissière de stabilisation (2) et introduire la glissière dans le fond de l'appareil.

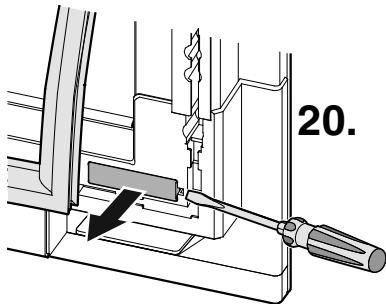
Retirer la poignée et répéter l'opération avec la deuxième glissière de stabilisation.



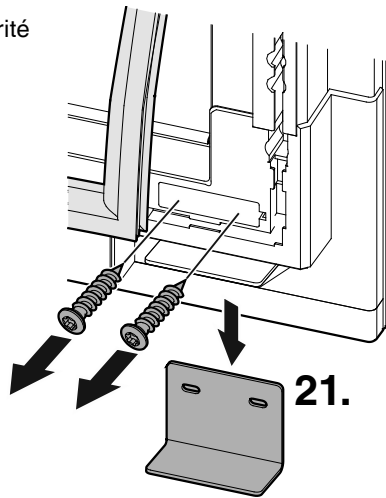
19. Retirer le joint d'étanchéité.



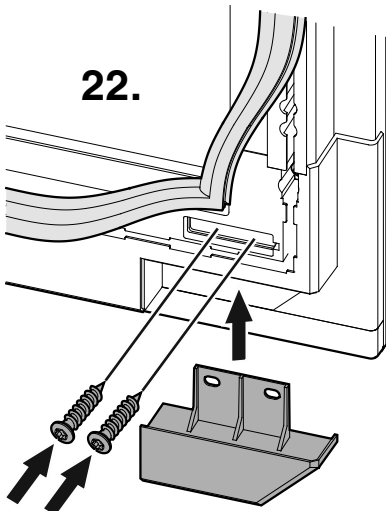
20. Retirer le cache.



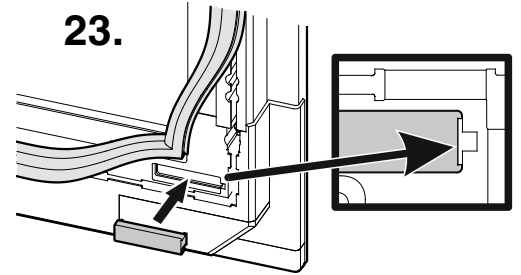
21. Démontez la sécurité prévue pour le transport.



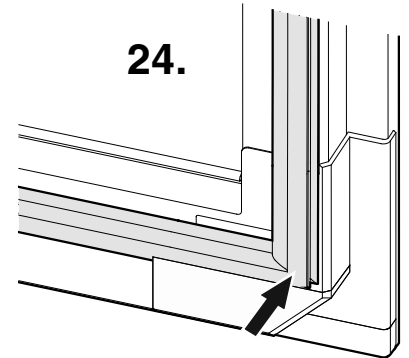
22. Visser le cache.



23. Mettre en place le cache.



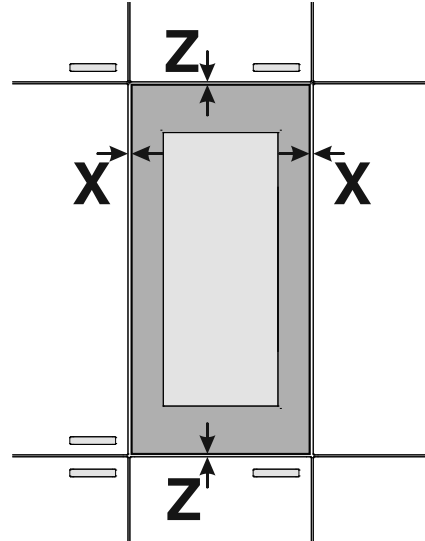
24. Mettre en place le joint d'étanchéité.



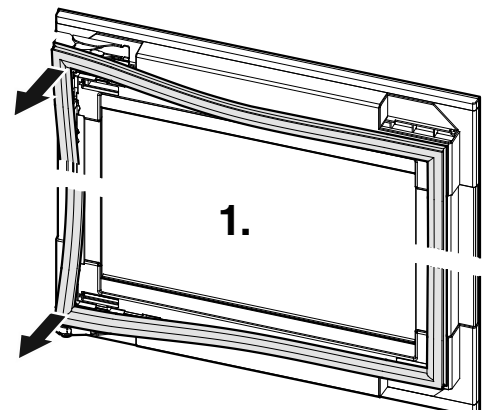
Vérifier que l'appareil est correctement fixé et sécurisé dans la niche et que la porte ferme bien.

L'encastrement est maintenant terminé.

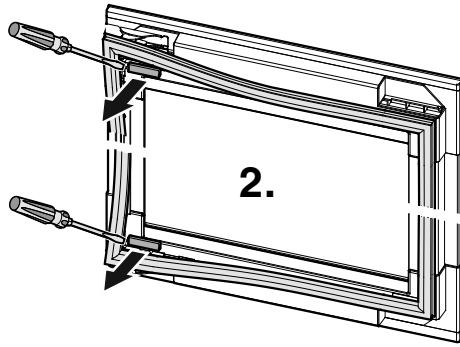
Réglage de la porte



1. Retirer le joint d'étanchéité.

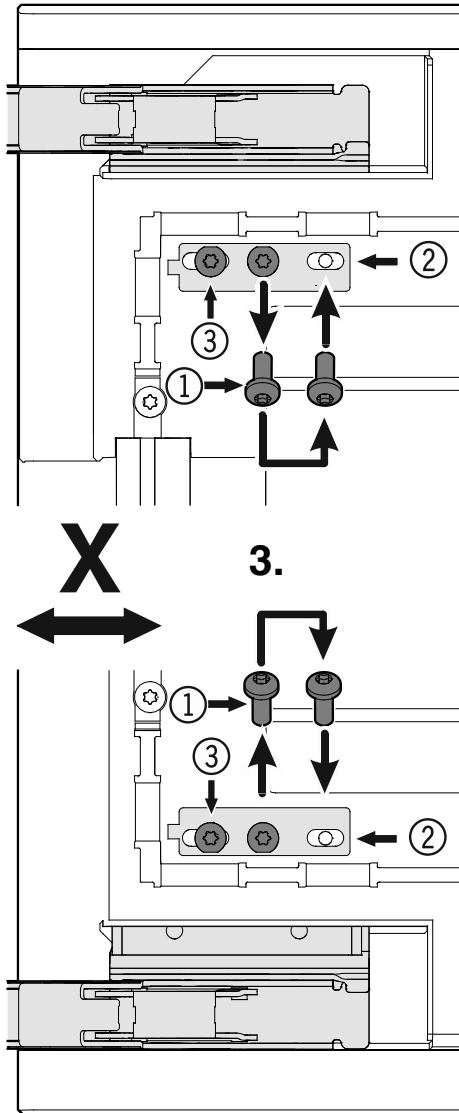


2. Retirer les caches.

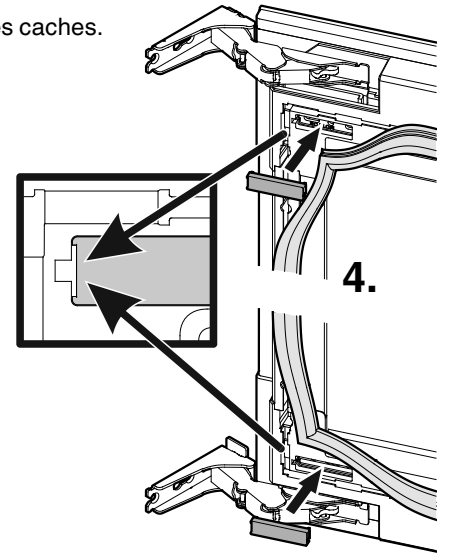


3.

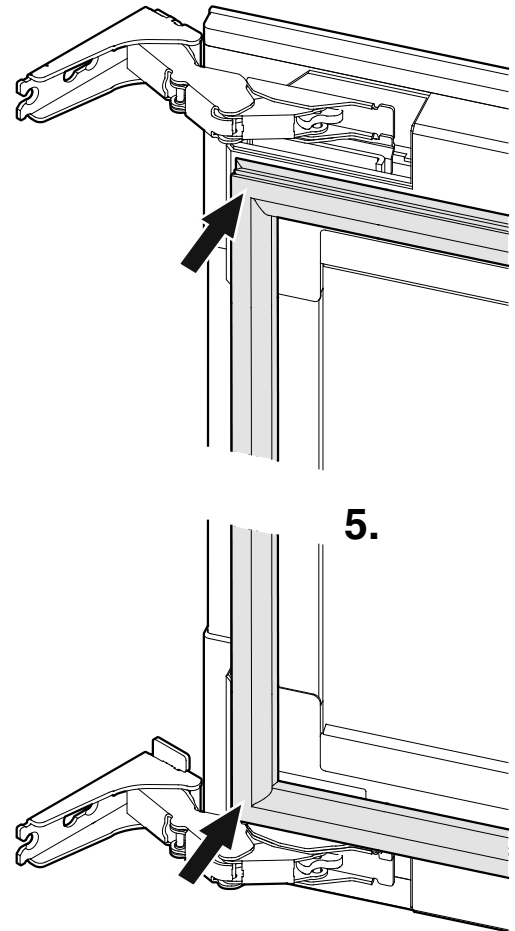
- Dévisser les vis (1).
- Mettre en position (2).
- Desserrer les vis (3).
- Régler le jeu.
- Serrer les vis (1) et (3) à fond.



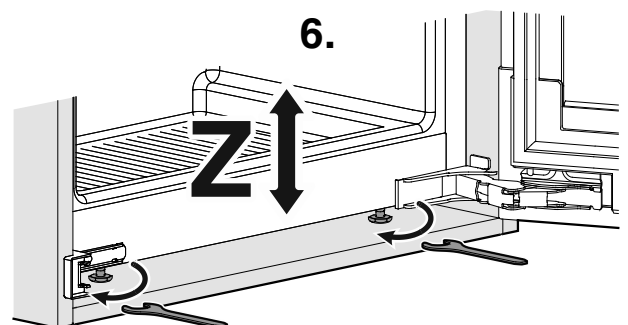
4. Mettre en place les caches.



5. Mettre en place le joint d'étanchéité.



6. Régler le jeu dans la direction Z.



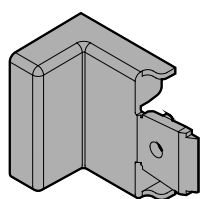
Indice

Campo di validità.....	02
Fornitura.....	02
Dimensioni dell'apparecchio.....	02
Trasporto dell'apparecchio.....	03
Dimensioni d'incasso.....	04
Aerazione dell'apparecchio.....	04
Modifica incernieratura.....	05
Incasso dell'apparecchio.....	08
Regolazione sportello.....	12

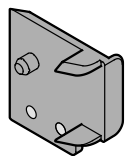
Campo di validità

Modello	Tipo	Sistema di misura
WineCooler V6000	WC6T-51135	Euro 60
WineCooler V6000	WC6T-51095	Euro 60

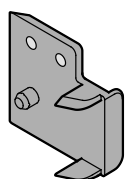
Fornitura



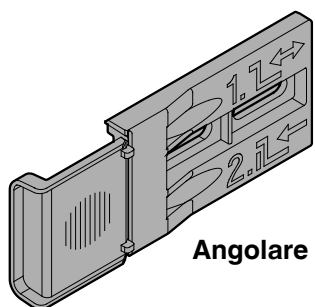
Copertura



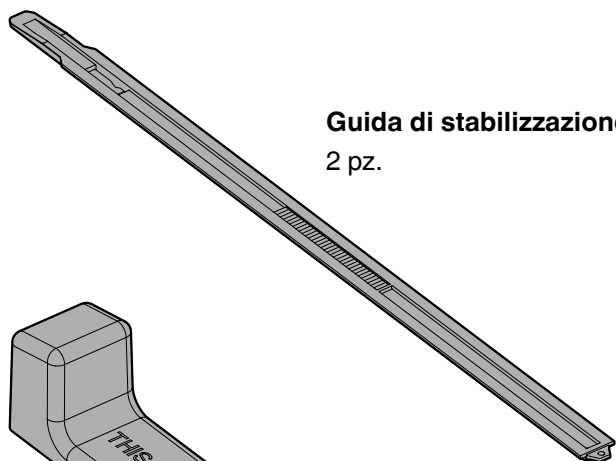
Distanziatore



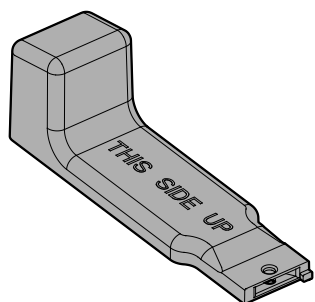
Distanziatore



Angolare di fissaggio

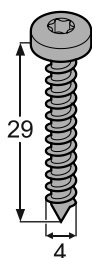


Guida di stabilizzazione
2 pz.



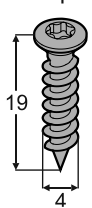
Impugnatura della guida di
stabilizzazione

2 pz.



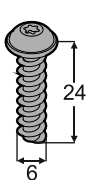
2 pz.

5 pz.



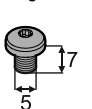
5 pz.

2 pz.

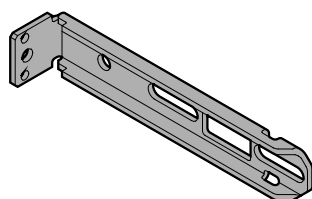


2 pz.

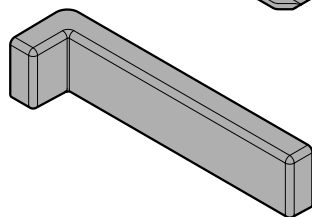
2 pz.



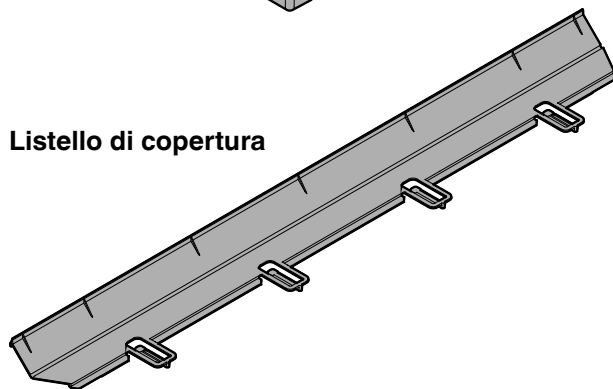
2 pz.



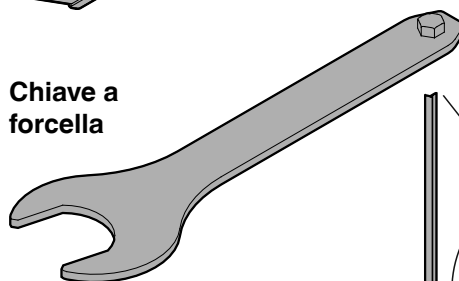
Angolare di fissaggio



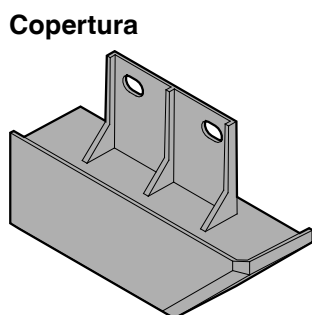
Copertura



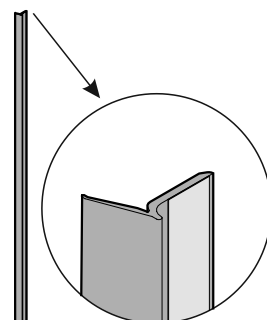
Listello di copertura



Chiave a
forcella



Copertura

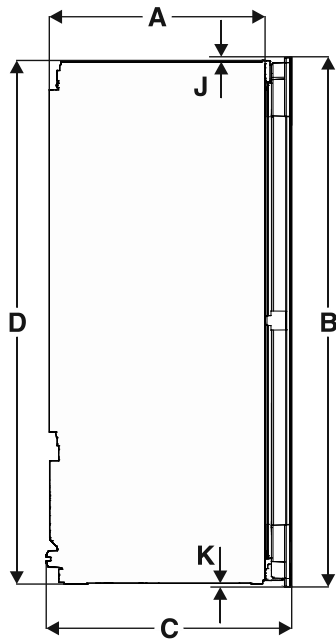


Profilo di
riempimento

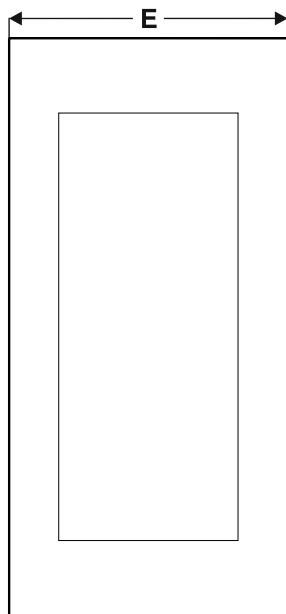
Dimensioni dell'apparecchio

A	510 mm
B	1816 mm
C	572 mm
D	1770 mm
E	595 mm
F	557 mm
G	254 mm
H	1100 mm
I	115°
J	27 mm
K	19 mm

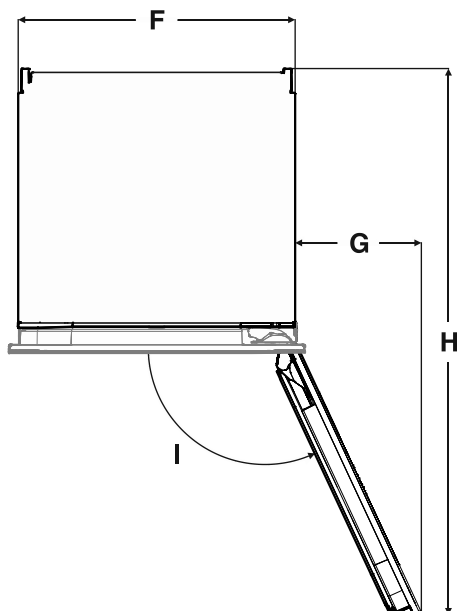
Vista laterale



Vista anteriore



Vista dall'alto



Trasporto dell'apparecchio

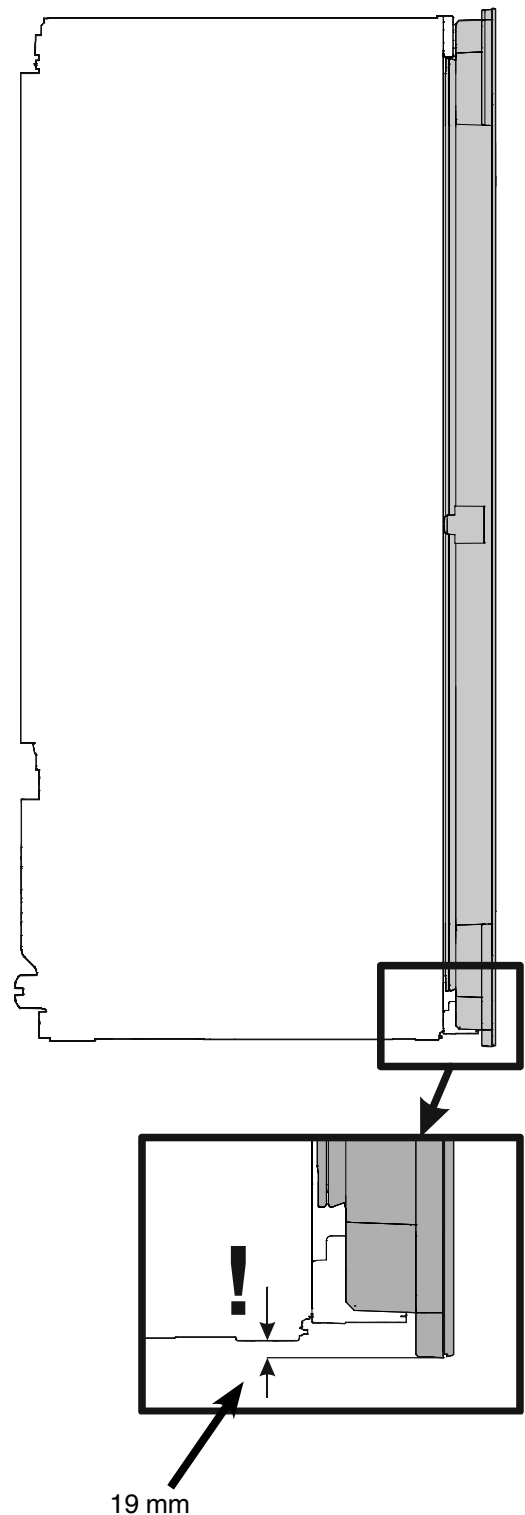
⚠ CAUTELA

Pericolo di lesioni e di danneggiamento a causa di un trasporto errato!

- Trasportare l'apparecchio imballato.
- Trasportare l'apparecchio in posizione verticale.
- Non trasportare l'apparecchio da soli.

⚠ AVVERTENZA!

Un apparecchio non incassato può ribaltarsi!



19 mm

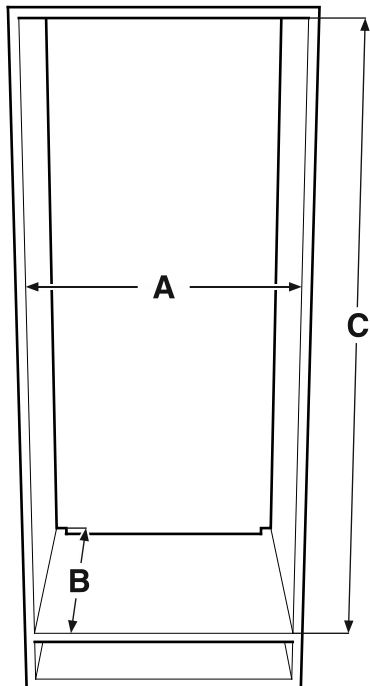
Dimensioni d'incasso

Indicazione importante

Per evitare problemi durante l'incasso dell'apparecchio e l'insorgere di eventuali danni, attenersi assolutamente alle indicazioni seguenti!

Il mobile della cucina deve essere allineato in orizzontale e in verticale!

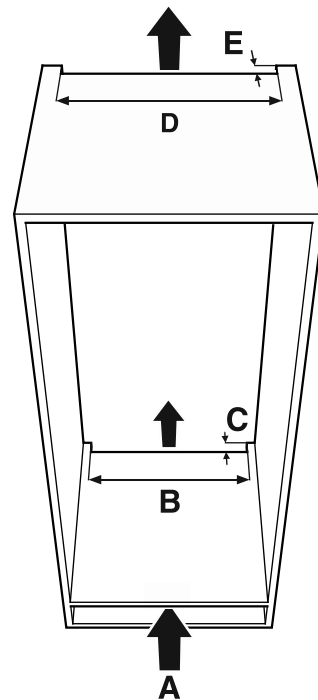
Spessore minimo della parete della nicchia = 16 mm.



A	560 mm - 570 mm
B	min. 550 mm (raccomandato 560 mm)
C	1772-1788 mm

Le posizioni dei collegamenti elettrici si deducono dal manuale tecnico della cucina.

Aerazione dell'apparecchio



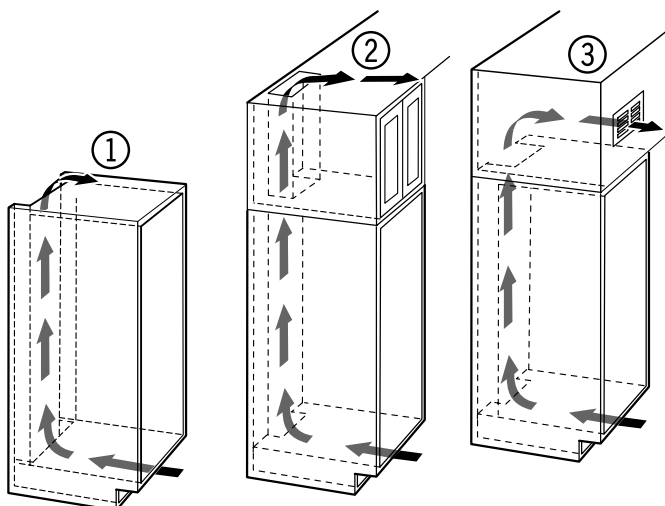
Indicazione importante

La sezione trasversale libera per l'aerazione deve essere di almeno 200 cm² costanti dall'apertura di aerazione inferiore a quella superiore.

A	min. 200 cm ²
B	min. 500 mm
C	min. 40 mm
D	min. 500 mm
E	min. 40 mm

Tipi di apertura per l'uscita dell'aria

- (1) Direttamente sopra l'apparecchio
- (2) Sopra all'armadietto di sopralzo
- (3) Sull'armadietto di sopralzo con griglia decorativa anteriore



Indicazione importante

Quando si utilizzano griglie decorative, considerare che la sezione trasversale libera per l'aerazione risulta dalla somma delle singole aperture nella griglia.

Un taglio di 200 cm² per inserire la griglia di aerazione non è sufficiente.

Modifica incernieratura

La modifica dell'incernieratura dello sportello deve essere effettuata solo da personale specializzato.

Tale modifica richiede l'intervento di due persone.

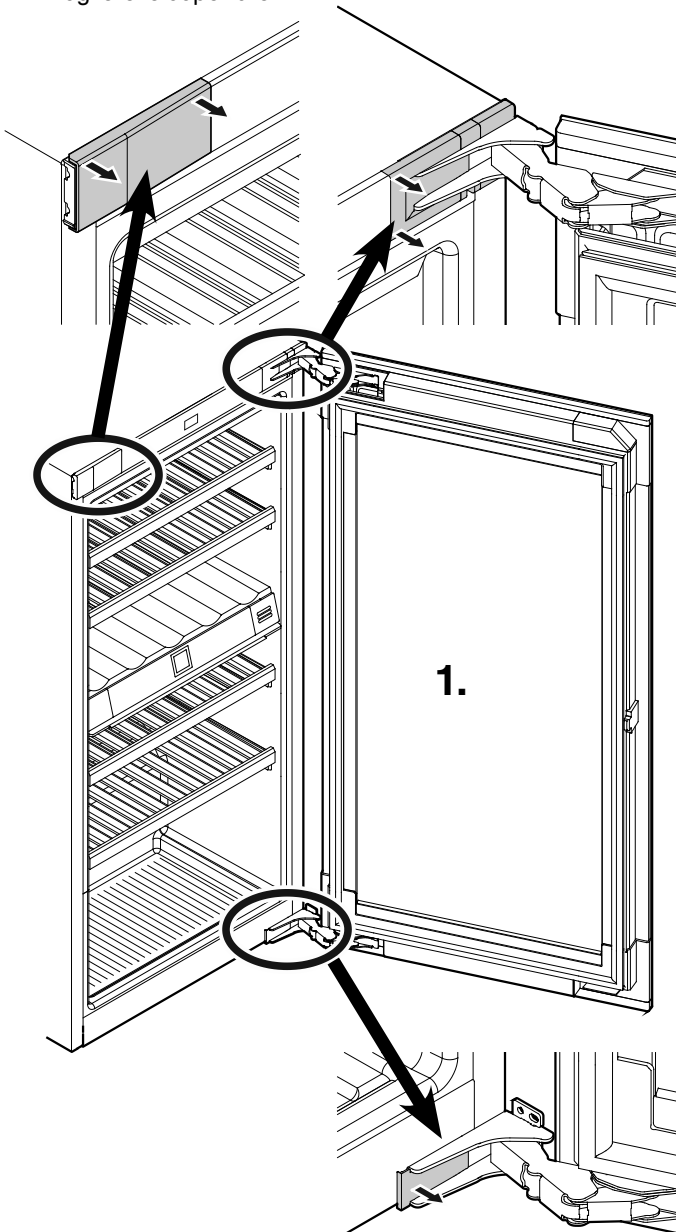
AVVERTENZA!

**Peso elevato dello sportello.
Pericolo di lesioni e danni materiali.
Eseguire la modifica solo se si può sollevare
un peso di 60 kg.**

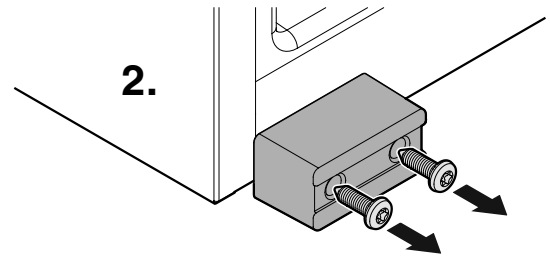
AVVERTENZA!

**Pericolo di lesioni a causa della caduta dello sportello!
Se gli elementi di fissaggio non sono avvitati
abbastanza fermamente, lo sportello può staccarsi. Questo può provocare lesioni gravi. È possibile che lo sportello non si chiuda, così che l'apparecchio non raffreddi correttamente.**

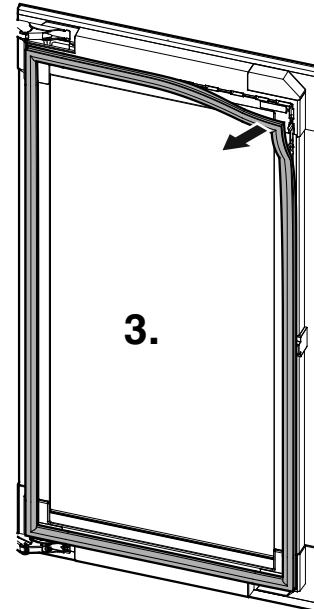
1. Togliere le coperture.



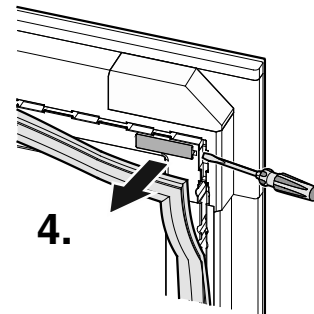
2. Smontare il dispositivo di sicurezza per il trasporto.



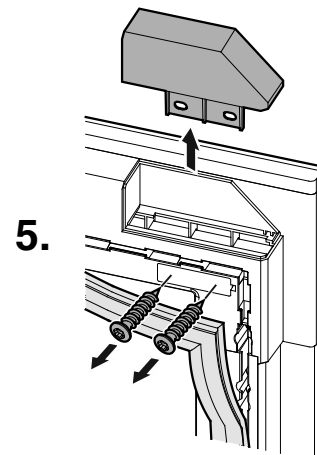
3. Togliere la guarnizione.



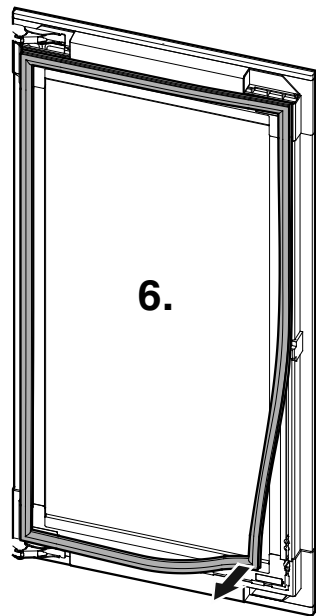
4. Togliere la copertura.



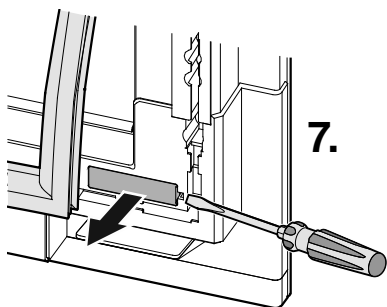
5. Togliere la copertura.



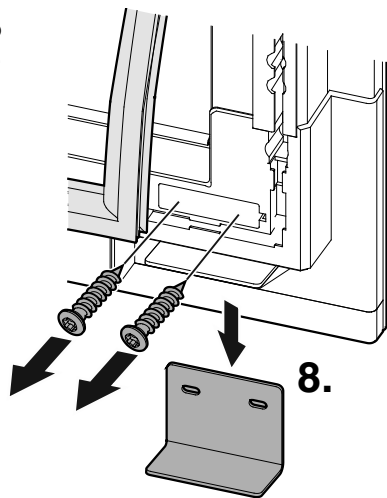
6. Togliere la guarnizione.



7. Togliere la copertura.



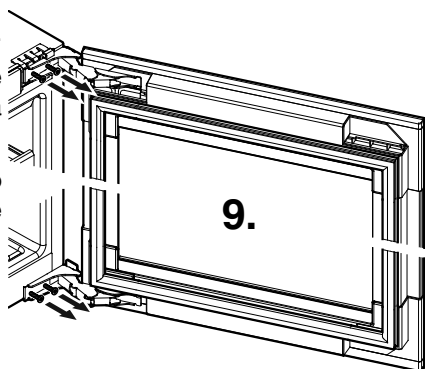
8. Smontare il dispositivo di sicurezza per il trasporto.



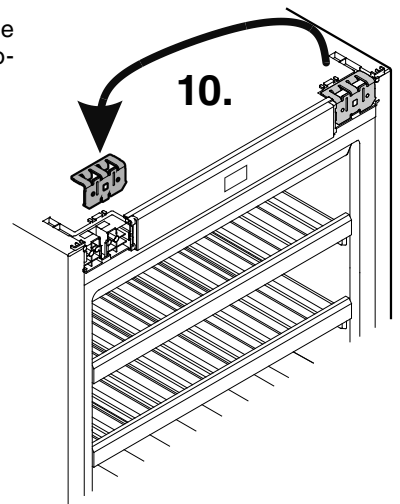
9. Togliere lo sportello.

Ora lo sportello deve essere sostenuto da una persona.

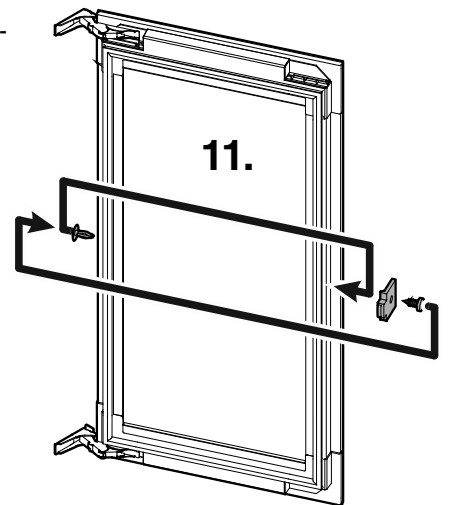
Appoggiare lo sportello con cautela su una base morbida.



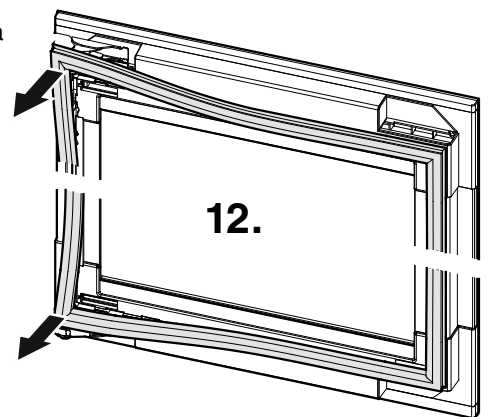
10. Estrarre il cantonale di supporto superiore e spostarlo sul lato opposto.



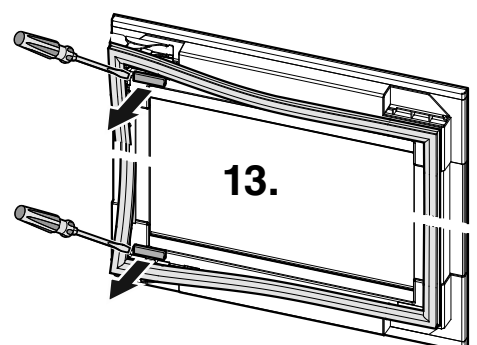
11. Spostare la battuta.



12. Togliere la guarnizione.



13. Togliere le coperture.

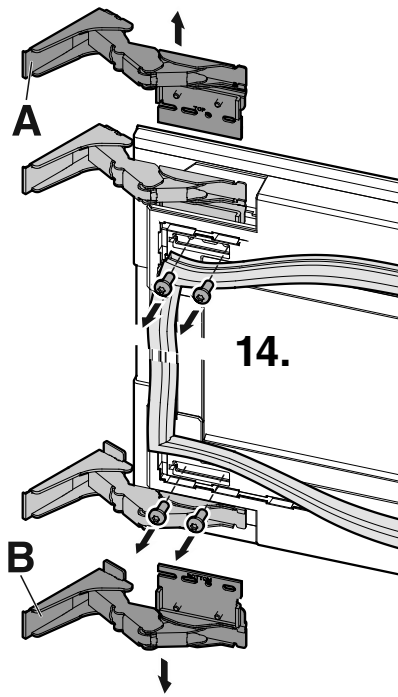


CAUTELA

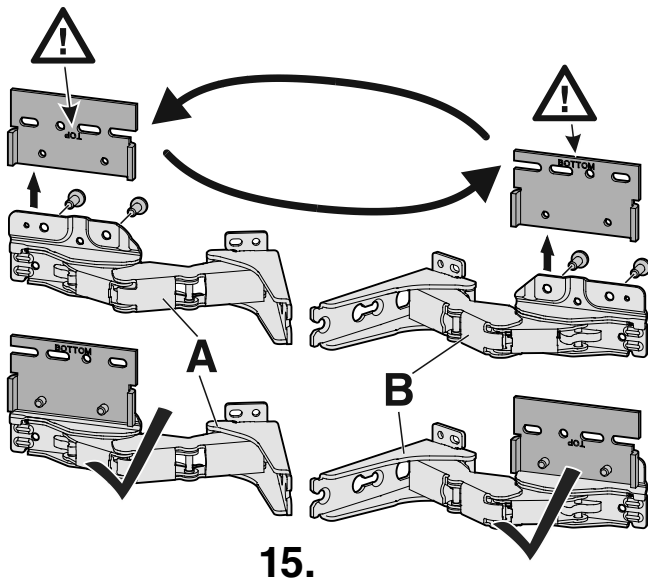
Pericolo di lesioni se le cerniere si chiudono!

- Lasciare aperte le cerniere.

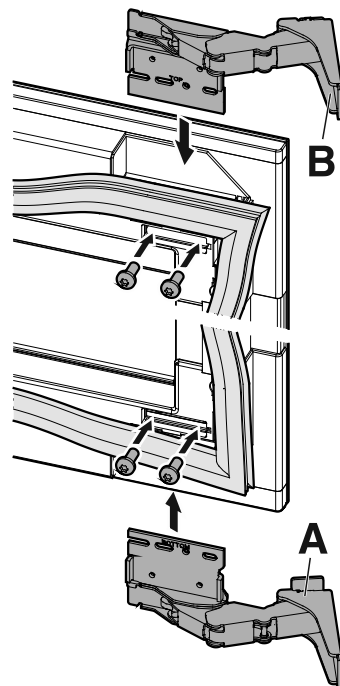
14. Svitare le cerniere.



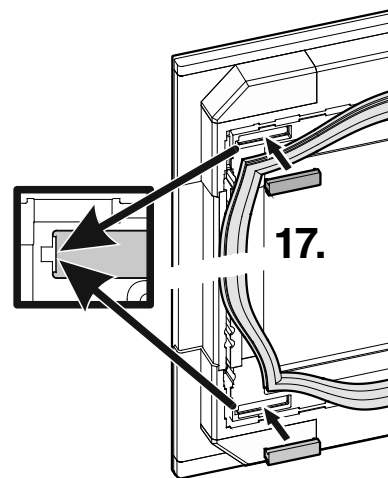
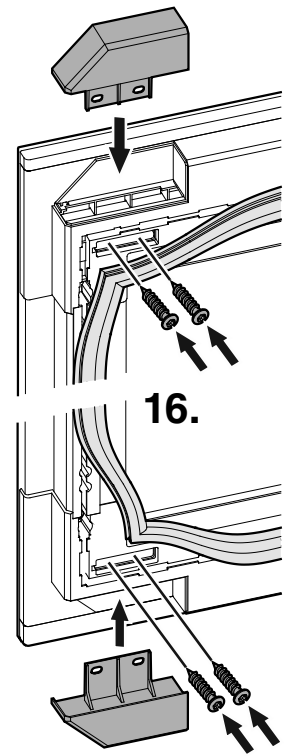
15. Riavvitare le cerniere nella posizione diagonale opposta (vedi capitolo "Regolazione sportello", pagina 12).



15.

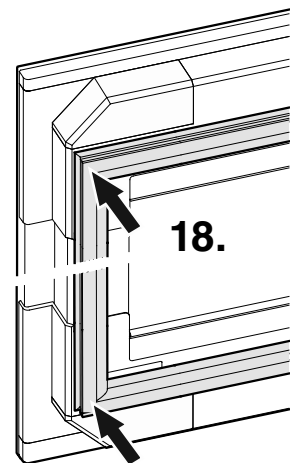


16. Avvitare le coperture.

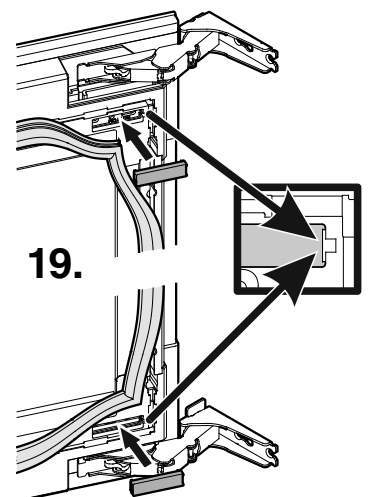


17. Infilare le coperture.

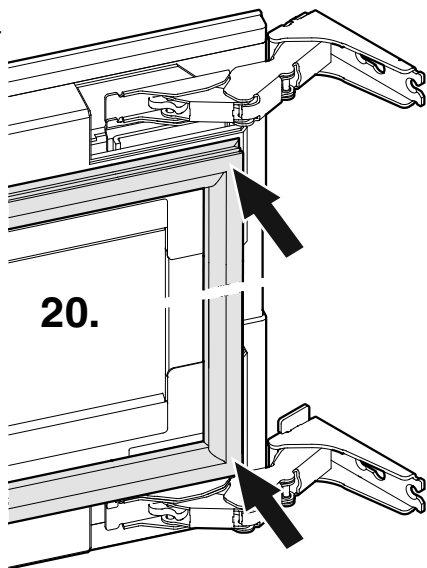
18. Montare la guarnizione.



19. Infilare le coperture.



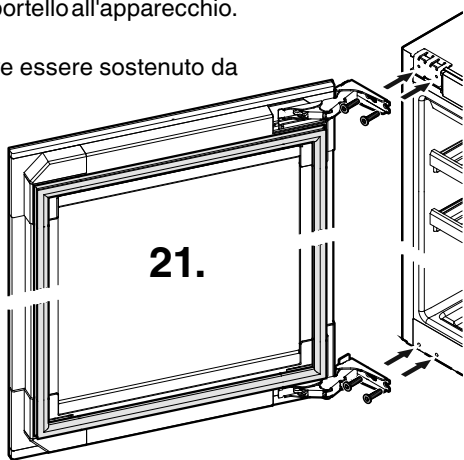
20. Montare la guarnizione.



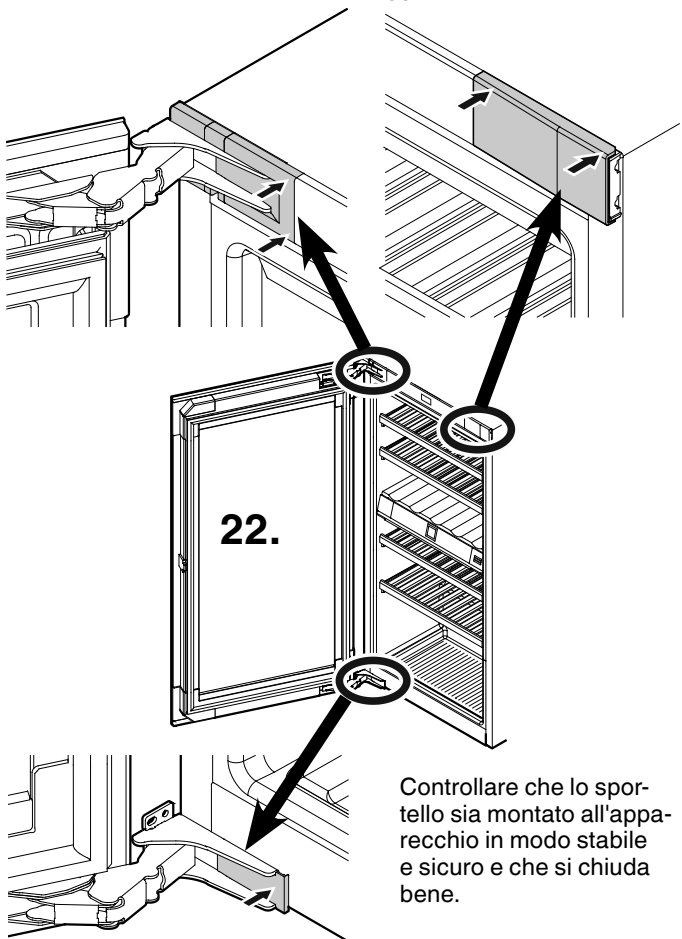
21. Applicare lo sportello all'apparecchio.

Attenzione

Ora lo sportello deve essere sostenuto da una persona.



22. Inserire le coperture e farle agganciare.



Controllare che lo sportello sia montato all'apparecchio in modo stabile e sicuro e che si chiuda bene.

Incasso dell'apparecchio

L'incasso deve essere effettuato solo da personale specializzato.

Per l'incasso si richiede l'intervento di due persone.

Indicazioni

Prima dell'incasso controllare le dimensioni d'incasso.

Il tramezzo e la parete laterale del mobile devono essere disposti ad angolo retto l'uno rispetto all'altro.

⚠ AVVERTENZA!

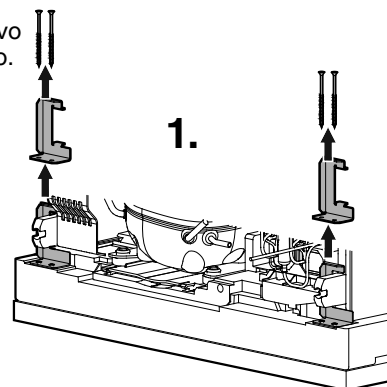
Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- L'apparecchio è predisposto all'uso in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.

- Mettere in funzione l'apparecchio solo già montato.

1. Smontare il dispositivo di sicurezza per il trasporto.



2. Posare il cavo di rete in prossimità della presa.

⚠ AVVERTENZA!

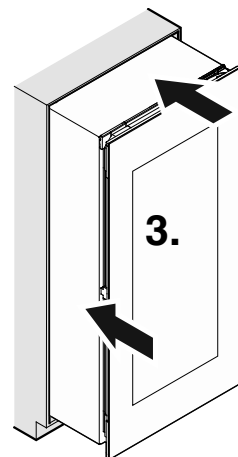
Pericolo di incendio per cortocircuito!

- Quando si spinge l'apparecchio nella nicchia, non schiacciare, incastrare o danneggiare il cavo di allacciamento alla rete.

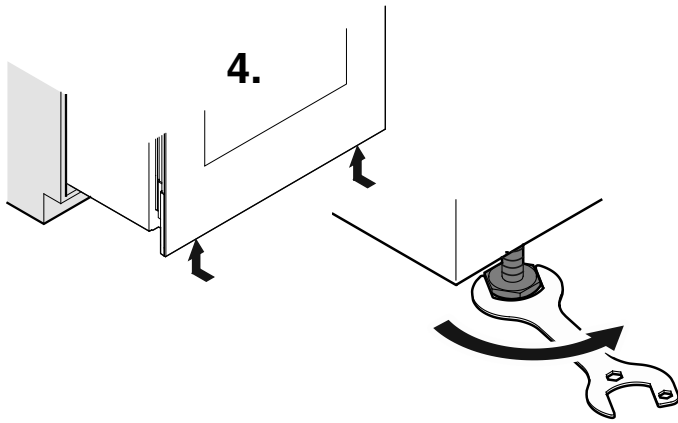
- Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete difettoso.

3. Spingere l'apparecchio nella nicchia per 2/3.

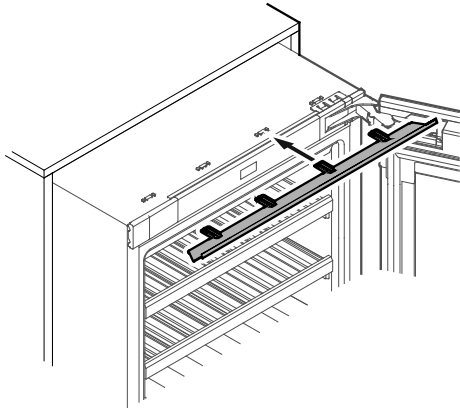
Quando si spinge l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di rete.



4. Avvitare completamente i piedini regolabili.



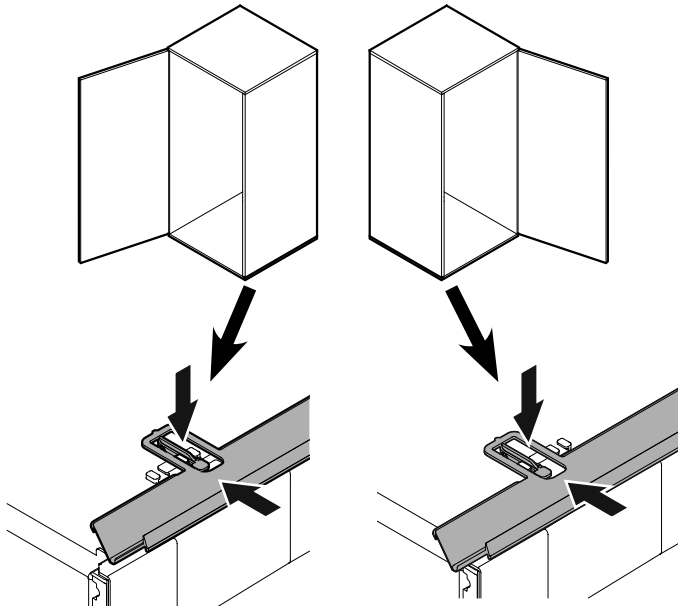
5. Appoggiare il listello di copertura.



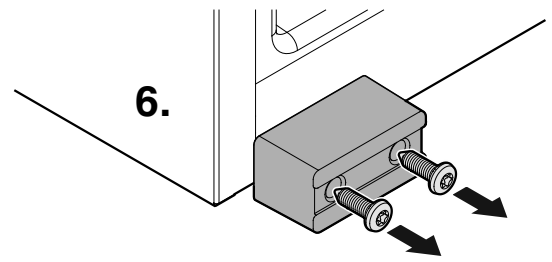
Su apparecchi con incernieratura sinistra

Su apparecchi con incernieratura destra

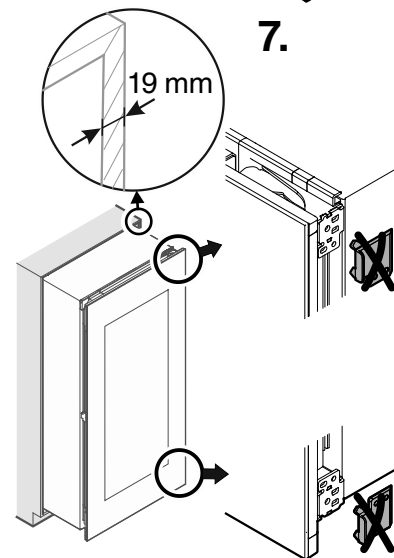
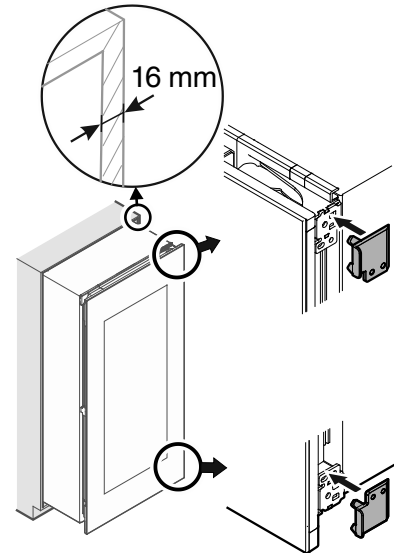
5.



6. Smontare il dispositivo di sicurezza per il trasporto.

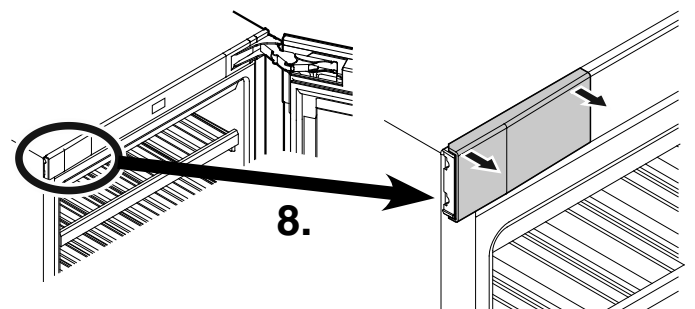


7. Solo se lo spessore della parete è inferiore ai 19 mm: Montare i distanziatori.

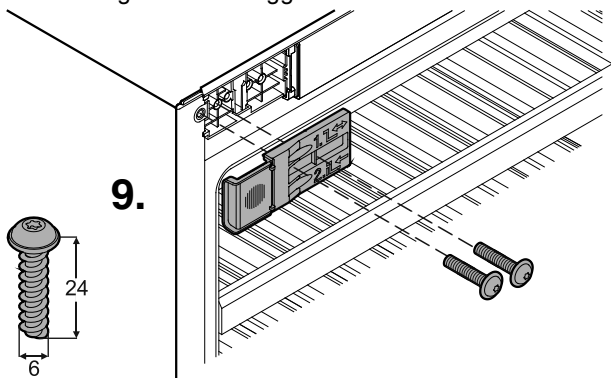


7.

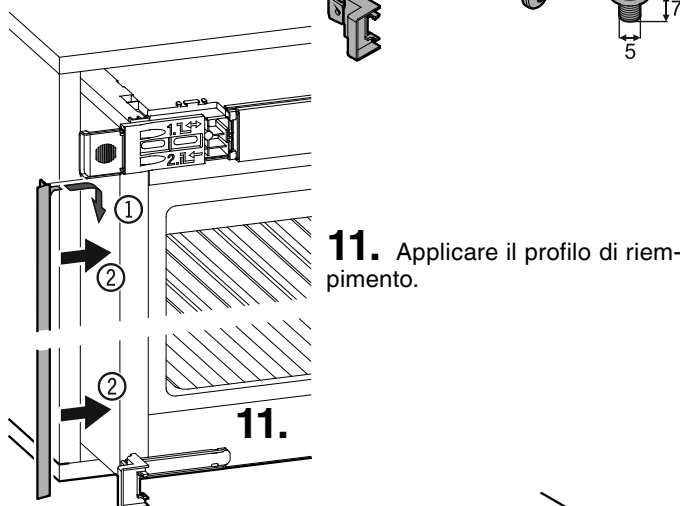
8. Togliere la copertura.



9. Avvitare l'angolare di fissaggio.

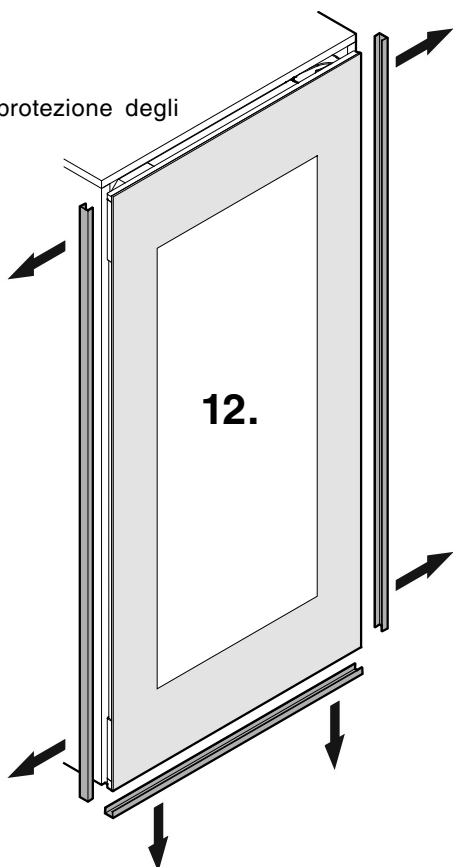


10. Avvitare l'angolare di fissaggio.



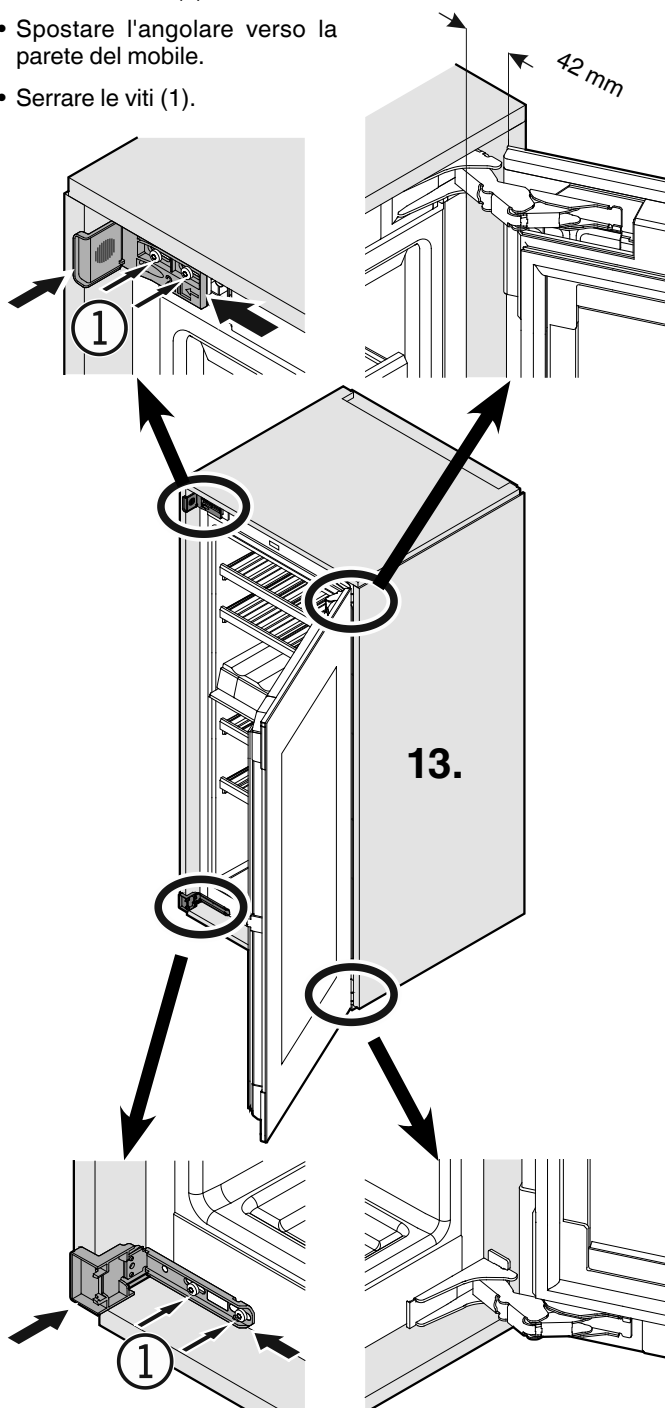
11. Applicare il profilo di riempimento.

12. Togliere la protezione degli spigoli.

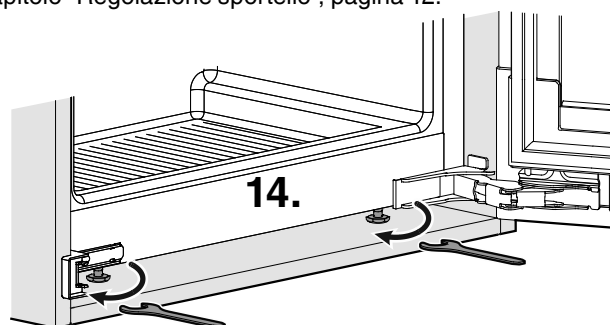


13. Spingere l'apparecchio completamente nella nicchia. Assicurarsi che la misura sia sempre uguale lungo tutto il perimetro.

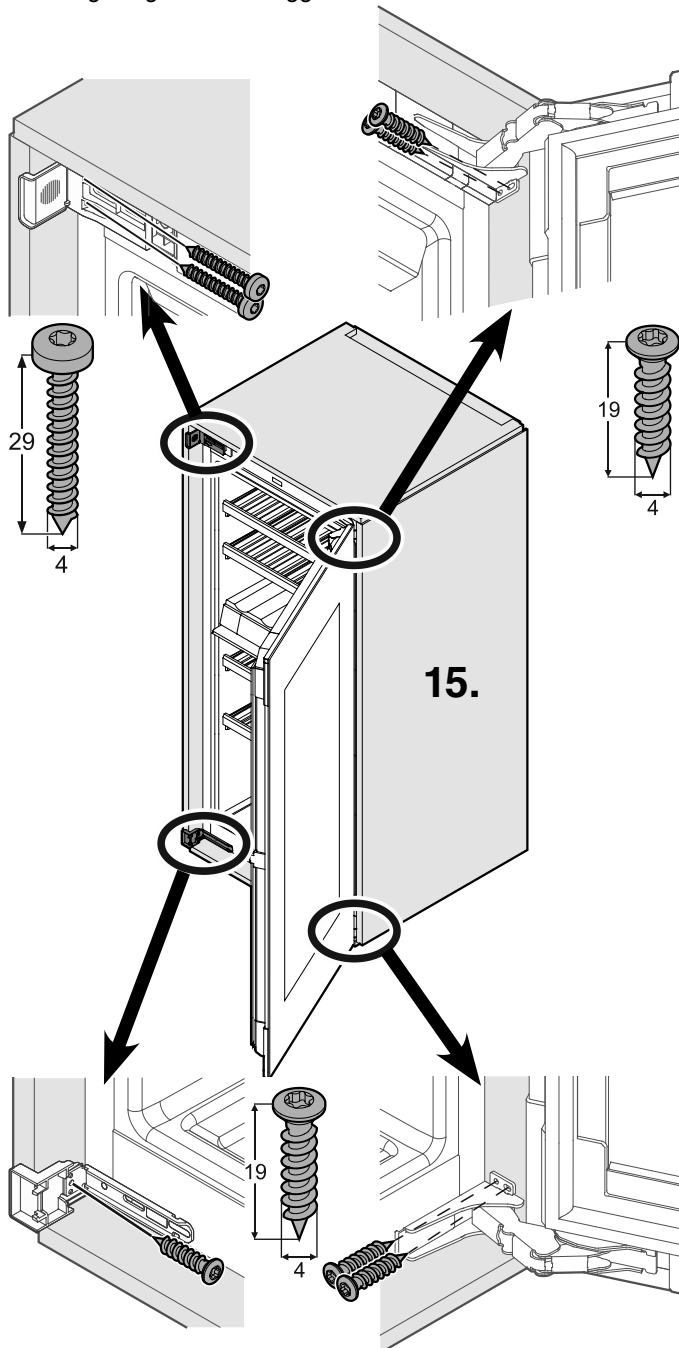
- Allentare le viti (1).
- Spostare l'angolare verso la parete del mobile.
- Serrare le viti (1).



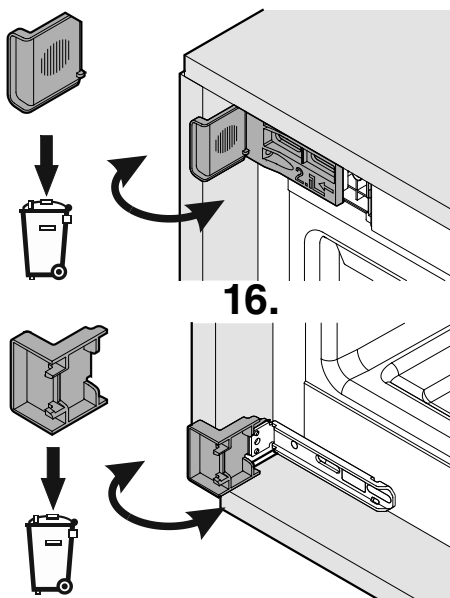
14. Allineare l'apparecchio agendo sui piedini regolabili, vedi capitolo "Regolazione sportello", pagina 12.



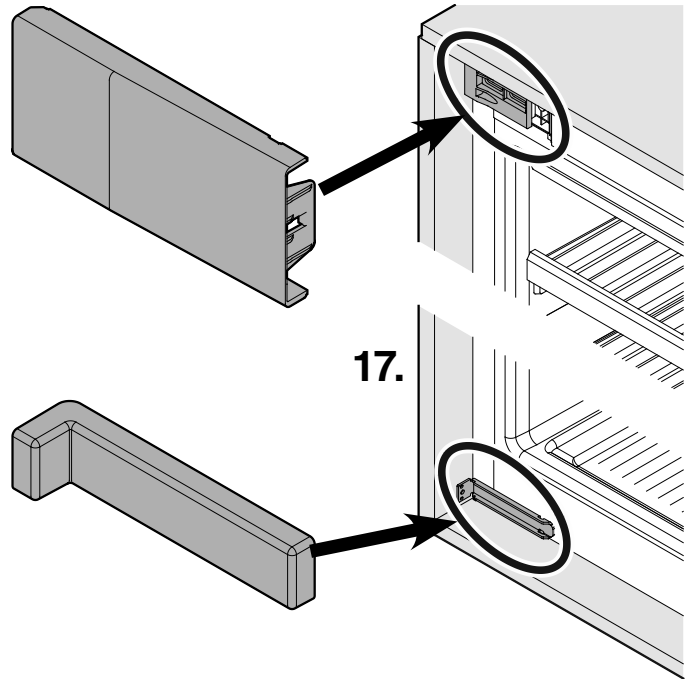
15. Fissare l'apparecchio alla nicchia avvitandolo con le cerniere e gli angolari di fissaggio.



16. Sganciare la parte anteriore dell'angolare di battuta e rimuoverla.



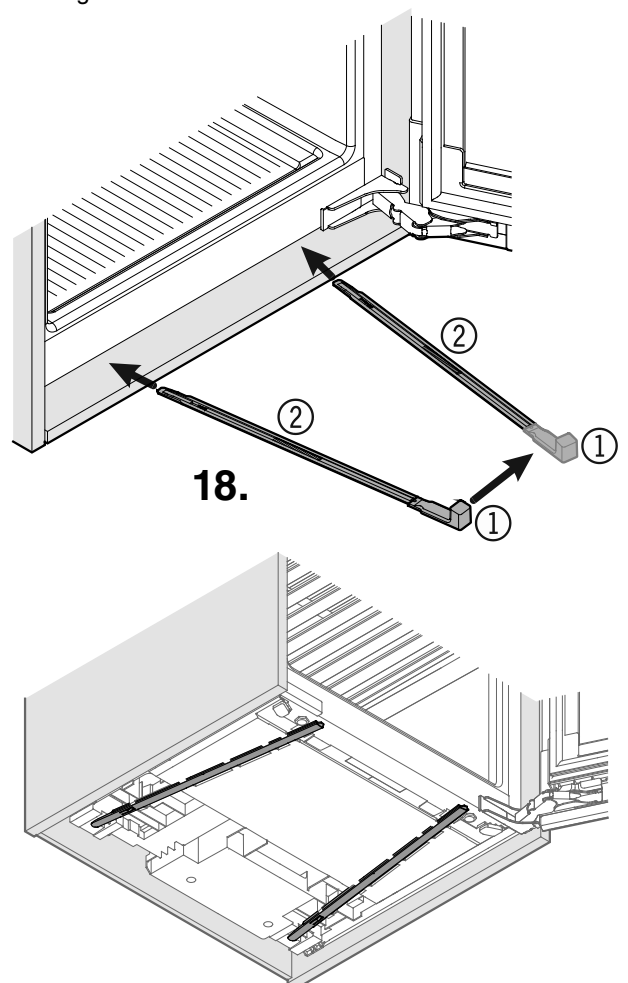
17. Infilare le coperture.



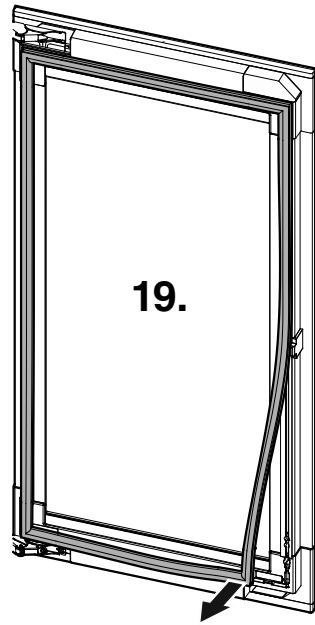
18. Puntellare l'apparecchio dietro in basso:

Inserire l'impugnatura (1) nella guida di stabilizzazione (2) e spingere la guida nel fondo dell'apparecchio.

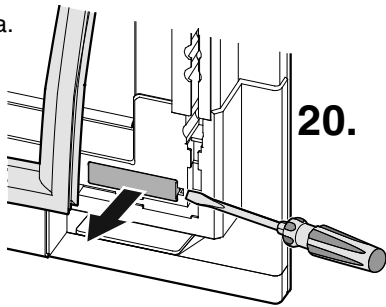
Estrarre l'impugnatura e procedere allo stesso modo con la seconda guida di stabilizzazione.



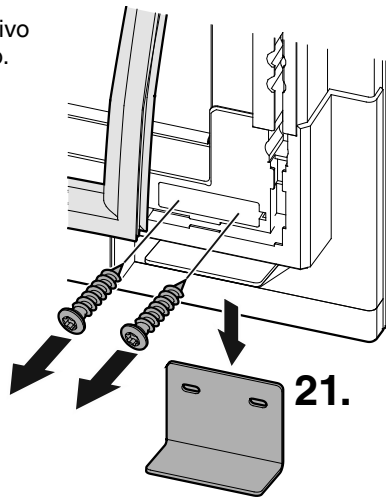
19. Togliere la guarnizione.



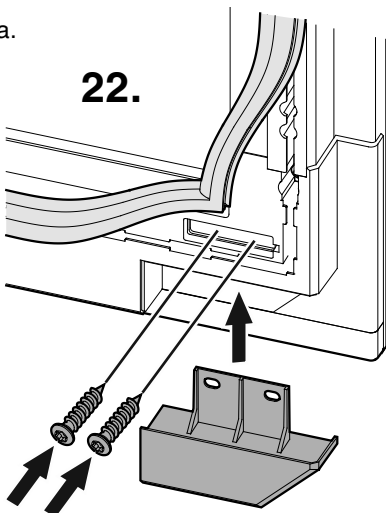
20. Togliere la copertura.



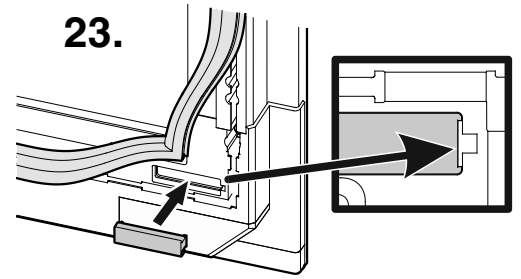
21. Smontare il dispositivo di sicurezza per il trasporto.



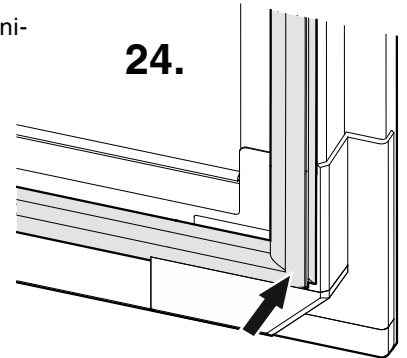
22. Avvitare la copertura.



23. Infilare la copertura.



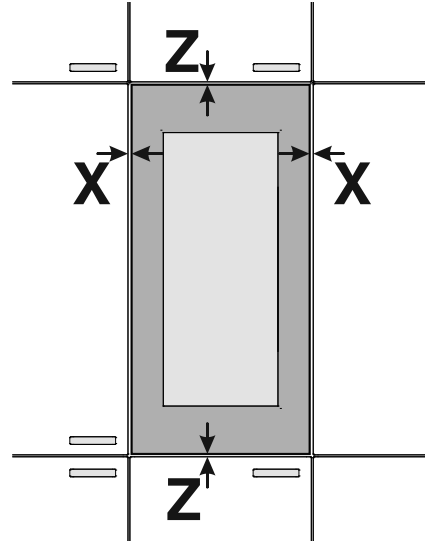
24. Montare la guarnizione.



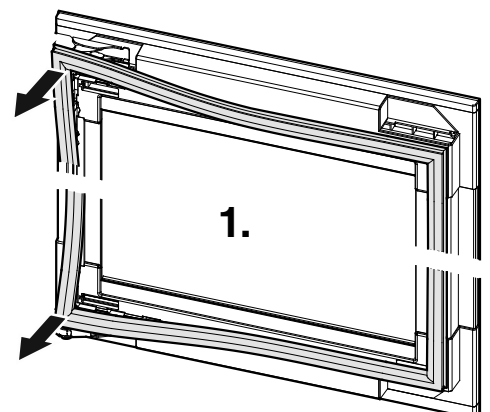
Controllare che l'apparecchio sia montato nella nicchia in modo stabile e sicuro e che lo sportello si chiuda bene.

L'incasso è concluso.

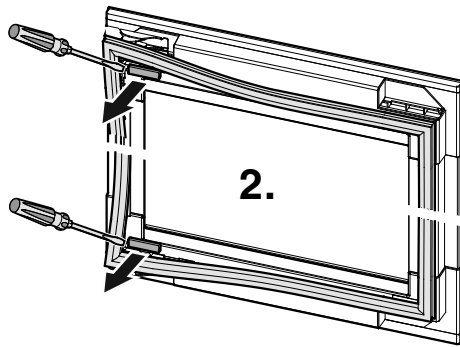
Regolazione sportello



1. Togliere la guarnizione.

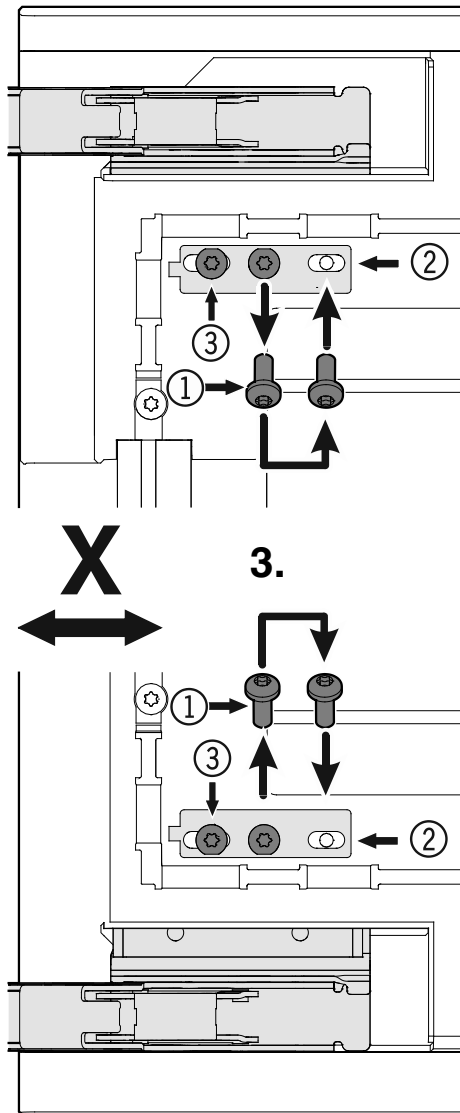


2. Togliere le coperture.

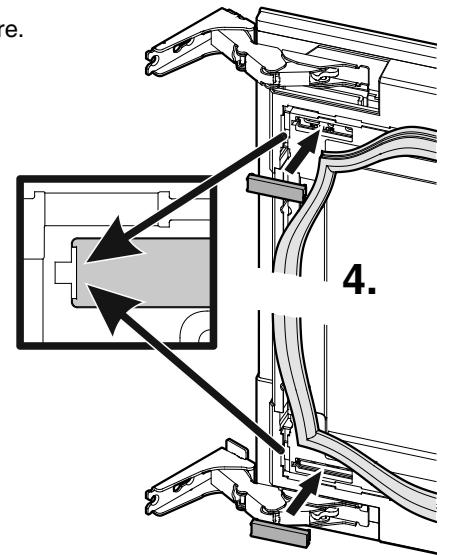


3.

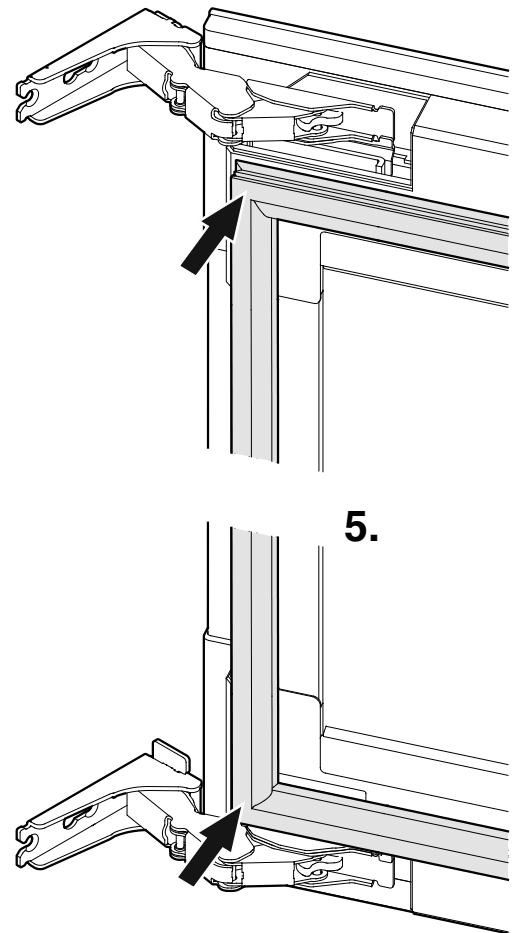
- Togliere le viti (1).
- Spostare in posizione (2).
- Allentare le viti (3).
- Regolare la fessura.
- Serrare le viti (1) e (3).



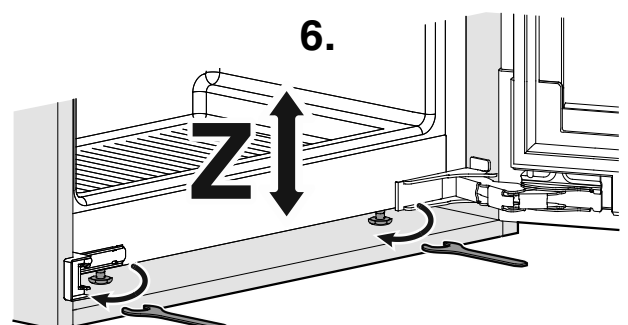
4. Infilare le coperture.



5. Montare la guarnizione.



6. Regolare la dimensione della fessura in direzione Z.



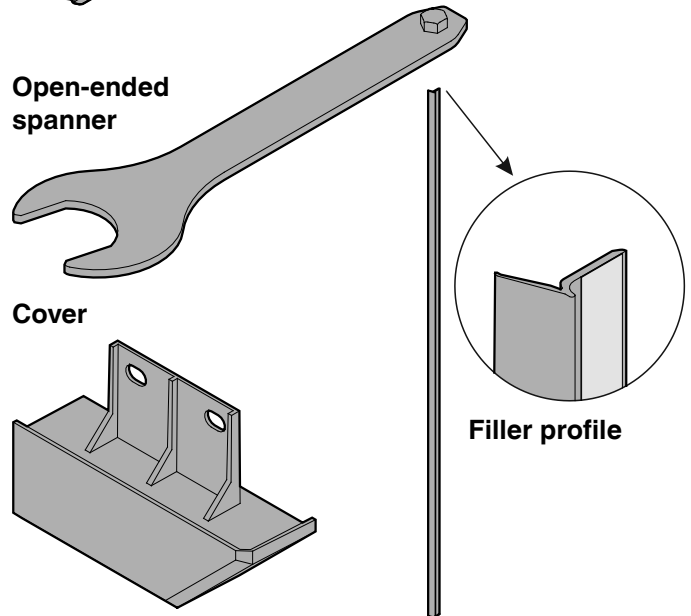
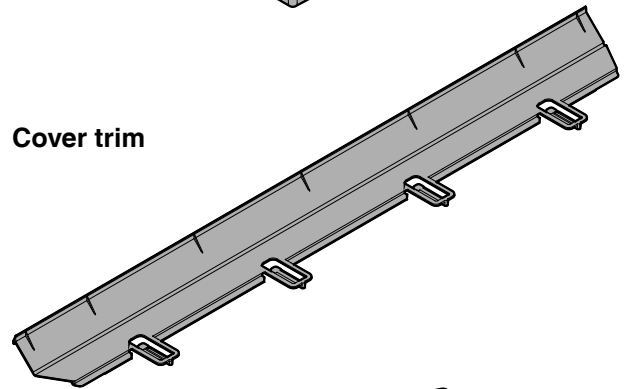
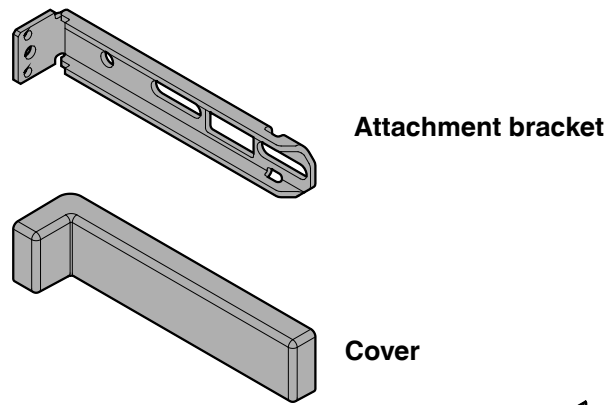
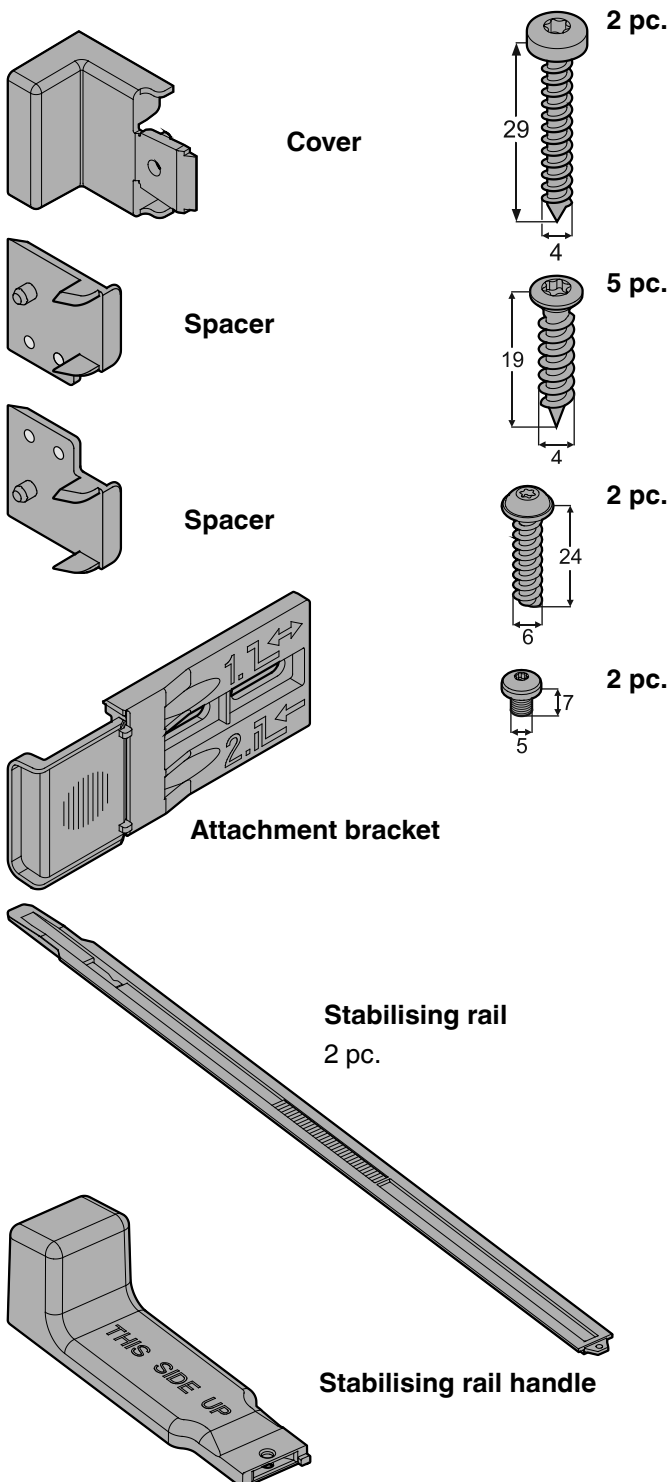
Content

Scope of application.....	02
Scope of delivery.....	02
Appliance dimensions.....	02
Transporting the appliance.....	03
Installation dimensions.....	04
Appliance venting.....	04
Changing over door hinges.....	05
Installing the appliance.....	08
Adjusting the door.....	12

Scope of application

Model	Type	Measurement system
WineCooler V6000	WC6T-51135	Euro 60
WineCooler V6000	WC6T-51095	Euro 60

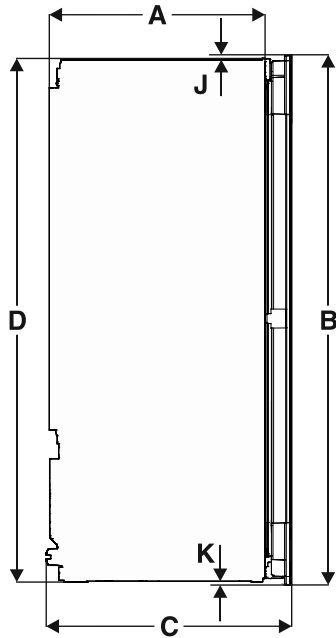
Scope of delivery



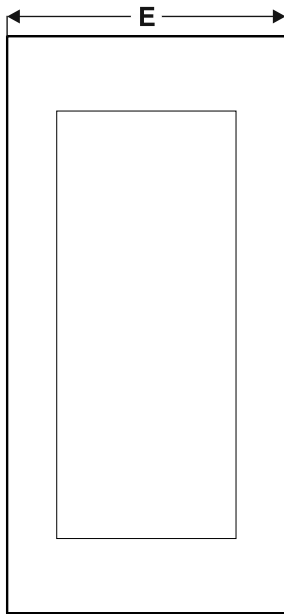
Appliance dimensions

A	510 mm
B	1816 mm
C	572 mm
D	1770 mm
E	595 mm
F	557 mm
G	254 mm
H	1100 mm
I	115°
J	27 mm
K	19 mm

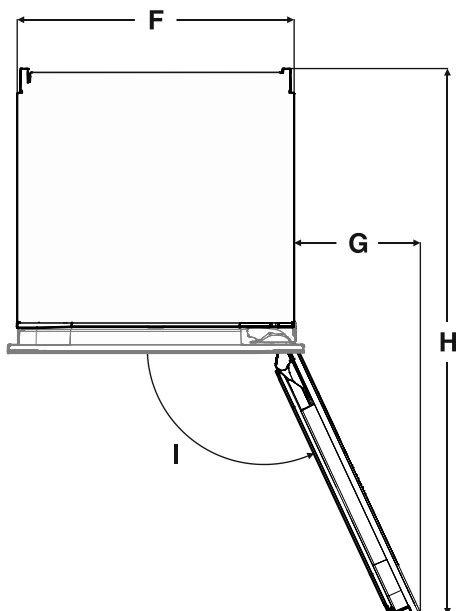
Side view



Front view



View from above



Transporting the appliance

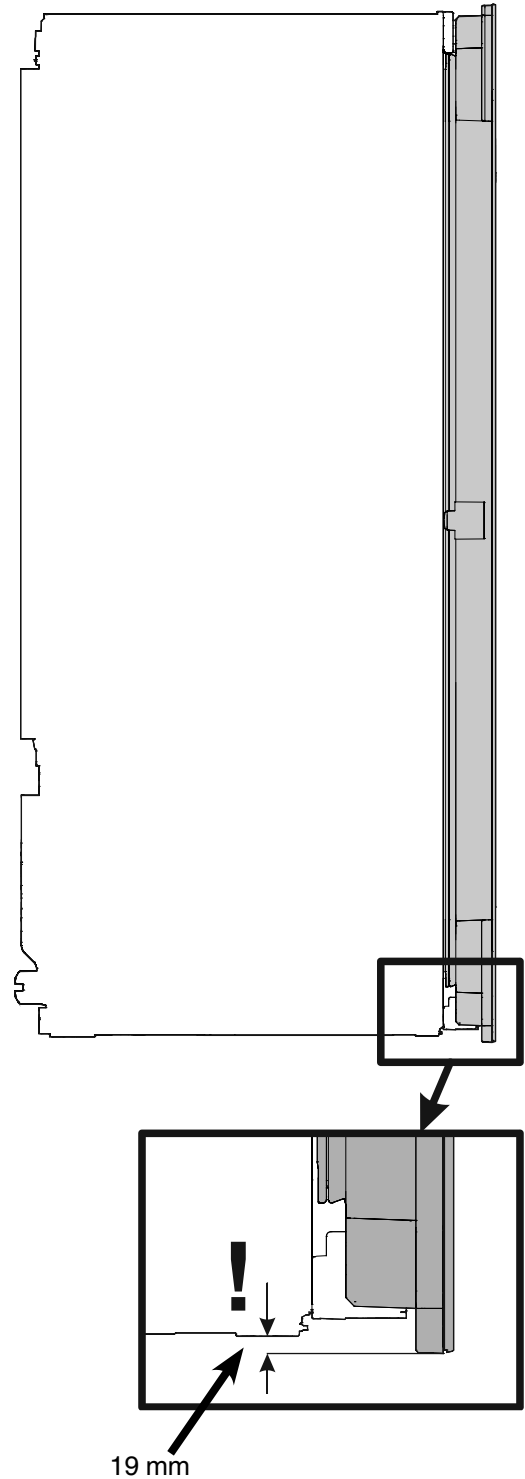
⚠ CAUTION

Danger of injury or damage as a result of incorrect transport!

- Transport the appliance in a packed condition.
- Transport the appliance upright.
- Do not transport the appliance without assistance.

⚠ WARNING!

An appliance which has not been built in can topple over!



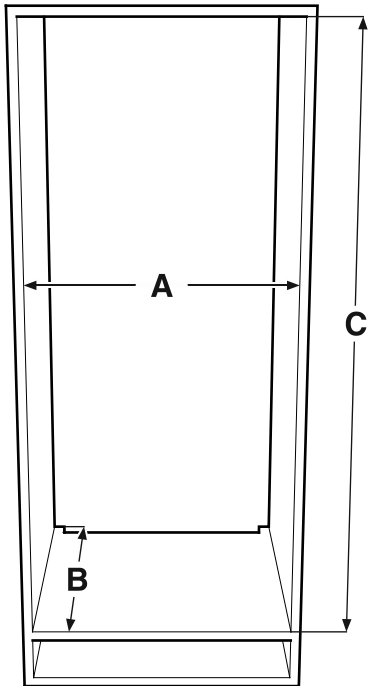
Installation dimensions

Important note

In order to avoid any problems when installing the appliance and to avoid damage to the appliance, the following conditions must be complied with.

The kitchen unit must be aligned horizontally and vertically!

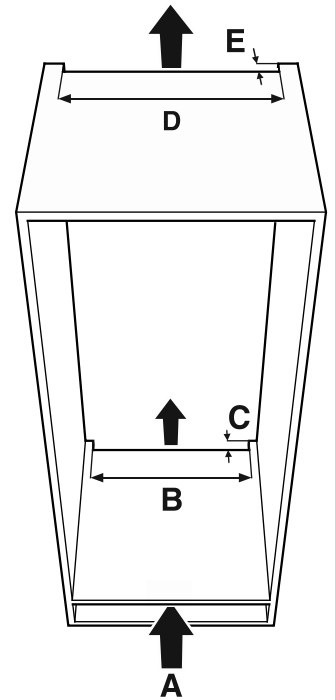
Minimum wall thickness of the recess = 16 mm.



A	560 mm - 570 mm
B	min. 550 mm (recommended 560 mm)
C	1772-1788 mm

The positions of the electrical connections are shown in the technical kitchen manual.

Appliance venting



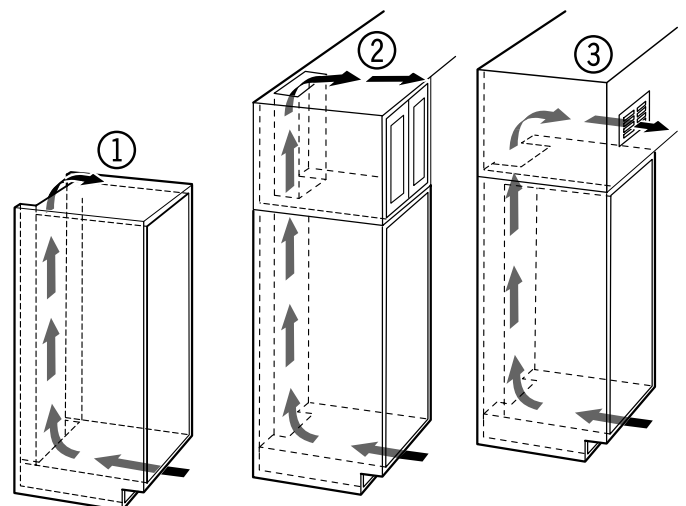
Important note

The clear ventilation cross-section must be at least 200 cm² from the lower ventilation opening right to the upper one.

A	min. 200 cm ²
B	min. 500 mm
C	min. 40 mm
D	min. 500 mm
E	min. 40 mm

Types of air outlet

- (1) Directly above the appliance
- (2) Above the top unit
- (3) From the front of the top unit with decor grille



Important note

When using decor grilles, it must be taken into account that the clear ventilation cross-section corresponds to the sum of the individual openings in the grille.

A cut-out section of merely 200 cm² for installing the ventilation grille is thus not sufficient.

Changing over door hinges

Door hinges should only be changed by a trained expert.

Changing the door hinges must be done by two people.

⚠ WARNING!

High door weight.

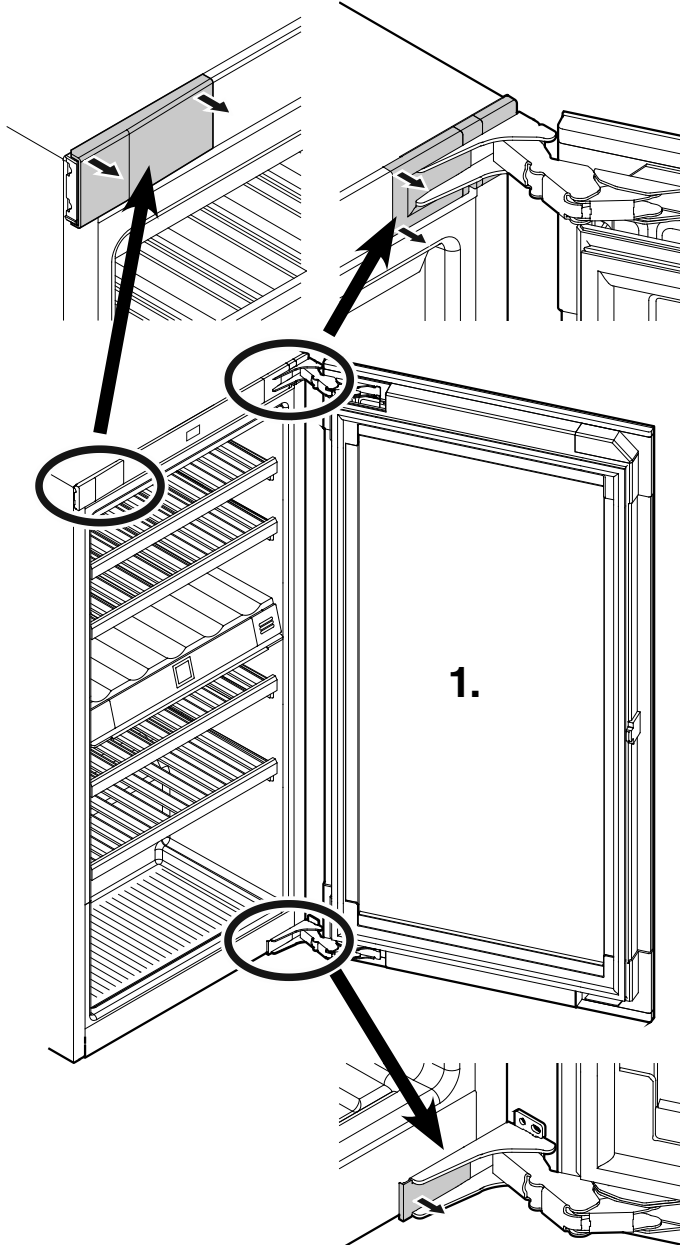
Danger of injury and damage to property.

Only complete the modification work if you can lift a weight of 60 kg.

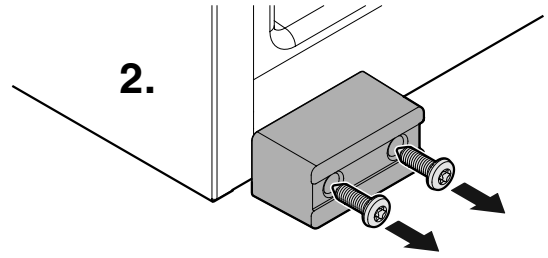
⚠ WARNING!

Risk of injury due to the door dropping out!
If the fastening parts are not screwed into place firmly enough, the door may drop out.
This may lead to severe injuries. What is more, the door may not close and therefore the appliance may fail to cool properly.

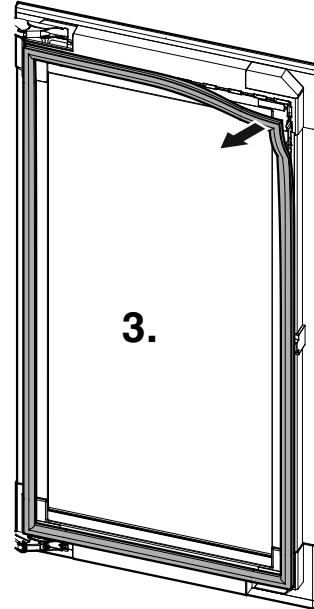
1. Remove covers.



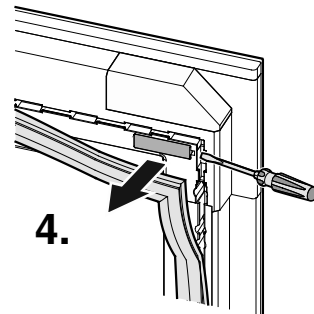
2. Remove the transportation safety component.



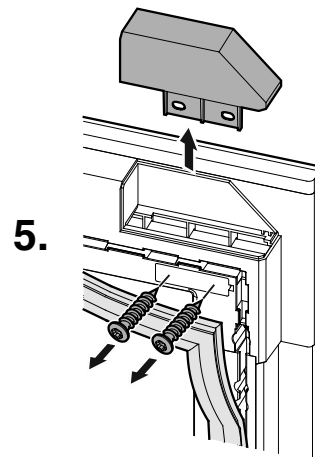
3. Remove seal.



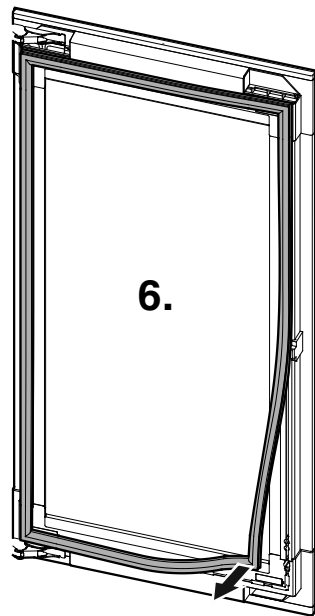
4. Remove cover.



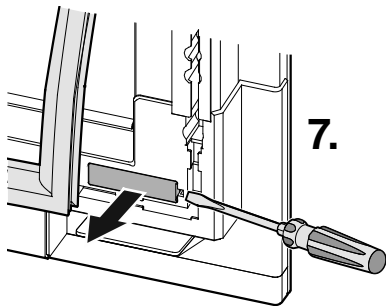
5. Remove cover.



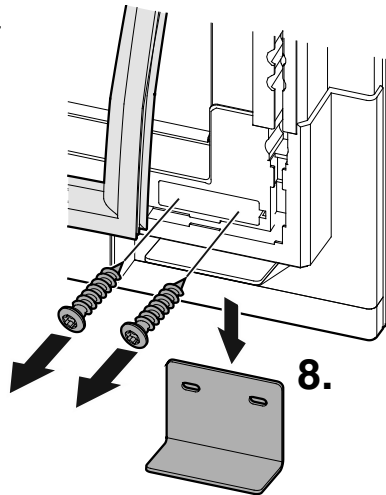
6. Remove seal.



7. Remove cover.



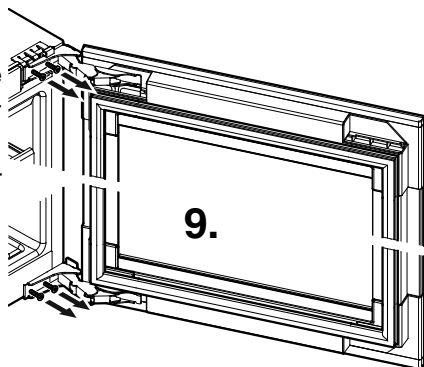
8. Remove the transportation safety component.



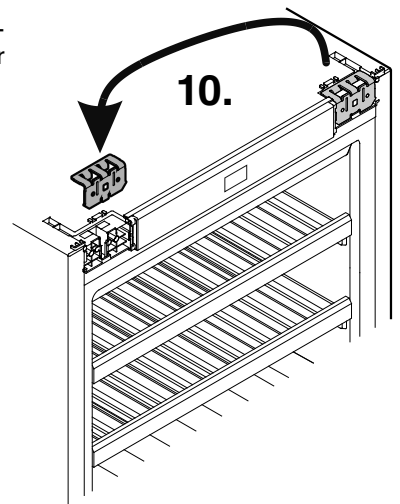
9. Remove the door.

The door must now be held secure by somebody.

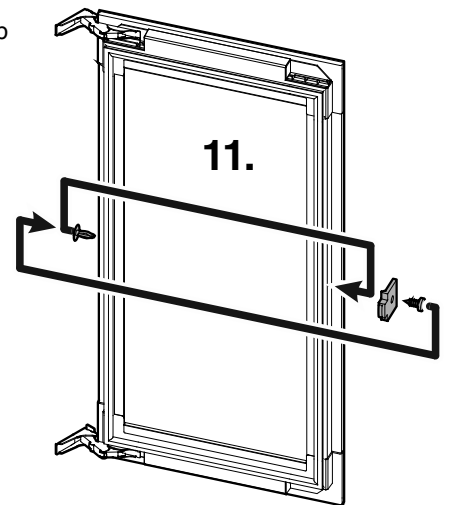
Carefully place the door on a soft surface.



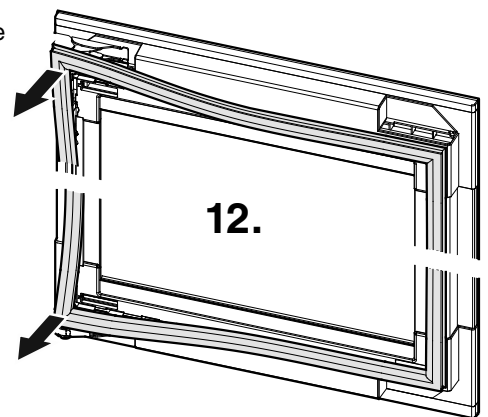
10. Remove the upper retaining bracket and transfer to the opposite side.



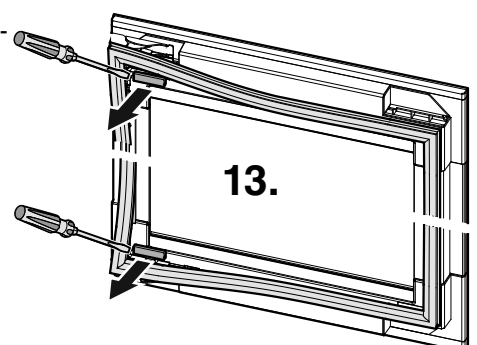
11. Transfer the stop to the opposite side.



12. Remove seal.



13. Remove covers.

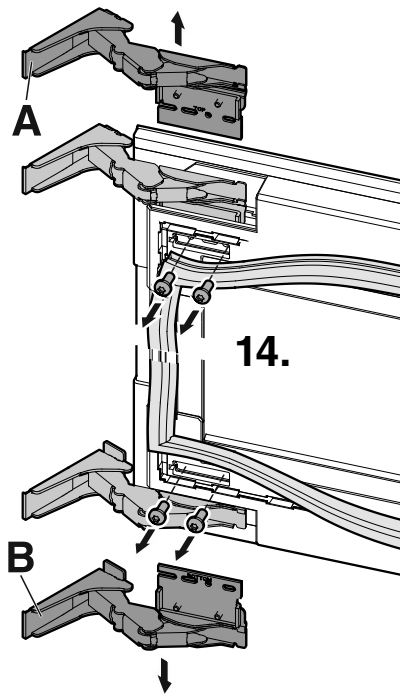


CAUTION

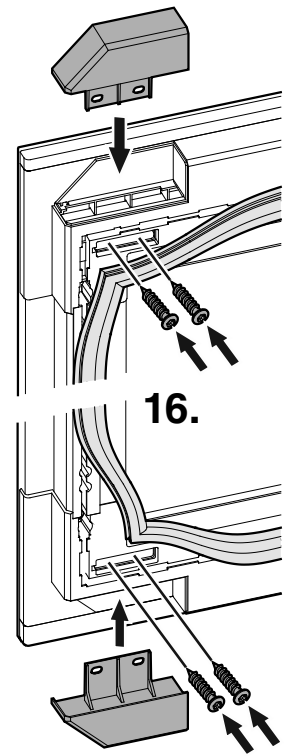
Risk of injury if hinges fold!

- Leave hinges open.

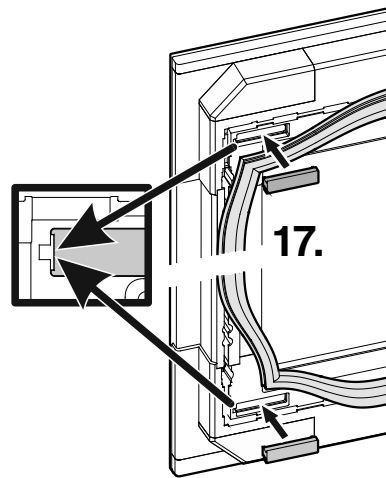
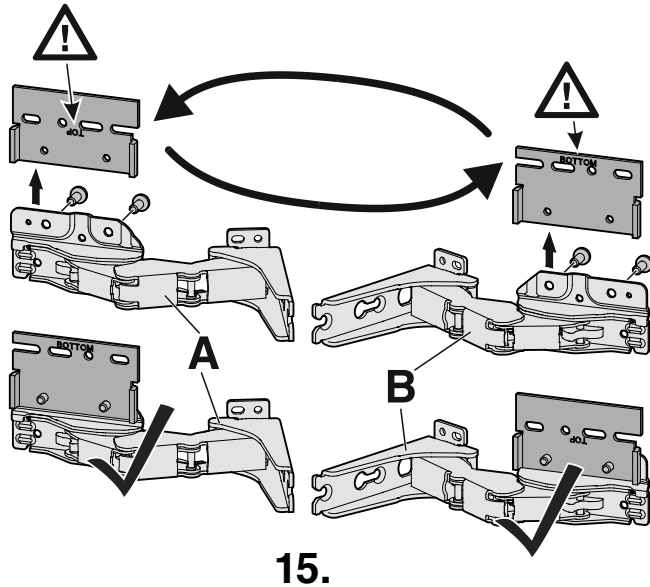
14. Unscrew hinges.



16. Screw on covers.

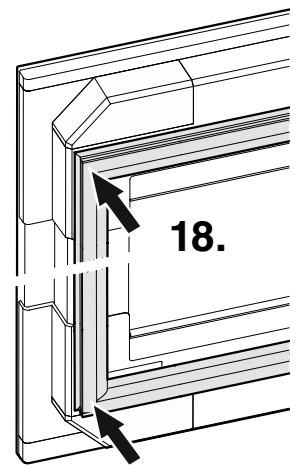


15. Re-fit the hinges on the opposite side at diagonals to the original position (see section entitled "Adjusting the door", page 12).

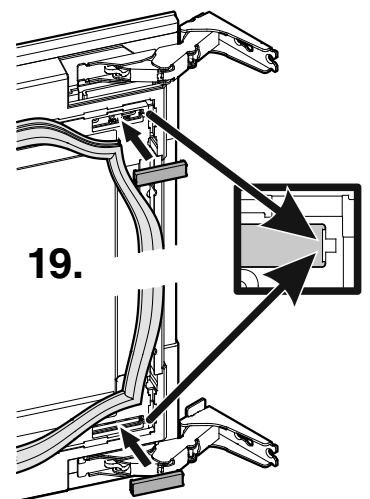
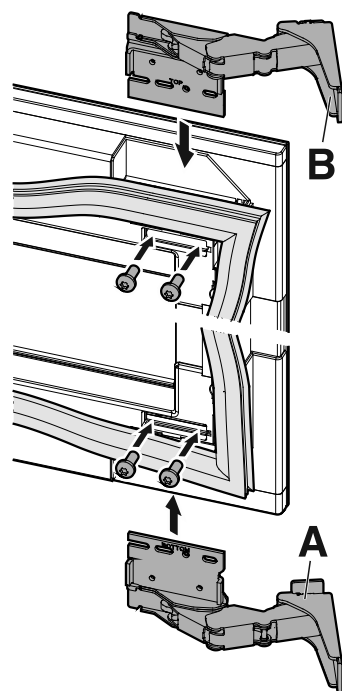


17. Fit the covers.

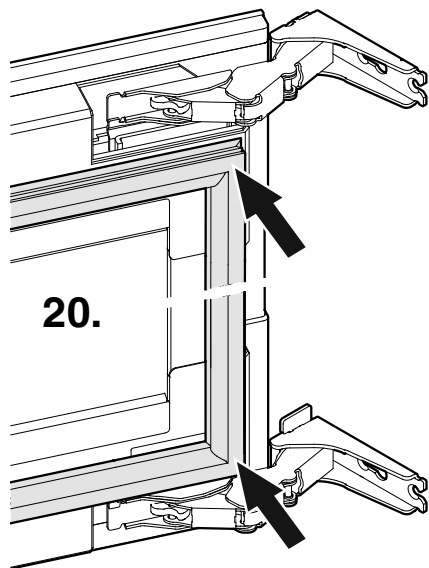
18. Fit seal.



19. Fit the covers.



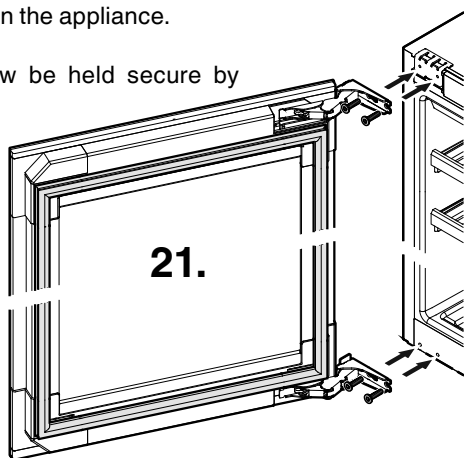
20. Fit seal.



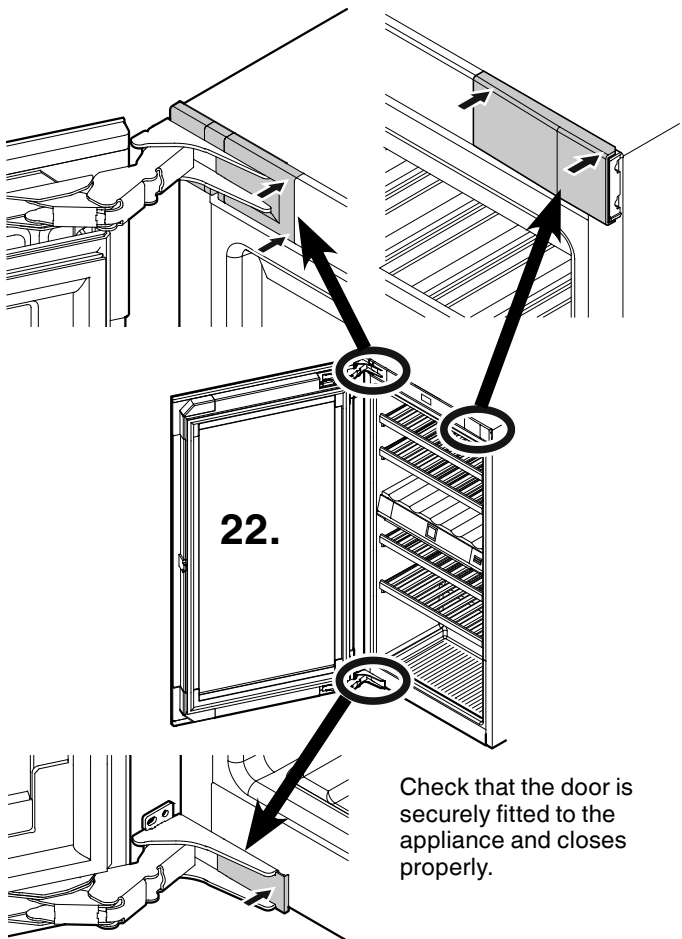
21. Fit the door on the appliance.

Notice

The door must now be held secure by somebody.



22. Fit covers and click into place.



Installing the appliance

The installation work should only be carried out by trained personnel.

Two people are required for the installation work.

Note

Check the installation dimensions before installation.

The intermediate panel and side wall of the kitchen unit must be perpendicular to each other.

⚠ WARNING!

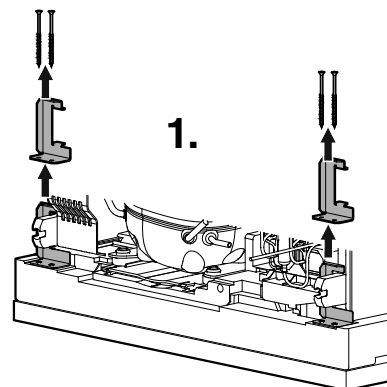
Fire hazard due to dampness!

If live parts or the mains power cable become damp this may cause short circuits.

- The appliance is designed for use in enclosed areas. Do not operate the appliance outdoors or in areas where it is exposed to splash water or damp conditions.

- Only use the appliance when it is installed.

1. Remove the transportation safety component.



2. Route the mains cable towards the socket.

⚠ WARNING!

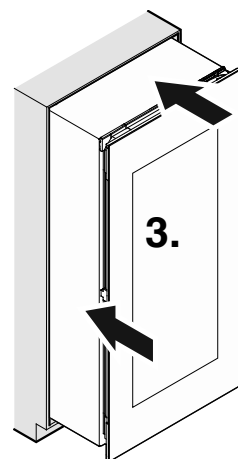
Fire hazard from short-circuiting!

- When pushing the appliance into the recess, take care not to crush, jam or damage the mains power cable.

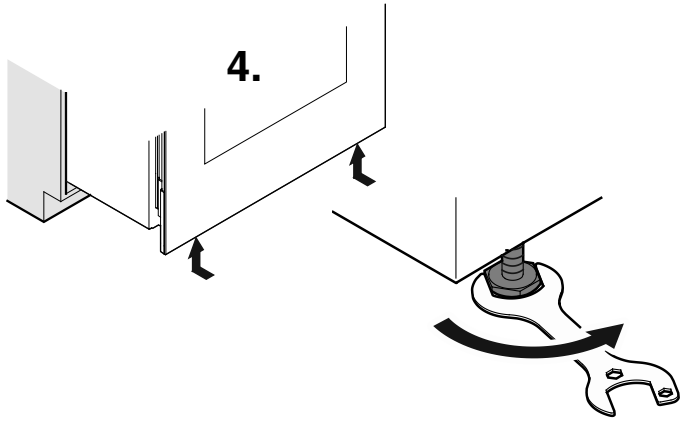
- Do not operate the appliance with a defective mains power cable.

3. Slide the appliance two-thirds of the way into the recess.

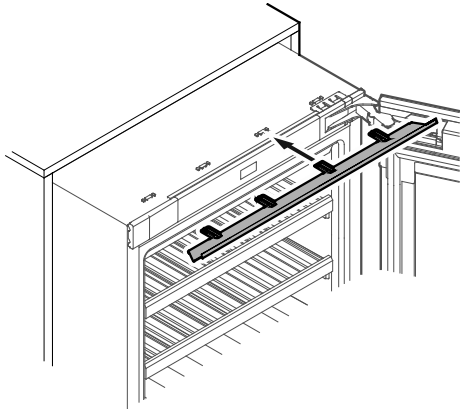
When sliding in the appliance, make sure that the mains cable is not damaged.



4. Screw in the adjustable feet as far as they will go.



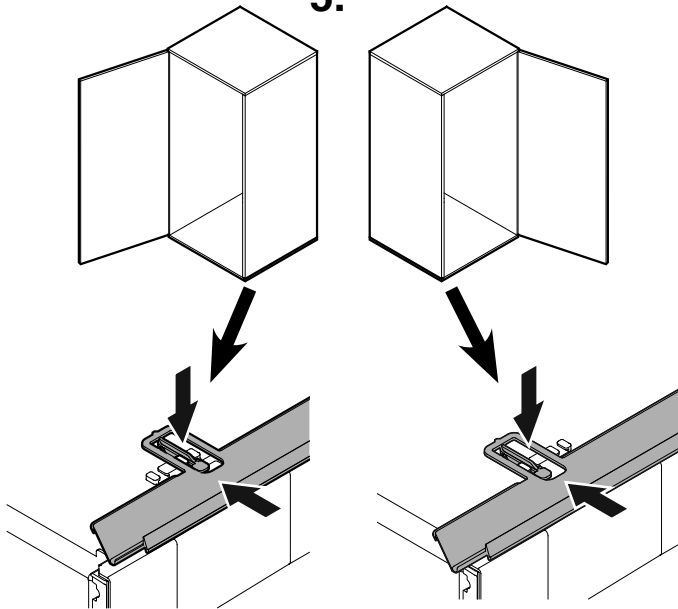
5. Position the cover trim.



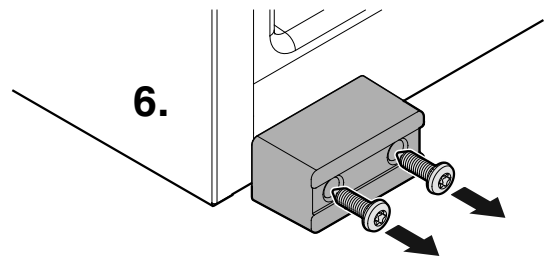
On appliances with hinges on the left

5.

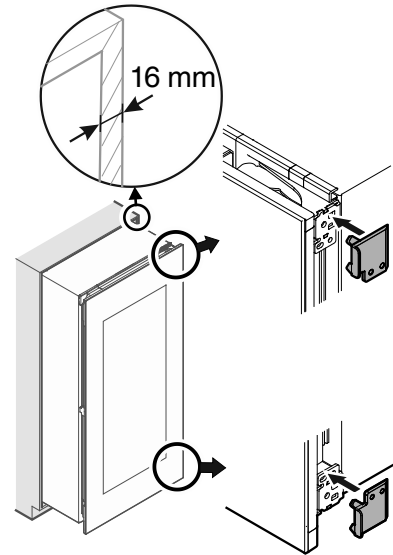
On appliances with hinges on the right



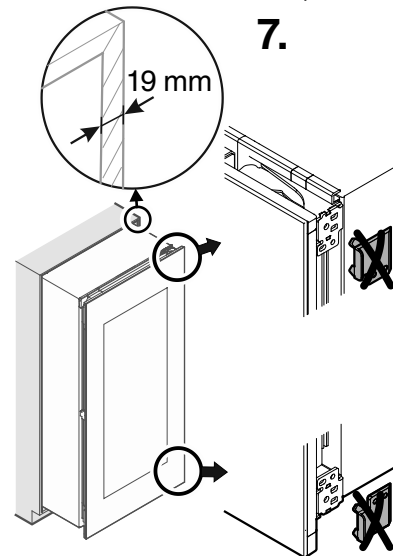
6. Remove the transportation safety component.



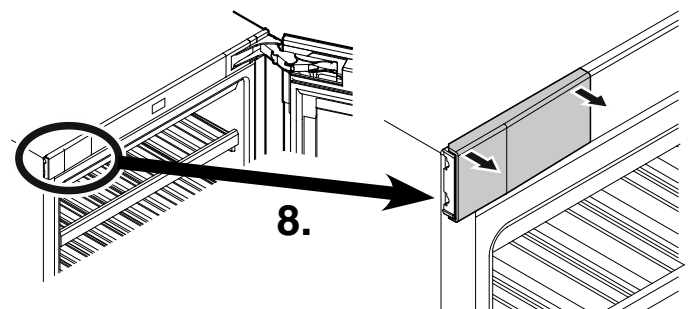
7. Only if the wall thickness is less than 19 mm: Fit the spacers.



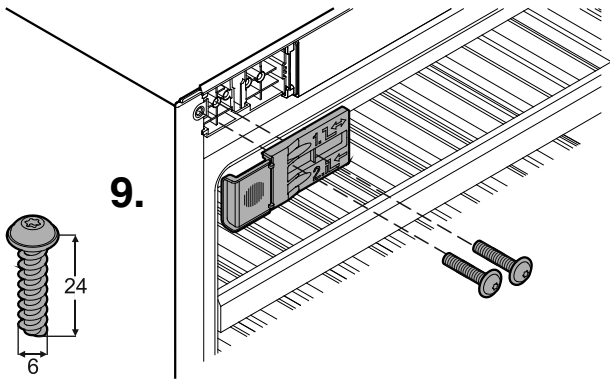
7.



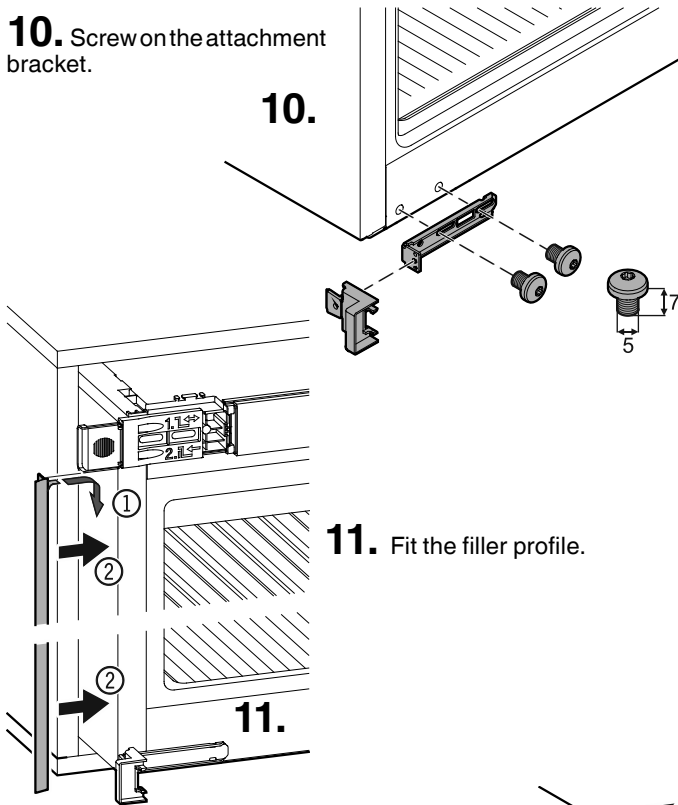
8. Remove cover.



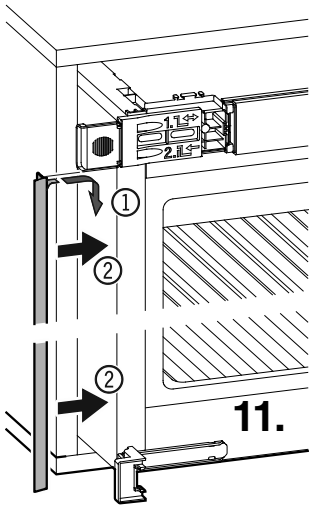
9. Screw on the attachment bracket.



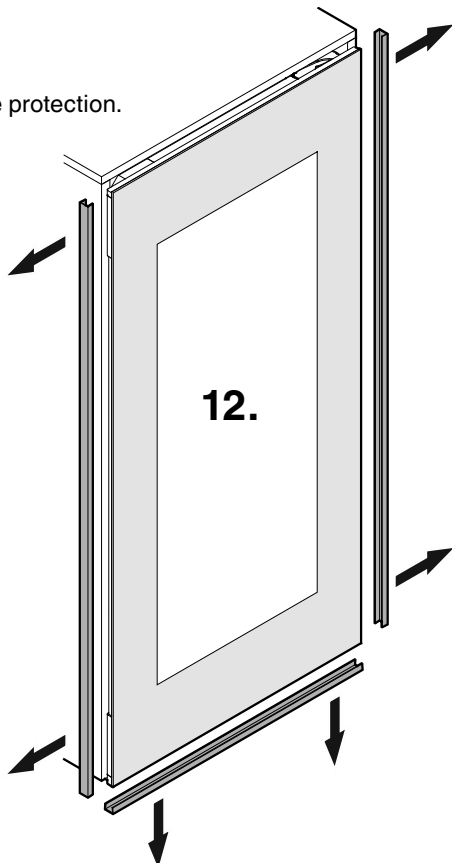
10. Screw on the attachment bracket.



11. Fit the filler profile.

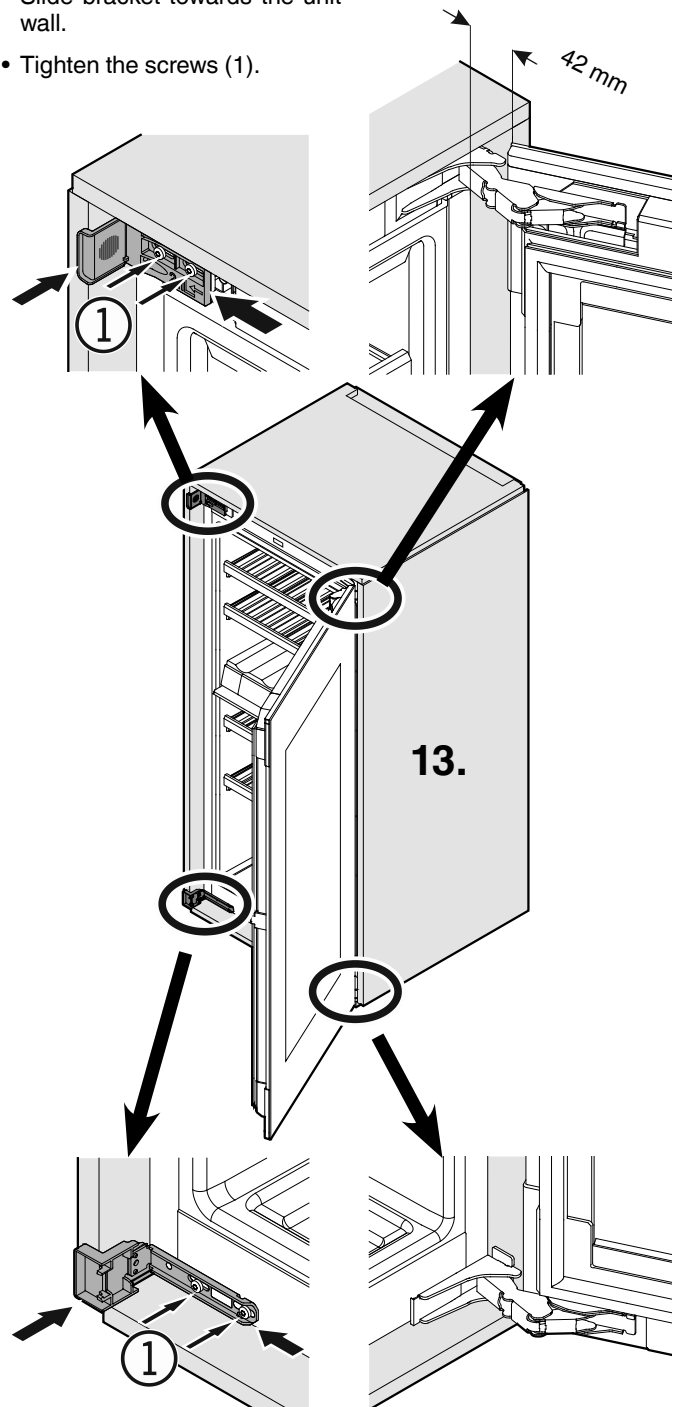


12. Remove edge protection.

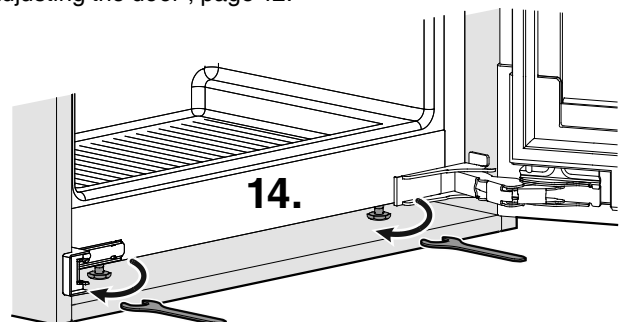


13. Slide the appliance fully into the recess. Check that the distance is identical all the way round.

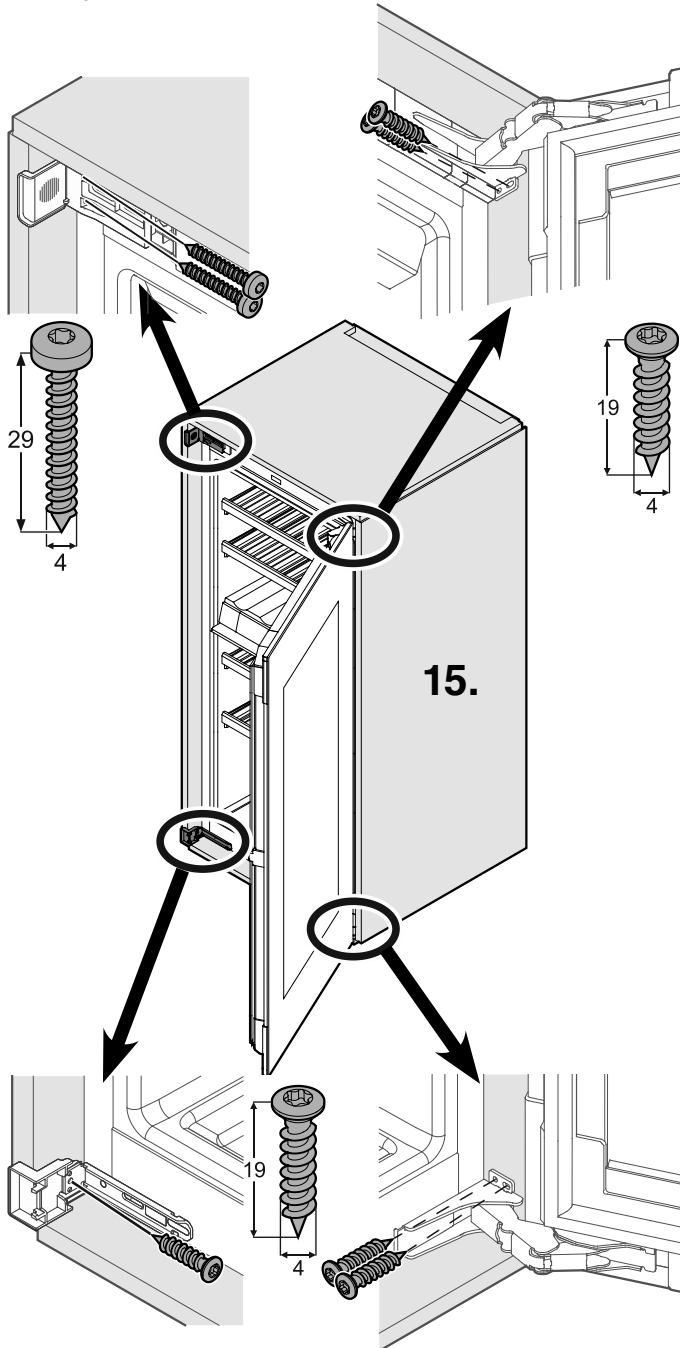
- Undo the screws (1).
- Slide bracket towards the unit wall.
- Tighten the screws (1).



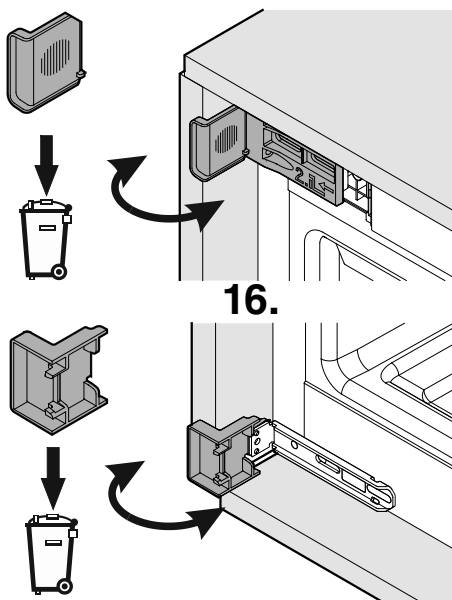
14. Adjust appliance via the adjustable feet, see section entitled "Adjusting the door", page 12.



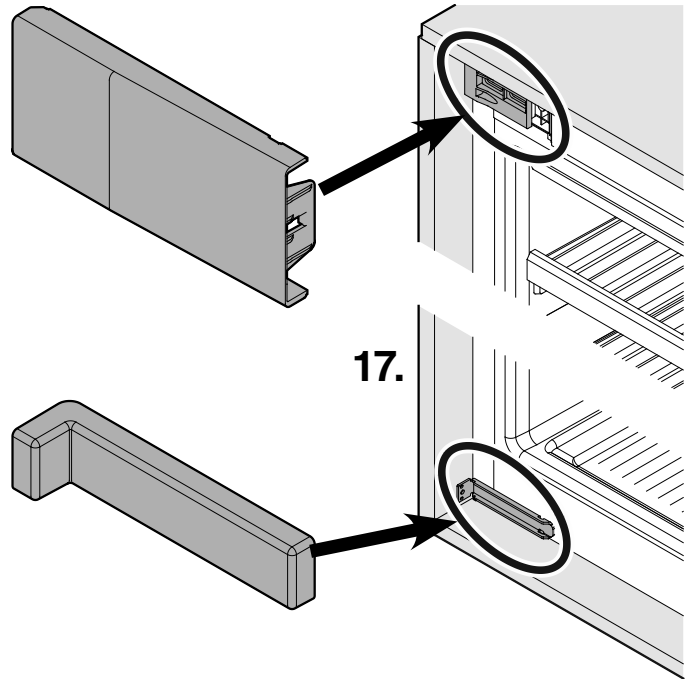
15. Secure the appliance to the recess using screws through the hinges and attachment brackets.



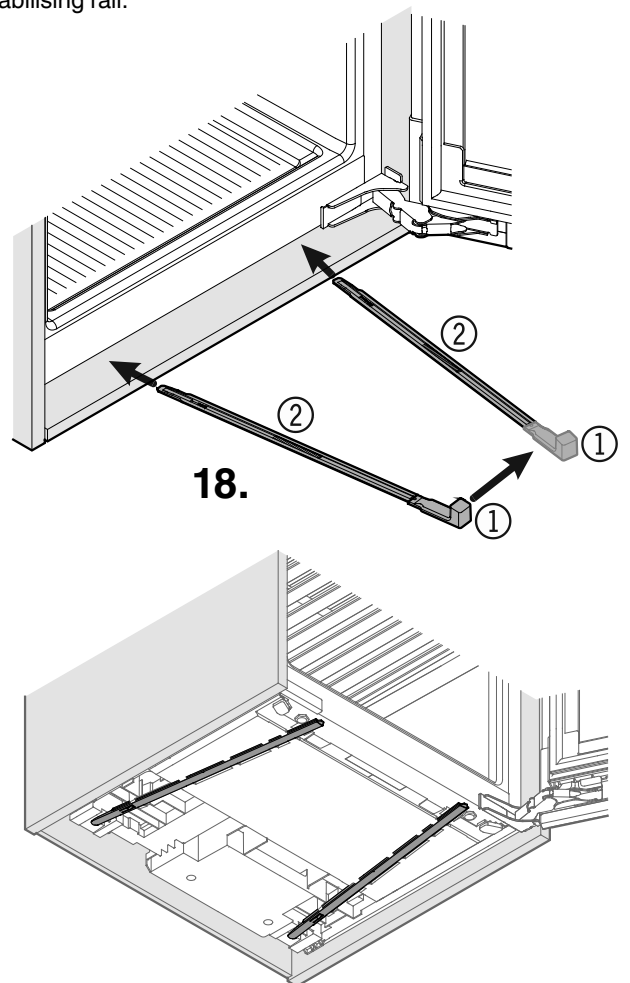
16. Snap off and remove the front part of the stop bracket.



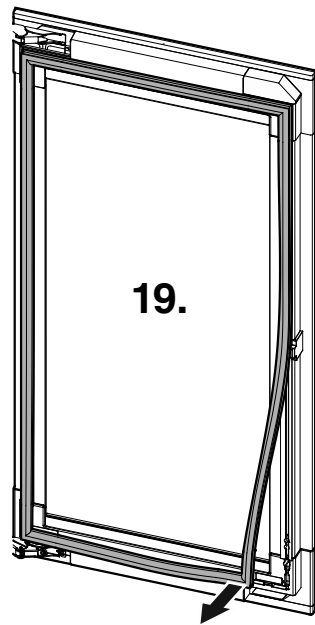
17. Fit the covers.



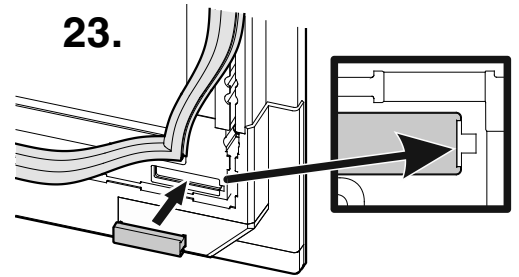
18. Stabilise the appliance at the back at the bottom:
Fit the handle (1) to the stabilising rail (2) and slide the stabilising rail into the floor of the appliance.
Remove the handle and repeat this procedure with the second stabilising rail.



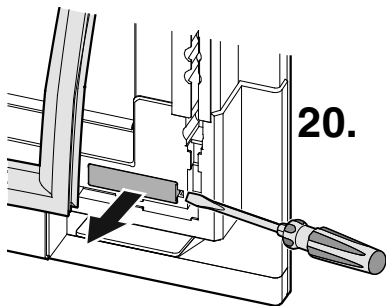
19. Remove seal.



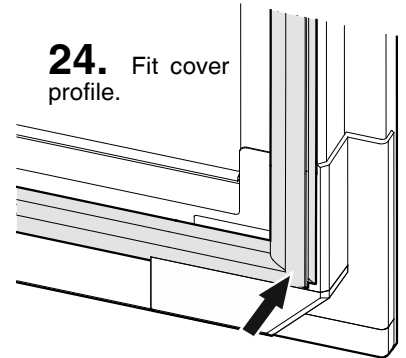
23. Fit cover.



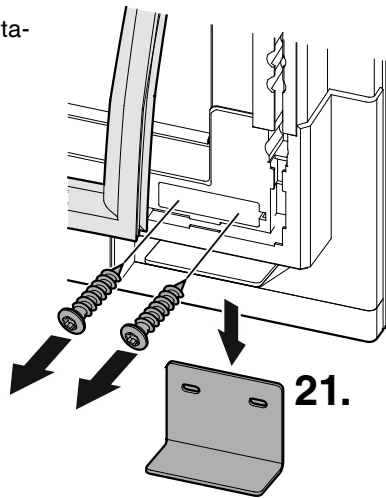
20. Remove cover.



24. Fit seal.



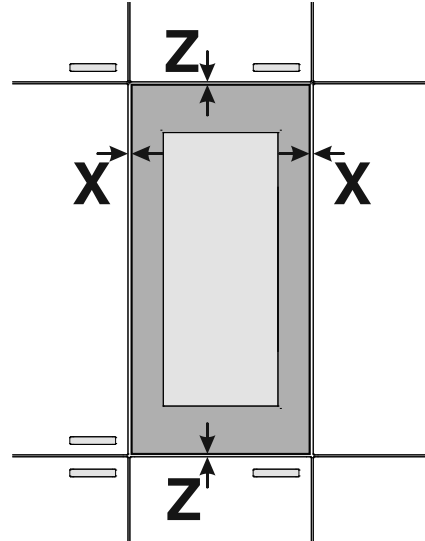
21. Remove the transportation safety component.



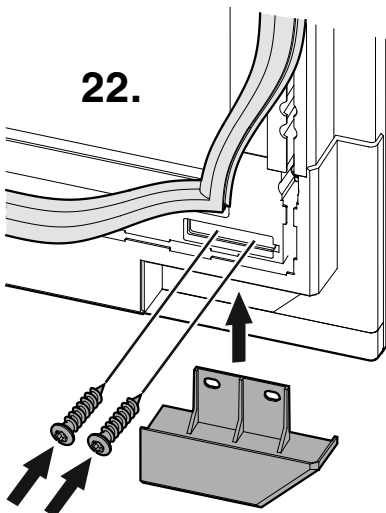
Check that the appliance is secure in the recess and that the door closes properly.

Installation is now complete.

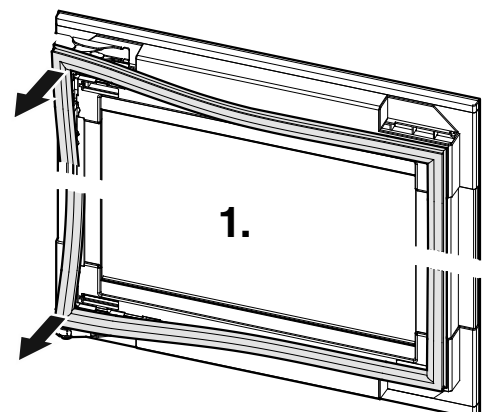
Adjusting the door



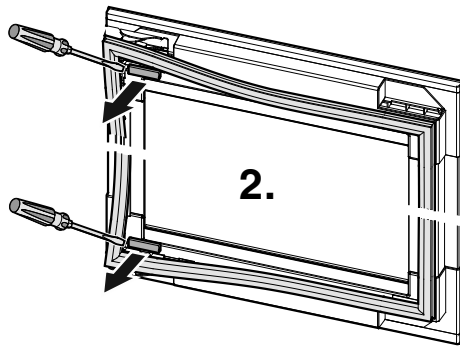
22. Screw on the cover.



1. Remove seal.

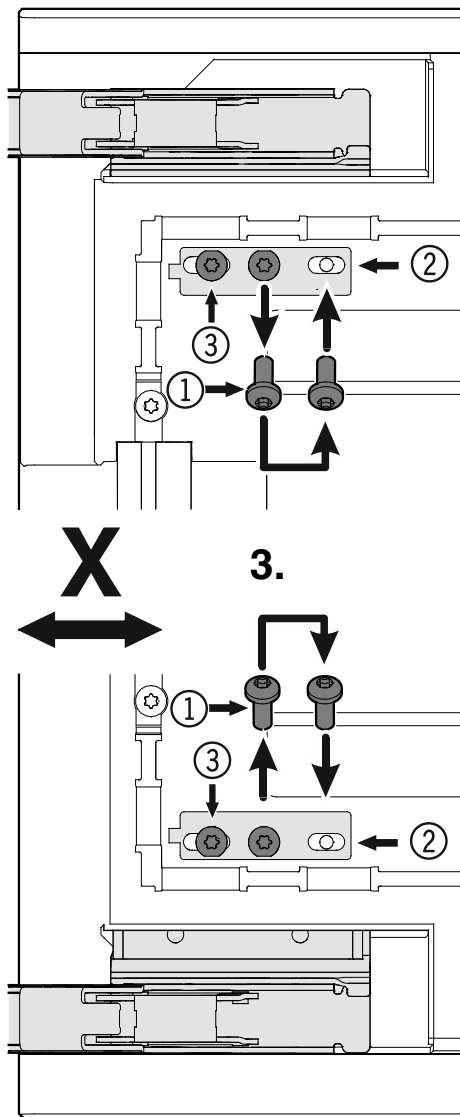


2. Remove covers.

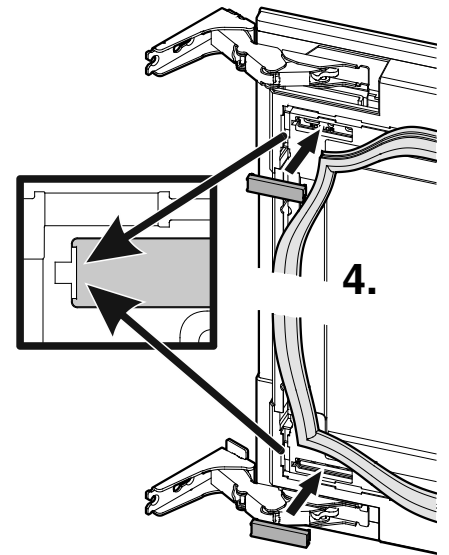


3.

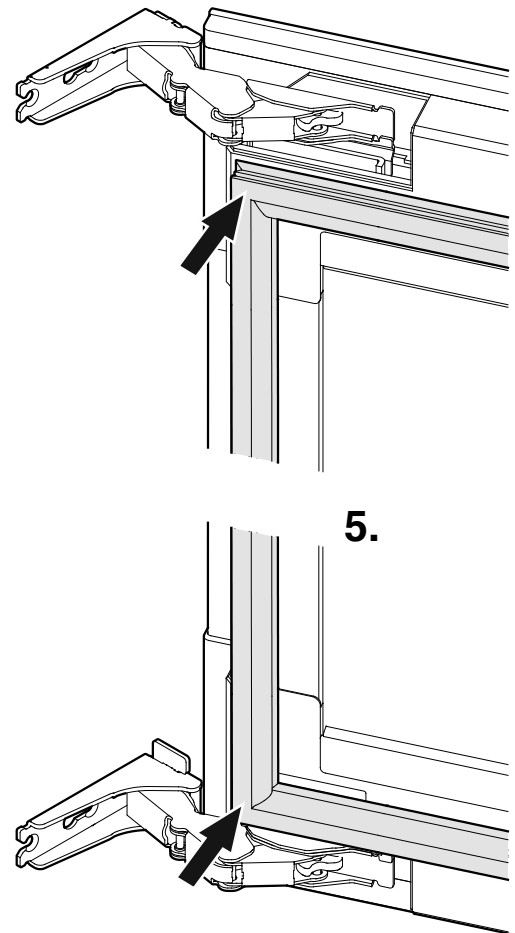
- Remove screws (1).
- Transfer to position (2).
- Undo screws (3).
- Adjust clearance.
- Tighten screws (1) and (3).



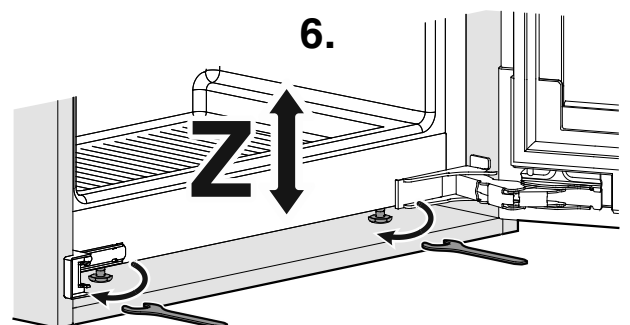
4. Fit the covers.



5. Fit seal.



6. Adjust the clearance in Z direction.



7085 791-00
1087470-03

V-ZUG AG, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
Tel. +41 58 767 67 67, Fax +41 58 767 61 61
info@vzug.com, www.vzug.com

